

Rea® Azalea®

Azalea® Assist, Azalea® Base, Azalea® Max, Azalea® Minor,
Azalea® Tall



et **Käsitsi juhitav ratastool passiivsele kasutajale**
Kasutusjuhend

See kasutusjuhend TULEB anda toote kasutajale.
ENNE toote kasutamist lugege kasutusjuhendit ja hoidke see alles,
et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

rea®



Yes, you can.®

©2023 Invacare Corporation

Kõik õigused on kaitstud. Juhendi või selle osade uuesti avaldamine, kopeerimine või muutmise on ilma Invacare'i eelneva kirjaliku loata keelatud. Kaubamärke tähistavad sümbolid ™ ja ®. Kõik kaubamärgid kuuluvad ettevõttele Invacare Corporation või selle tütarettevõtetele või on neile litsentsitud, kui pole märgitud teisiti. Kogu esitatud teave usutakse olevat trükkimise hetkel tõene. Invacare jätab endale õiguse toote spetsifikatsiooni etteteatamata muuta. Rea, Rea kujundus ja DSS-i (Dual Stability System, kaheosaline stabiilsussüsteem) kujundus on Invacare Internationali registreeritud kaubamärgid.

Sisukord

1 Üldine	5	4.9 Kandiklaua pehmenuks.....	27
1.1 Sissejuhatus.....	5	4.10 K��narnukipatjade lisamine.....	27
1.2 Selles dokumendis kasutatavad sümbolid.....	5	4.11 Kandiklaua kinnitus.....	27
1.3 Garantiiteave.....	5	4.12 Poolkandik.....	27
1.4 Vastutuse piirang.....	5	4.12.1 Poolkandiku paigaldamine.....	28
1.5 Vastavus.....	5	4.12.2 Poolkandiku reguleerimine.....	28
1.5.1 Tootespetsiifilised standardid.....	5	4.12.3 Poolkandiku pehmenukse lisamine.....	28
1.5.2 Ratastooli Azalea Base ��hilduvus.....	5	4.13 ümberkukkumist takistav seade.....	28
1.6 Kasutusiga.....	6	4.14 Istme kinnitus – Azalea Base.....	29
2 Turvalisus	7	4.15 Pehmenuksega s��aerihm.....	29
2.1 Ohutusteave.....	7	4.16 Kannarihm – Azalea Max.....	29
2.2 Laguna 2 seljatoega Azalea Max ja Azalea.....	8	4.17 Väljalükatud pidur – Azalea Max.....	29
2.3 Ohutusteave elektromagnetiliste häirete kohta.....	8	4.18 Jalatoe/jalaplaadi kate.....	29
2.4 Turvaseadmed.....	8	4.18.1 ��heosalise jalaplaadi katte kinnitamine.....	29
2.5 Tootel olevad sildid ja sümbolid.....	9	4.18.2 Üheosalise jalatoe katte kinnitamine.....	29
2.6 Elektrilise versiooni sümbolid.....	9	4.19 Jalaboks.....	30
3 Toote ��levaade	10	4.20 Katteriide kinnitus.....	30
3.1 Toote kirjeldus.....	10	4.21 Suunalukk.....	31
3.2 Kasutusotstarve.....	10	4.22 Kinnitusrihm.....	31
3.3 Ratastooli põhiosad.....	10	4.22.1 Kinnitusrihm – Azalea Base.....	32
3.4 Seisupidurid.....	11	4.22.2 Kinnitusrihm – Azalea (��ldine).....	32
3.5 Reguleeritava seljatoe reguleerimine.....	11	4.23 Kinnitamine positsioneerimisrihma kasutamise korral.....	32
3.6 Azalea Maxi seljatugi.....	11	4.24 Rakmed.....	32
3.7 Manual tilt adjustment.....	11	4.24.1 Rakmekinnituse hoidik.....	33
3.7.1 K��tsi kallutamine ja seljatoe nurga reguleerimine.....	11	4.24.2 Azalea Minor – rakmed.....	33
3.7.2 Elektriline kallutus ja seljatoe kaldenurga reguleerimine.....	12	4.24.3 Rakmekinnitus – Azalea Base.....	33
3.8 Lükkamiskäepidemed / l��kkamiskangid.....	14	5 Ettevalmistamine	34
3.8.1 L��kkamislati ja -käepidemete kõrguse reguleerimine.....	14	5.1 Ohutusteave.....	34
3.8.2 Lükkamiskangi nurga reguleerimine.....	15	5.2 Saadetise kontrollimine.....	34
3.9 Istme reguleerimised.....	15	5.3 üldine kooste.....	34
3.9.1 Istme sügavuse reguleerimine.....	15	5.4 Seljatoe kokkupanemine.....	34
3.9.2 Istme laiuse reguleerimine.....	16	5.5 Juhtmete paigutamine.....	34
3.10 Käetoe reguleerimine.....	16	5.5.1 Reguleeritav seljatugi ja juhtmed.....	34
3.10.1 Käetoe kõrgus.....	16	5.5.2 Seljatoe plaat ja juhtmed.....	35
3.10.2 Käetoe sügavus.....	16	5.6 Seljatoe kokkupanek.....	35
3.10.3 Madal käetugi.....	16	5.7 Käetoed.....	35
3.11 Astmelauad.....	17	5.8 Tagarattad.....	35
3.11.1 Liikuvad jalatoed.....	17	5.9 Reguleeritava nurgaga jalatoed.....	36
3.11.2 Reguleeritava nurgaga, eemale liikuvad jalatoed.....	17	5.10 Fikseeritud jalatoed.....	36
3.12 S��arepadjad – Azalea Max.....	18	5.11 Kandiklaua paigaldamine.....	36
3.13 Teised jalaplaadid ja jalatugi.....	19	6 Ratastooli kasutamine	37
3.13.1 ��heosalise jalatoe reguleerimine.....	19	6.1 üldised hoiatused – kasutamine.....	37
3.13.2 Astmelaua kohandustarvik – Azalea Max.....	19	6.2 Pidurid.....	37
3.14 Keskmise jalatoe nurga reguleerimine.....	20	6.2.1 Kasutaja piduri kasutamine.....	37
3.15 Amputeeritu s��aeretugi.....	20	6.2.2 ühe käe piduri kasutamine.....	37
3.15.1 Amputeeritu s��aeretugi – ��ldine.....	21	6.2.3 Hooldaja piduri kasutamine.....	37
3.15.2 Amputeeritu jalatugi – Azalea Max.....	21	6.3 Kallutus-/nõjatumisfunktsiooni kasutamine.....	37
4 Lisatarvikud	22	6.4 Ratastooli istumine ja sellelt tõusmine.....	38
4.1 Pea-/kaelatugi.....	22	6.5 Ratastooliga sõitmine ja selle juhtimine.....	38
4.1.1 Kõrguse reguleerimine.....	22	6.6 Astmete ja kõnnitee servade ületamine.....	39
4.1.2 Nurga ja sügavuse reguleerimine.....	22	6.7 Treppidest üles ja alla liikumine.....	39
4.2 Hemipleegiline käetugi.....	22	6.8 Kaldpindade ja nõlvade ületamine.....	39
4.3 Fikseeriv tugipolster.....	22	6.9 Stabiilsus ja tasakaal istuvas asendis.....	40
4.4 Kehatugi.....	22	7 Transport	41
4.4.1 Fikseeritud k��etoega kehatusi.....	22	7.1 Ratastooli tõstmine.....	41
4.4.2 Kehatusi swing-away.....	23	7.2 Transportimiseks lahtivõtmine.....	41
4.5 Külgmised paigutuspolstrid (ainult reguleeritavale seljatoe kattele).....	24	7.2.1 Seljatugi.....	41
4.5.1 Külgmiste paigutuspolstrite kasutamine.....	24	7.2.2 Ratastooli seljatugi Minor.....	41
4.5.2 Kiilude kasutamine koos külgmiste paigutuspolstritega.....	24	7.2.3 Lükkamiskäepidemed/lükkamislatt.....	41
4.6 Tilguti statiivi reguleerimine.....	24	7.2.4 Reguleeritava nurgaga jalatoed.....	41
4.7 Kaldeskaala.....	25	7.2.5 Fikseeritud jalatoed.....	42
4.7.1 Kaldenurga skaalaga seljatugi.....	25	7.2.6 Käetugi.....	42
4.7.2 Kaldenurga skaalaga iste.....	25	7.2.7 Tagarattad.....	42
4.8 Laud.....	26	7.3 Tühja liikumisvahendi transportimine.....	42
4.8.1 Sügavuse reguleerimine.....	26	7.4 Ratastooli transportimine sõidukis koos kasutajaga.....	42
4.8.2 Liikuv laud.....	26	8 Hooldus	46
		8.1 Ohutusteave.....	46
		8.2 Igapäevane kontrollimine.....	46
		8.3 Hooldusgraafik.....	46
		8.4 Elektriversiooni hooldamine.....	47
		8.5 Puhastamine ja desinfitseerimine.....	47
		8.5.1 üldine ohutusteave.....	47
		8.5.2 Puhastusintervallid.....	47

8.5.3	Puhastamine	48
8.5.4	Pesemine	48
8.5.5	Desinfitseerimine	48
9	Pärast kasutamist.	49
9.1	Hoiundamine	49
9.1.1	Elektrilise versiooni hoiundamine	49
9.2	Utiliseerimine	49
9.2.1	Elektrilise versiooni kõrvaldamine	49
9.3	Taastamine	49
10	Tõrkeotsing	50
10.1	Ohutusteave	50
10.2	Vigade tuvastamine ja parandamine.	51
10.3	Vigade tuvastamine ja parandamine, elektriline versioon	51
11	Tehnilised Andmed.	52
11.1	Mõõtmed ja kaal.	52
11.1.1	Eemaldatavate osade maksimumkaal	53
11.2	Rehvid	54
11.3	Material	54
11.4	Keskkonnatingimused.	54
11.5	Keskkonnatingimused, elektriline versioon	54
11.6	Elektrisüsteem: elektrilise kallutuse ja seljatoega mudelid	55
11.7	Elektromagnetiline ühilduvus (EMC)	55
11.8	EMC – tootja avaldus	55

1 Üldine.

1.1 Sissejuhatus

Kasutusjuhendis on oluline teave toote käsitlemise kohta. Tagamaks toote kasutamise ajal ohutust, lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgige ohutusjuhiseid.

Kasutage seda toodet ainult siis, kui te olete käesoleva juhendi läbi lugenud ja sellest aru saanud. Küsige täiendavat nõu tervishoiutöötaja käest, kes on kursis teie meditsiinilise seisundiga, ning selgitage tervishoiutöötajaga kõiki õiget kasutamist ja vajalikku kohandamist puudutavaid küsimusi.

Pange tähele, et dokumendis võivad olla jaotised, mis ei kehti teie toote kohta, kuna dokument on mõeldud kõigile saadaval olevatele mudelitele (printimise kuupäevast arvates). Kui pole öeldud teisiti, kehtib iga dokumendi jaotis kõigile tootemudelitele.

Teie riigis saadaval olevad mudelid ja konfiguratsioonid leiata riigispetsiifilistest müügidokumentidest.

Invacare jätab endale õiguse toote spetsifikatsioone etteteatamata muuta.

Enne kui asute dokumenti lugema, veenduge, et teil oleks selle viimane versioon. Viimase versiooni PDF-faili leiata Invacare'i veebilehelt.

Kui leiata, et printitud dokumendi kirjasuurust on raske lugeda, saate veebilehelt PDF-versiooni alla laadida. Seejärel saate PDF-faili kirjasuurust muuta ekraanil teile sobivaks.

Lisateabe saamiseks toote kohta, näiteks toote ohusteadete ja toote tagasikutsumise kohta, võtke ühendust oma Invacare'i edasimüüjaga. Aadressid leiata dokumendi lõpust.

Kui toode on põhjustanud tõsise vahejuhtumi, peaksite teavitama tootjat ja oma riigis asuvat pädevat asutust.

1.2 Selles dokumendis kasutatavad sümbolid

Dokumendis kasutatakse sümboleid ja märksõnu, et tähistada ohtusid või ohtlikke toiminguid, mis võivad viia enda vigastamise või toote kahjustamiseni. Märksõnade tähendust vaadake altpoolt.



ETTEVAATUST

Tähistab ohtlikku olukorda, mille korral võib kaasneda raske vigastus või surm, kui seda mitte vältida.



HOIATUS

Tähistab ohtlikku olukorda, mille korral võib tekkida kerge vigastus, kui seda mitte vältida.



TEATIS

Tähistab ohtlikku olukorda, mille korral võib tekkida varaline kahju, kui seda mitte vältida.



Nõuanded ja soovitus

Kasulikud nõuanded, soovitus

ja teave seadme tõhusaks ja probleemideta kasutamiseks.

Muud sümbolid

(Ei kehti kõikide juhendite puhul)



Ühendkuningriigi vastutav isik
Näidatakse, kui toode pole Ühendkuningriigis toodetud.



Triman
Viitab ringlussevõtu ja sortimise reeglitele (asjakohane ainult Prantsusmaa puhul).

1.3 Garantiiteave

Tagame tootele tootja garantii vastavas riigis kehtivate äri puudutavate üldtingimuste kohaselt.

Garantiinõudeid saab esitada ainult selle teenusepakkuja kaudu, kelle käest toode saadi.

1.4 Vastutuse piirang

Invacare ei võta vastutust järgmistel juhtudel tekkinud kahjustuste eest:

- kasutusjuhendi eiramine;
- väärkasutamine;
- loomulik kulumine;
- ostja või muu osapoolte tehtud valed seadistused või koosted;
- tehnilised muudatused;
- lubamatud muudatused ja/või sobimatute varuosade kasutamine.

1.5 Vastavus

Ettevõtte toimimiseks on ülioluline kvaliteet, mis vastab standardi ISO 13485 sätetele.

See toode hõlmab CE-märgist, meditsiiniseadme 1. klassi määruse 2017/745 kohaselt.

Sellel tootel on UKCA märgis, mis on kooskõlas 1. klassi UK MDR 2002 (muudetud) 2. osaga.

Me töötame pidevalt selle nimel, et ettevõtte keskkonnamõju (nii kohalikul kui ka globaalsel tasandil) oleks viidud miinimumini.

Kasutame ainult REACH-iga kooskõlastatud materjale ja komponente.

Me järgime kehtivaid keskkonnaõigusakte WEEE ja RoHS.

1.5.1 Tootespetsiifilised standardid

Ratastooli on testitud standardi EN 12183 kohaselt. See sisaldab süttivuse testimist.

Lisateabe saamiseks kohalike standardite ja eeskirjade kohta pöörduge ettevõtte Invacare kohaliku esindaja poole. Aadressid leiata dokumendi lõpust.

1.5.2 Ratastooli Azalea Base ühilduvus

Ratastooliga Rea Azalea Base on tehtud kokkupõrkekatsed, kasutades Invacare'i istmepatja Flo-shape ja seljatuge MatrX PB. Muud ratastooli Azalea Base katsed on tehtud koos Azalea tootesarja standardse seljatoe ja istmega.

Invacare ei saa kuidagi ennustada, kuidas võib mõjuda õnnetus muude konfiguratsioonide korral.

Rea Azalea tootevalikut on kontrollitud täistoodetena koos Invacare'i seljatugetedega. Rea Azalea ratastooli ei käsitleta täistootena, kui see tellitakse ilma seljatoeta. Turvalisust saab hinnata ainult siis, kui põhiosa ja seljatoe süsteem on kasutusel koos. Lõpliku riskihindamise peab tegema firma, mis seljatoe süsteemi paigaldab. Kontrollige alati, kas seljatoe tootja ja Invacare'i vahel on ühilduvuskokkulepe. Ainult siis säilib tootel CE-märgis.

1.6 Kasutusiga

Toote eeldatav kasutusiga on viis aastat, kui seda kasutatakse igapäevaselt ja selles juhendis toodud ohutusjuhiste ja hooldusintervallide kohaselt ning sihtotstarbeliselt. Tegelik kasutusiga oleneb kasutamise sagedusest ja intensiivsusest.

2 Turvalisus.

2.1 Ohutusteave

See peatükk sisaldab olulist ohutusteavet ratastooli kasutaja ja abilise turvalisuse tagamiseks ning ratastooli ohutuks ja probleemideta kasutamiseks.



ETTEVAATUST!

Raske vigastuse ja surma oht.

Tulekahju või suitsu korral on ratastoolis olevatel inimestel surma või raske vigastuse oht eriti suur, kui nad ei saa tule- või suitsuallikast eemale liikuda. Süüdatud tikud, tulemasinad ja sigaretid võivad ratastooli ümbruses või riietel põhjustada lahtise leegi.

- Vältige ratastooli kasutamist või hoidmist lahtise tule või põlevate esemete lähedal.
- Ärge suitsetage ratastooli kasutamisel.



ETTEVAATUST!

Vigastuste oht

- Ratastooli peab alati määrama kvalifitseeritud töötaja, kellel on teadmised istumise/asendi ja muu kohta, mis ratastooli kasutamist puudutab.



ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise oht

Ratastooli tagarataste telje pikisuunaline asend võrreldes seljatoe asendiga võib mõjutada selle stabiilsust.

- Ettepoole suunatud asend muudab ratastooli vähem stabiilseks ja suurendab tahapoole kukkumise ohtu, kuid parandab selle manööverdatavust tänu käsiratta paremale haardeasendile ja lühikesele pöörderaadiusele.
- Seevastu tagarataste telge tahapoole nihutades on ratastool stabiilsem ja mitte nii kergesti kallutatav, kuid selle manööverdatavus väheneb.
- Olenevalt kasutaja võimetest ja konkreetsetest ohutuspiiridest saab stabiilsuse vähenemist korvata ümberkukkumist takistava seadme paigaldamisega.



ETTEVAATUST!

Kukkumise oht

- Kontrollige, et kõik osad oleks kindlalt raami külge kinnitatud.
- Kontrollige, et rattad, nupud, kruvid ja mutrid oleksid korralikult kinnitatud.
- Kontrollige, et kõik pidurid ja ümberkukkumist takistavad seadmed töötaksid korralikult.
- Veenduge kindlasti, et esi- ja tagarattad on korralikult kinnitatud.
- Kontrollige, kas ratastool on varustatud ümberkukkumist takistavate seadmetega.
- Enne toolile istumist või sealt väljumist kontrollige, kas pidurid on aktiveeritud.
- Ärge toetuge tooli istumisel või sellest püstitõusmisel jalaplaatidele, sest tool võib ümber kukkuda.
- Istme- ja/või seljatoe padja paksuse muutmine mõjutab tooli raskuskeskme asetust, seadistuse muutmise korral võib see kasutusstabiilsuse ohtu seada.
- Istme kaldenurga reguleerimise korral suureneb tooli ümberkukkumise oht.
- Pidage meeles, et piduri tõhusus väheneb märjal pinnal, libedates oludes ja kallakul.



ETTEVAATUST!

Jalavigastuste oht

- Jalaplaadiga uste avamisel on oht, et võite oma jalgu vigastada.
- Ärge avage ratastooli osadega uksi.



ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise/kukkumise oht reguleeritava seljatoe kasutamise korral

- Kui seljatoel olevad haak- ja aaskinnitid muutuvad liiga lõdvaks, võib tool ümber kukkuda ja vigastusi põhjustada. Kontrollige takjapaelte pingutatust. Kontrollige ka, et tagumised rattad oleks reguleeritud nii, et ratastool ümber ei kukuks.



ETTEVAATUST!

Vigastuste oht

- Ärge tõstke ratastooli eemaldatavatest käetugedest, jalatugedest, seljatoest või reguleeritavatest lükkamiskäepidemetest hoides. Lisateavet leiate jaotisest Kasutamine.
- Käsirattad võivad hõõrdumise tõttu kuumeneda ja see võib teie käsi vigastada.
- Valikseadmete jms paigaldamisel jälgige, et sõrmed detailide vahele ei jääks.
- Ratastooli seljatoe ja istme kallutamisel on alati suurem oht, et mõni kehaosa jääb detailide vahele.
- Istme laiust ei tohi kunagi liiga palju vähendada, sest see suurendab käetugede survet vaagnaluudele.

**HOIATUS!****Põletusohut**

Ratastooli osad võivad välise soojusallika toimel kuumeneda.

- Ärge jätke ratastooli enne kasutamist tugeva päikesevalguse kätte.
- Kontrollige enne kasutamist kõigi nahaga kokku puutuvate osade temperatuuri.

**ETTEVAATUST!****Lamatiste ja kokkusurutud kehaasendi oht**

- Ärge istuge pikka aega kallutatud asendis. Istumisasendit tuleb lamatiste vältimiseks muuta.

**HOIATUS!****Vigastuste oht**

- Hõõrdevigastuse või vigastatud naha puhul peaksite selle katma, et vältida kokkupuudet ratastooli kangaga. Küsige meditsiiniõu tervisekaitsespetsialistilt.

**TEATIS!**

Antud toote kombineerimisel teise tootega kehtivad kombinatsioonile mõlema toote piirangud. Nt võib ühe toote maksimaalne kasutaja kaal olla kombinatsioonis madalam.

- Kasutage ainult Invacare poolt heakskiidetud kombinatsioone. Lisateabe saamiseks võtke ühendust Invacare'i edasimüüjaga.
- Enne kasutamist lugege iga toote kasutusjuhendit ning kontrollige piiranguid. Mõlemas kasutusjuhendis sisalduva teabe, ohutusjuhiste ja soovitude täielik järgimine on vajalik seadme ohutuks kasutamiseks.

2.2 Laguna 2 seljatoega Azalea Max ja Azalea

Laguna 2 seljatoega Azalea

**ETTEVAATUST!****Tahapoole ümberkukkumise oht**

Kui kasutate Laguna 2 seljatuge kõrgeimas asendis, nii et see on samal ajal tahapoole kallutatud ja seljatoe kaldenurka on muudetud, suureneb tahapoole kukkumise oht.

- Veenduge, et ratastooli tasakaal on kohandatud konkreetse kasutaja jaoks.

Azalea Max

**ETTEVAATUST!****Ettepoole kukkumise oht**

Istmepikendajat tuleb kasutada koos raami pikendajaga, muidu suureneb ettepoole kukkumise oht.

- Kasutage istmepikendajat alati koos raami pikendajaga.
- Olge kallakust või kõnnitee servalt alla sõites ettevaatlik.
- Veenduge, et kasutaja asend on stabiilne.
- Veenduge, et ratastooli tasakaal on kohandatud konkreetse kasutaja jaoks.

2.3 Ohutusteave elektromagnetiliste häirete kohta

Seda liikumisseadet testiti edukalt vastavalt rahvusvaheliste standarditele selle vastavuse kohta elektromagnetiliste häirete (EMI) määrustele. Elektromagnetilised väljad, näiteks raadio- ja televisioonisaatjate ning mobiiltelefonide tekitatavad väljad, võivad aga mõjutada elektriga liikumisseadmete toimimist. Ka meie liikumisseadmetes kasutatav elektroonika võib tekitada madalaid elektromagnetilisi häireid, mis jäävad siiski seadusega lubatud hälbe piiridesse. Nendel põhjustel palume järgida järgmisi ettevaatusabinõusid:

**ETTEVAATUST!****Elektromagnetiliste häiretega seotud rikke oht**

- Kui liikumisseade on sisse lülitatud, ärge lülitage sisse ega kasutage kaasaskantavaid saatjaid ega sideseadmeid (näiteks raadiosaatjaid või mobiiltelefone).
- Vältige tugevate raadio- ja televisioonisaatjate lähedal olemist.
- Kui liikumisseade kogemata liigub, lülitage see kohe välja ja teavitage sellest tootjat.
- Elektriliste lisavõimaluste ja muude komponentide lisamine või liikumisseadme mis tahes viisil muutmine võib muuta selle vastuvõtlikuks elektromagnetilistele häiretele. Pidage meeles, et pole kindlat viisi, kuidas kindlaks teha, kuidas sellised modifikatsioonid avaldavad mõju elektroonilise süsteemi üldisele häirekindlusele.

2.4 Turvaseadmed

**ETTEVAATUST!****Õnnetuste oht**

Valesti seadistatud või mittetöötavad turvaseadmed (pidurid, ümberkukkumist takistav seade) võivad põhjustada õnnetusi.

- Kontrollige alati enne ratastooli kasutamist, et turvaseadmed on töökorras, ning laske neid edasimüüja kvalifitseeritud tehnikul või oma volitatud pakkujal regulaarselt kontrollida.

**HOIATUS!****Vigastusohut**

Mitteoriginaalsed või valed varuosad võivad mõjutada toote funktsioneerimist ja ohutust.

- Kasutage ainult selle toote jaoks mõeldud originaalvaruosi.
- Kuna tootevalik võib piirkonniti erineda, vaadake oma kohalikust Invacare'i kataloogist või veebisaidilt, missugused tarvikud ja varuosad saadaval on, või võtke ühendust Invacare'i kohaliku esindajaga. Aadressid leiate dokumendi lõpust.

Turvaseadmete funktsioone kirjeldatakse peatükis 3 *Toote ülevaade, lehekülg 10*.

2.5 Tootel olevad sildid ja sümbolid

Tootemärgistus.

Tootemärgistus on kinnitatud ratastooli raamile ja sisaldab järgnevat teavet.



- (A) Tootja aadress
- (B) EAN/HMI vötkood
- (C) Euroopa vastavusmärgis
- (D) Ühendkuningriigi vastavusmärgis
- (E) Lugege kasutusjuhendit
- (F) Meditsiiniseade
- (G) Kasutaja maksimaalne kaal
- (H) Seerianumbri vötkood
- (I) Seerianumber
- (J) Viitenumber
- (K) Istme laius
- (L) Toote kirjeldus
- (M) Tootmiskuupäev

	Lugege kasutusjuhendit
	Kujutab ohtlikku olukorda, mille mittevältimisega võib kaasneda tõsine vigastus või surm.

Kinnitusrihma teabesilt

	Kinnitusrihm on sobiva pikkusega, kui keha ja rihma vahele jääb piisavalt ruumi, et teie sirge käelaba sinna vahele mahuks.
--	---

Konksu sümbolid

Olenevalt konfiguratsioonist saab teatud ratastoole kasutada mootorsõiduki istmena, teatud ratastoole aga mitte.

	Kinnituskohad, kuhu tuleb ratastooli transportimisel mootorsõidukis koos kasutajaga panna kinnitussüsteemi rihmad. See sümbol on ratastoolil vaid juhul, kui see on tellitud koos transpordikomplektiga.
	HOIATUSSÜMBOL See ratastool ei ole kohandatud reisijate veoks mootorsõidukis. See sümbol asub raamil tootesildi lähedal.

2.6 Elektrilise versiooni sümbolid



Jäätmete kõrvaldamise ja töötlemise teave. Vt jaotisi „Pärast kasutamist”, „Jäätmete kõrvaldamine”



II klassi varustus



Tootel on termokaitse

Tüübi B rakendusosa



Standardi IEC60601-1 kohaselt elektrilöögi vastastele nõuetele vastav inimkehaga kokkupuutuv osa.



Kaitseeraldustrafo, üldine

3 Toote ülevaade

3.1 Toote kirjeldus

See on istme ja seljatoe kallutamise mehhanismi ja liikuvate, reguleeritava kaldenurgaga astmelaudadega passiivratastool.

! TEATIS!

Ratastool on toodetud ja kohandatud iga individuaalse tellimuse spetsifikatsioonide kohaselt. Spetsifikatsioonid peab paika panema tervishoiutöötaja, kes järgib kasutaja vajadusi ja tervislikku olukorda.

- Kui kavatsete ratastooli konfiguratsiooni kohandada, pidage nõu tervishoiutöötajaga.
- Kohandusi tohib teha ainult kvalifitseeritud tehnik.

3.2 Kasutusotstarve

Ratastool on mõeldud pakkuma liikumisvõimekust isikutele, kes on sunnitud suure sõltuvusega istuvasse asendisse, istuvad pikka aega ratastoolis ja ning liigutavad ratastooli edasi aeg-ajalt ise.

Ratastooli peaks kasutama nii sise- kui ka välitingimustes tasasel pinnal ja maastikul (sõltuvalt esirataste valitud suuruselt).

Ettenähtud kasutaja

Ratastool on mõeldud kasutamiseks isikutele, kes on vähemalt 12-aastased (noorukid ja täiskasvanud). Ratastooli kasutaja kaal ei tohiks ületada tehnilise teabe jaotises ja tootesildil sätestatud kasutajate maksimaalkaalu.

Ratastool on mõelduks kasutamiseks nii selle kasutajale endale kui ka tema abistajale. Ratastooli kasutaja peaks olema võimeline seda füüsiliselt ja vaimselt ohutult tegema (näiteks end edasi lükkama, juhtima, pidurdama).

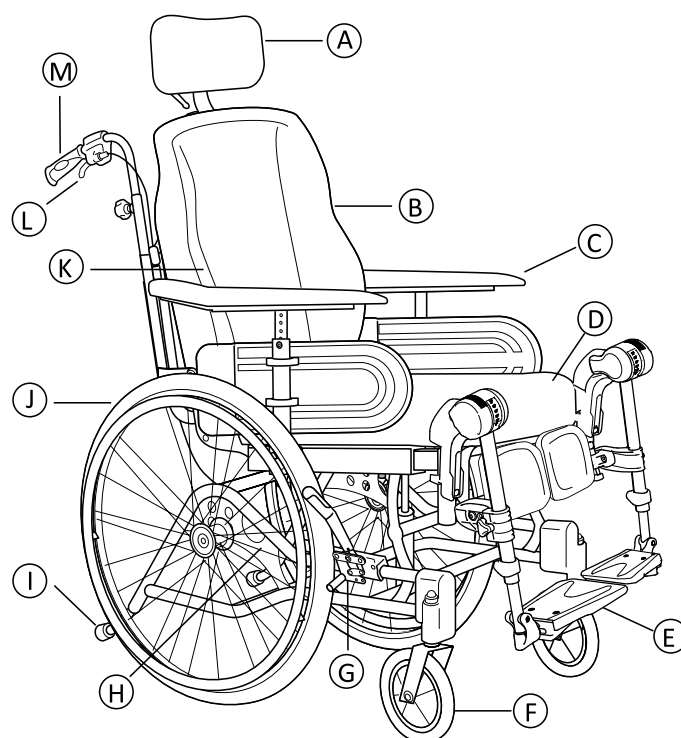
Näidustused

- Mõeldud kasutajatele, kellel on liikumispuue nende alajäsemete struktuurse või funktsionaalse kahjustuse tõttu.
- Püsiv püstine istumisasend pole puude tõttu võimalik.

Vastunäidustused

- Istme kalle ei ole sobiv kasutajatele, kes on tundlikud vererõhu tõusu suhtes keha ülasosas.

3.3 Ratastooli põhiosad



- Ⓐ Kaelatugi
 - Ⓑ Seljatugi
 - Ⓒ Käetugi
 - Ⓓ Iste
 - Ⓔ Jalatoed, pööratavad
 - Ⓕ Abiratas
 - Ⓖ Pidur
 - Ⓗ Tagaratta plaat
 - Ⓘ Ümberkukkumist takistav seade ja astumistoru
 - Ⓙ Tagaratas koos käsirattaga
 - Ⓚ Kuuskantvõti ratastooli seadistamiseks (seljatoe polstri taga)
 - Ⓛ Kang seljatoe kaldenurga reguleerimiseks ja istme kallutamiseks
 - Ⓜ Lükkamiskäepide
- ⓘ Teie ratastooli varustus võib erineda joonisest, kuna iga ratastool on toodetud vastavalt individuaalsele tellimusele.
- ⓘ Ratastoolile peavad alati olema paigaldatud istmepolster ja käetugi.

3.4 Seisupidurid.

Seisupidureid kasutatakse ratastooli liikumisvõimetuks muutmiseks, et vajaduse korral selle veerema hakkamist takistada.



ETTEVAATUST!

Järsul pidurdamisel on oht ümber kukkuda

Kui rakendate seisupidureid liikumise ajal, võib liikumissuund kontrolli alt väljuda ja ratastool järsult peatuda. See võib viia kokkupõrkeni või ratastoolist välja kukkumiseni.

- Ärge kunagi rakendage seisupidureid liikumise ajal.



ETTEVAATUST!

Ratastooli üle kontrolli kaotamisest tulenev oht

- Mõlemat seisupidurit peab rakendama samal ajal.
- Ärge rakendage seisupidureid ratastooli aeglustamiseks.



ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise oht

Käsi pidurid ei toimi korralikult, kui rehvides on liiga vähe õhku.

- Tagage nõuetekohane rehvirõhk, lisateabe saamiseks vt peatükki „Rehvid”.



HOIATUS!

Näppude muljumise või lõmastamise oht

Tagaratta ja käsi piduri vahe võib olla väga väike ning teie sõrmed võivad sinna vahele jääda.

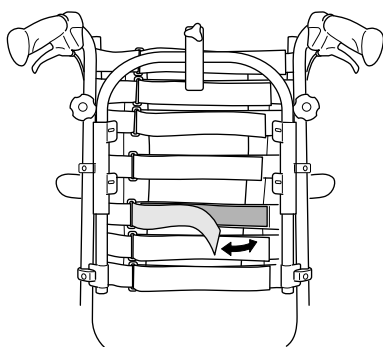
- Hoidke oma sõrmed piduri kasutamise ajal liikuvatest osadest eemal ja alati kätt pidurikangil.



Piduriklotsi ja rehvi vahelist kaugust saab reguleerida. Kohandusi tohib teha vaid kvalifitseeritud tehnik.

Piduri kasutamise juhendeid vaadake jaotisest Ratastooli kasutamine 6.2.1 Kasutaja piduri kasutamine, lehekülg 37.

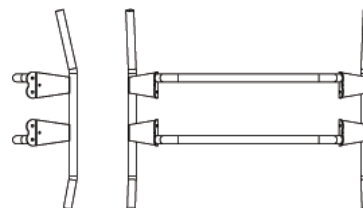
3.5 Reguleeritava seljatoe reguleerimine



1. Määrake kindlaks, kus kasutaja selg rohkem tuge vajab.
2. Paluge kasutajal ettepoole nõjatuda ja pingutage rihmu selles piirkonnas.

3. Veenduge, et kõik rihmad on kinnitatud.
4. Paigaldage kate (alustage vertikaalsest keskkohast) ja veenduge, et reguleeritavate pingutusrihmadega loodud asend säilib.

3.6 Azalea Maxi seljatugi



Ⓐ



Ⓑ



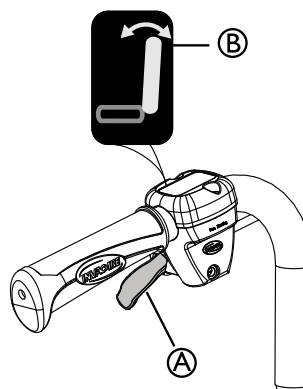
- Ⓐ Asend A – seljatoe pikem osa on ülespoole pööratud.
- Ⓑ Asend B – seljatoe pikem osa on allapoole pööratud.

Azalea Maxi seljatoe kaldenurka saab reguleerida. Nii saab olenevalt seljatoe kinnitusviisist ratastooli erinevalt reguleerida. Asendis Ⓐ (seljatoe pikem osa on ülespoole pööratud) on kasutajal rohkem ruumi õlgade juures ja asendis Ⓑ on rohkem ruumi allpool.

3.7 Manual tilt adjustment

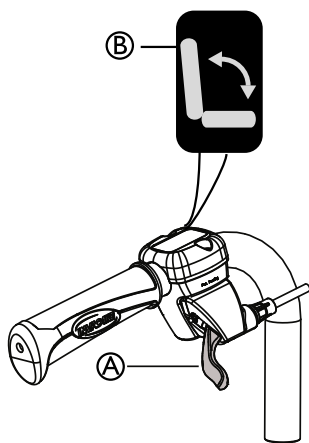
3.7.1 Käsitsi kallutamine ja seljatoe nurga reguleerimine

Seljatoe kaldenurga reguleerimine



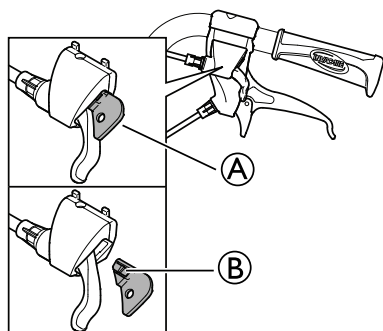
1. Kasutage seljatoe nurga reguleerimiseks kollast kangi Ⓐ, millel on kollane sümbol Ⓑ ja mis asub vasakul pool.
2. Suruge ülespoole ja kallutage seljatugi soovitud asendisse.
3. Vabastage kang.

Hooldaja tehtav kaldenurga reguleerimine



1. Kallutage istmekomplekti (istet ja seljatuge) **roheline** kangiga **A**, mille **parempoolsel** küljel on **roheline sümbol B**.
2. Suruge ülespoole samal ajal kui kallutate istmekomplekti soovitud asendisse.
3. Vabastage kang.

Seljatoe kalde ja/või nurga asendi lukustus



Lukustusseadmega **A** saate seada istmeosa kalde ja/või seljatoe nurga fikseeritud asendisse.

1. Kallutage ja/või reguleerige iste ja seljatugi soovitud asendisse.
2. Sisestage lukustusseade **A**.

 Asend on nüüd kinnitatud ja seda ei saa muuta.

Lukustusseadme eemaldamiseks vajutage plastpulka **B** väikese esemega ja tõmmake pulka väljapoole.

3.7.2 Elektriline kallutus ja seljatoe kaldenurga reguleerimine



ETTEVAATUST!

Vigastuste oht

Kui ratastooli kasutavad isikud, kes on segaduses, rahutud või spastilised:

- lukustage käsijuhtimise funktsioonid
- või veenduge, et käsijuhtimine ei ole kasutajale ligipääsetav.



ETTEVAATUST!

Vigastuste oht

Rtastooli kallutamisel võivad kehaosad jääda käetoel aluse ja tagaratta vahele.

- Veenduge, et vahe käetoel aluse ja tagaratta vahel oleks alati 25 mm või rohkem.



HOIATUS!

Toote kahjustamise oht

- Veenduge, et käsijuhtimist kogemata ei aktiveeritaks.
- Ärge laske lastel käsijuhtimisega mängida.
- Kui täheldate midagi ebatavalist, nt tavatuid häáli või ebaühtlast toimimist kasutamise ajal, lülitage süsteem välja.



Rikke oht

- Käsijuhtimisseadme või muude elektriliste osadega (mootorid jne.) tohib töötada vaid kvalifitseeritud tehnik.

Sisse-väljalülitamisnupu aktiveerimisel kinnitab lühike piiks, et käsijuhtimine on aktiveeritud. Käsijuhtimine jääb aktiivseks 30 sekundiks pärast viimast toimingut, seejärel lülitatakse see automaatselt välja.



Käsijuhtimist saab ka käsitsi välja lülitada sisse-väljalülitamisnupu vajutamisega.



Käsijuhtimise nuppude vajutamiseks vajalik jõud on 5 Nm (sõrmejõud).

Juhtpuldil sümbolid



Aku ja laadimise näidik



Lukustusfunktsioon



Sisse-väljalüliti



Seljatoe kaldenurk (nool ja seljatugi märgitud kollasega)

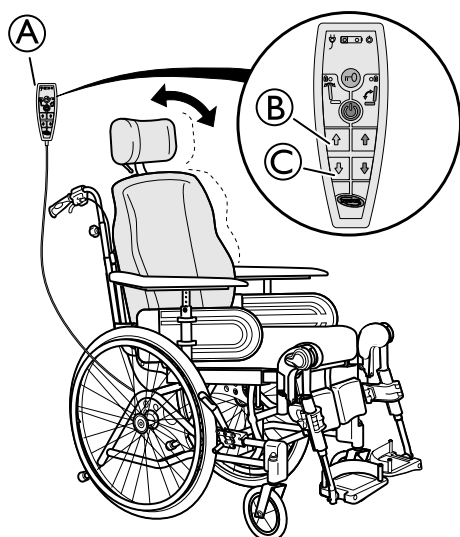


Istme kallutamine (nool, seljatugi ja iste märgitud rohelinega)



Üles/alla (kollane seljatoe kaldenurga jaoks, roheline istme kallutamiseks)

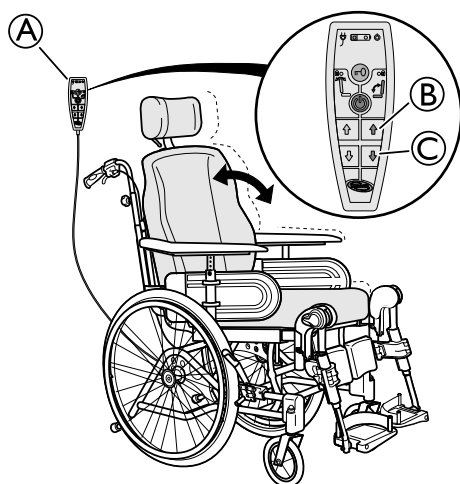
Seljatoe kaldenurga reguleerimine



Reguleerige seljatoe kaldenurka juhtpuldil (A) vasakpoolsete kollaste nuppudega.

1. Seljatoe ettepoole (üles) kallutamiseks vajutage nuppu (B).
2. Tahapoole (alla) kallutamiseks vajutage nuppu (C).

Istme kalde reguleerimine



Kallutage istmekomplekti (iste ja seljatugi) juhtpuldil (A) vasakpoolsete roheliste nuppudega.

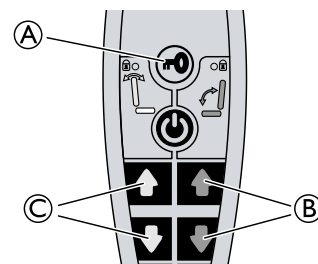
1. Istmekomplekti ettepoole (üles) kallutamiseks vajutage nuppu (B).
2. Istmekomplekti tahapoole (alla) kallutamiseks vajutage nuppu (C).



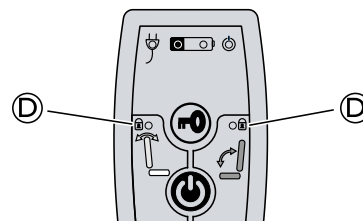
HOIATUS! Sõrmede kinnijäämise oht

See toiming võib põhjustada kergeid vigastusi.
– Käsijuhtpuldiga tegutsedes on sõrmede vahelejäämise vm vigastuste oht suurem kui nende toimingute korral, mida kasutaja teeb käsitsi.
– Olge hoolsad, et näiteks lapsed juhtpulti kätte ei saaks, muidu võivad nad juhtnuppe vajutada ja vigastada end või ratastooli kasutajat.
– Juhtpulti tohivad kasutada vaid volitatud isikud.

Kaldenurga ja kallutusfunktsiooni lukustamine



1. Vajutage lukustusvõtmele (A).
2. Hoidke sõrme lukustusvõtmel.
3. Samal ajal vajutage soovitud funktsioonile: (B) istme kallutamine (roheline) või (C) seljatoe kaldenurk (kollane).
4. Funktsiooni vabastamiseks korraldage protseduuri.



! Kui funktsioon on lukustatud, põleb kollane näidiku tuli (D).

Aku laadimine



ETTEVAATUST! Elektrilöögi oht

– Aku laadimise ajal ei tohi kasutaja ratastoolis istuda.



Aku kahjustused

– Akut tuleb enne süsteemi esmakordset kasutamist 24 tundi laadida.
– Pärast laadimist ja enne ratastooli kasutamist tõmmake toitejuhe pistikust välja.



Akulaadijal on erinevad laadimiskaablid, mis sobivad kohalike elektristandarditega.



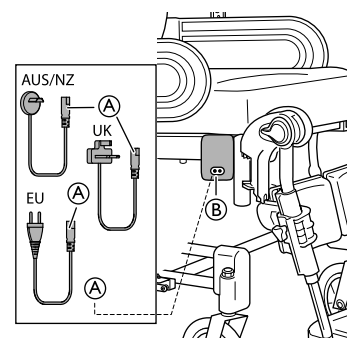
Kui aku hakkab tühjaks (20 %), saama, piisub süsteem kasutamisel.

Liitmiku laadija kaabel



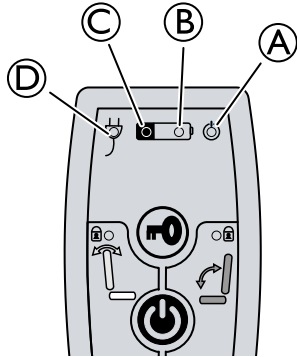
HOIATUS! Kaabli kahjustused

– Ärge istuge ratastoolis aku laadimise ajal.



1. Ühendage ratastooliga komplektis olev laadija kaabel seinakontakti.
2. Sisestage laadija kaabel **A** ratastooli küljel olevasse kontakti **B**.
3. Kui aku on täielikult laetud, eemaldage kaabel vooluvõrgust.

Juhtpult – Aku laetuse näidikud



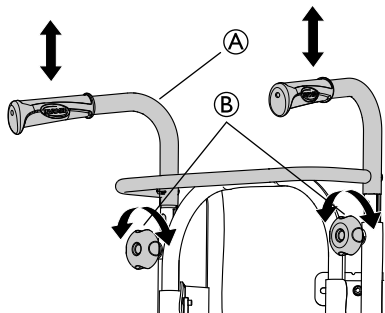
- A** Roheline tuli – SEES – juhtpult on aktiveeritud
- B**
 - Roheline tuli – SEES – aku laetuse tase on üle 20%
 - Roheline tuli vilgub – SEES – aku laeb (kui aku on täielikult laetud, siis tuli põleb)
- C**
 - Kollane tuli – SEES – aku laetuse tase on alla 20%
- D** Roheline tuli – SEES – aku kaabel on ühendatud (süttib umbes 5 sekundit pärast kaabli ühendamist)

3.8 Lükkamiskäepidemed / lükkamiskangid

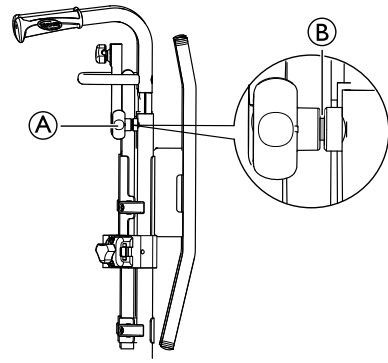
Järgmised juhised ja hoiatused kehtivad kõigile käepidemetele ja lükkamiskangile.

3.8.1 Lükkamislati ja -käepidemete kõrguse reguleerimine

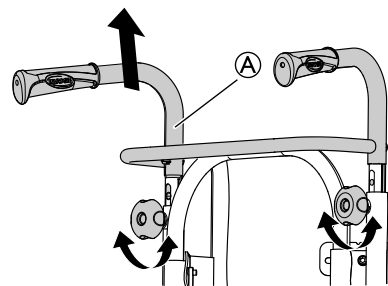
Ühendatud lükkamiskäepidemete kõrguse reguleerimine



1. Keerake käsirattad **B** lahti.
2. Tugevdatud lükkamiskäepidemete/lükkamiskangi **A** kõrgust saab muuta, tõmmates käepidemeid üles või lükates alla.
3. Seadke soovitud kõrgusele.
4. Keerake käsirattad uuesti kinni.



- i** Kontrollige, et lükkamiskäepideme käsiratas **A** sobiks torus olevasse avasse. Kui käsiratta **B** keerme detail on nähtav üle u 2,5 mm, siis on asend vale. Käsiratta õigesse asendisse seadmiseks langetage või tõstke lükkamiskäepidet.



- i** Ärge tõmmake tugevdatud lükkamiskangi või -käepidemeid **A** üles nii, et need ulatuksid kinnituse ülaservast rohkem kui 19 cm võrra kõrgemale.

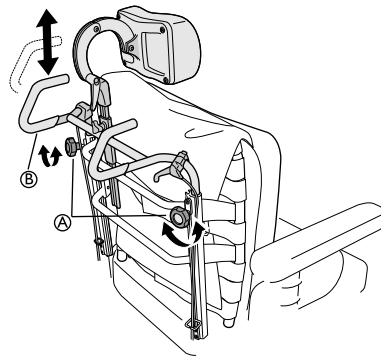


HOIATUS!

Sõrmede vahelejäämise oht

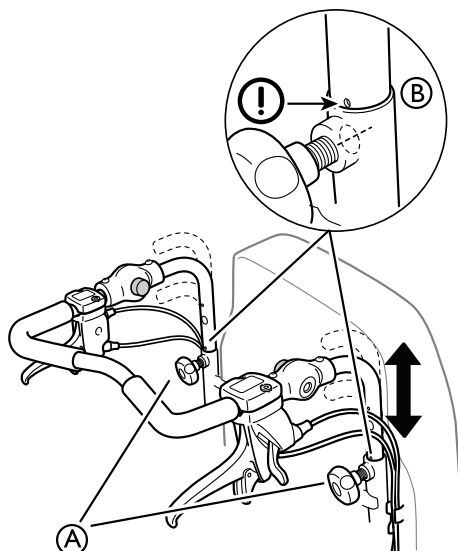
– Ärge jätke sõrmi lükkamiskäepidemete ja kaelatoe kinnituse vahele. (Juhul kui kasutate reguleeritavat seljatuge.)

Azalea Maxi lükkamislatt



1. Keerake käsirattad lahti. **A**.
2. Tugevdatud lükkamiskäepideme või lükkamislatti **B** kõrgust saab lihtsasti muuta, tõmmates käepidemeid üles või lükates alla.
3. Seadke soovitud kõrgusele.
4. Keerake käsirattad uuesti kinni.

Lükkamiskangi kõrguse reguleerimine



1. Lõdvendage käsirattaid (A).
2. Reguleerige käepidemed soovitud kõrgusele. Kasutada saab kaht fikseeritud asendit.
3. Keerake käsirattad uuesti kinni.



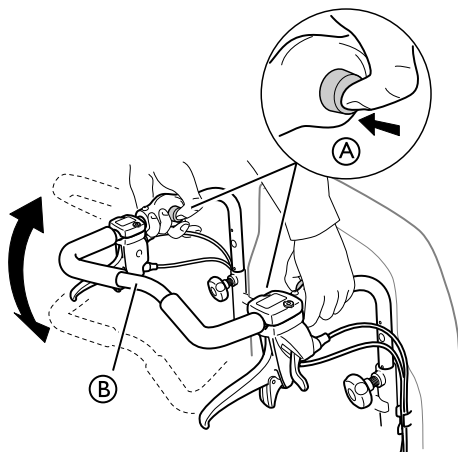
ETTEVAATUST!

Vigastuste oht

Lükkamiskang võib kinnitustest lahti tulla

- Veenduge, et lükkamiskangi toru märgistus (B) on seljatoe toru otsaga joondatud.
- Kontrollige, kas käsirattad on korralikult kinni keeratud. Käsiratta kruvi peaks olema vaevu nähtav. Kui lükkamiskang on vales asendis, ei saa käsirattast korralikult kinni keerata.

3.8.2 Lükkamiskangi nurga reguleerimine



1. Vajutage nuppe (A).
2. Reguleerige lükkamiskang (B) soovitud nurga alla.
3. Vabastage nupud (A).



Liigutage lükkamiskangi kergelt, et nupud kohale lukustuks.

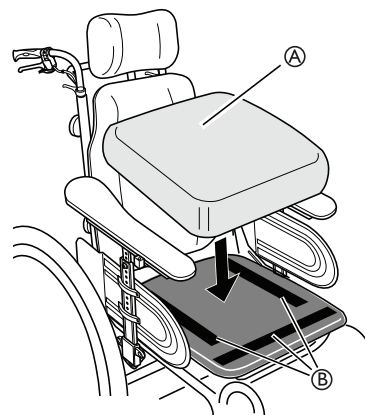


ETTEVAATUST!

Tasakaalu kaotamise oht

– Ärge lükkamiskangile midagi riputage, see võib põhjustada tasakaalutust.

3.9 Istme reguleerimised



Ratastooli istme sügavust saab lihtsalt reguleerida, et see teid mugavalt toetaks. Reguleerida saab ka jala- ja käetugede vahelist laiust ning käetugede kõrgust.

Olenevalt padja mudelist saab mõne istmepadja (A) kinnitada haak- ja aaskinnititega (B) istmeplaadil.

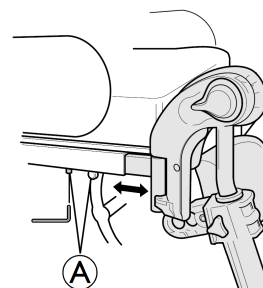


ETTEVAATUST!

Istmepadja libisemise oht

– Veenduge, et konksu ja aasa rihmad on tugevalt kokku surutud ja pingutatud.

3.9.1 Istme sügavuse reguleerimine

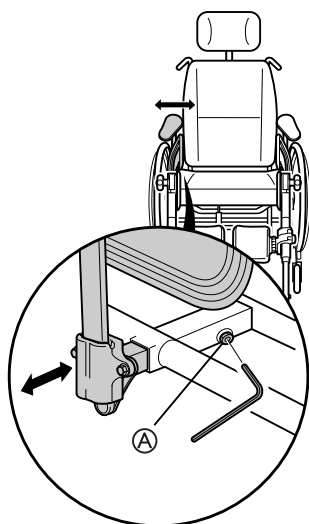


1. Eemaldage istmepadi.
2. Keerake kruvid (A) 5 mm kuuskantvõtmega lahti.
3. Seadke istme esiserva ette- või tahapoole.
4. Keerake kruvid (A) (5–6 Nm) uuesti kinni.
5. Pange istmepadi tagasi.




Põlveõndla / sääre tagakülje ja istmepadja vahe peaks olema võimalikult väike, kuid need ei tohiks kokku puutuda.

3.9.2 Istme laiuse reguleerimine



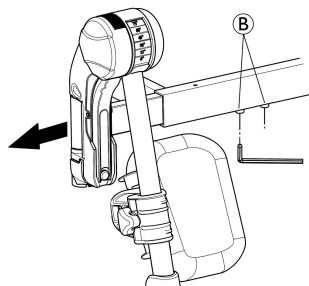
1. Keerake kruvi **A** kuuskantvõtmeega lahti.

 Tööriistad: 5 mm kuuskantvõti


2. Reguleerige käetoed soovitud laiuks.
3. Keerake kruvi **A** uuesti kinni.

! **Valesti reguleerimise oht**
– Kruvi reguleerimisel ei tohi käe-/sääretoele survet avaldada.

Sääretoe laiuse reguleerimine



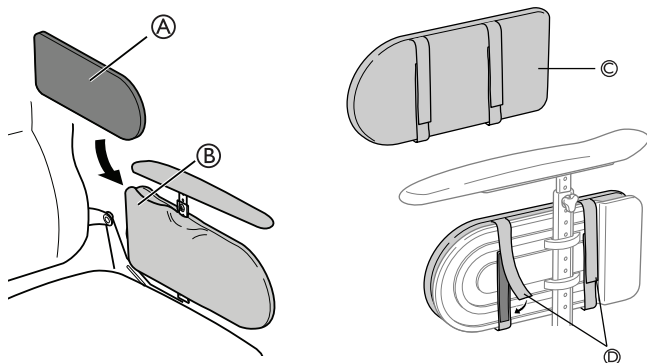
1. Keerake kruvid **B** lahti.


 Tööriistad: 5 mm kuuskantvõti

2. Reguleerige sääretugede laius sobivaks.
3. Keerake kruvid **B** (5–6 Nm) uuesti kinni.

Küljetoepadi

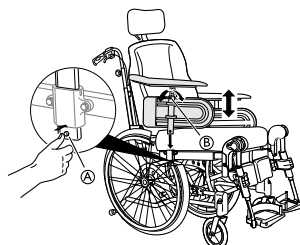
Saadaval on kaks erinevat küljetoepatja. Üks küljetoepolster paigutatakse käetoetaskusse ja teine küljetoepadi otse küljetoele.



 Kui küljetoepolstrid **A** pannakse käetoetaskusse **B** või kasutatakse küljetoepatju **C** + **D**, saab istme laiuks vähendada 2 x 20 mm võrra.

3.10 Käetoereguleerimine

3.10.1 Käetoere kõrgus




1. Käetoere kõrguse reguleerimiseks pöörake valitud käetoere tüübist olenevalt kruvi või käsiratast **B**.
2. Seadke sobivale kõrgusele.
3. Keerake kruvi või käsiratast uuesti kinni.



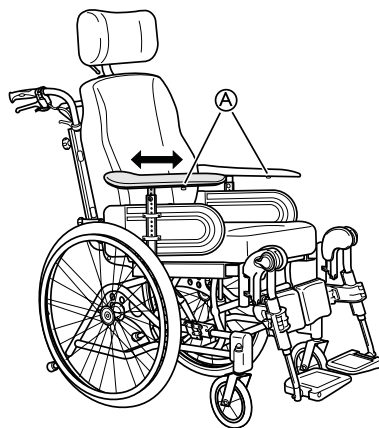
HOIATUS!

Sõrmede vahelejäämise oht

– Käetoere kõrguse reguleerimisel olge ettevaatlik, et sõrmed ei jääks käetoere padja ja küljetoere vahele.

 Käetugedel on tahtmatu liikumise või lahtituleku vältimiseks automaatne lukustus. Enne käetoere eemaldamist või reguleerimist vajutage toe vabastamiseks nuppu **A**.

3.10.2 Käetoere sügavus



1. Keerake käetoere tüübist olenevalt lahti kruvi või käsiratast **A**.
2. Seadke padi soovitud asendisse.
3. Keerake kruvi või käsiratast uuesti kinni.




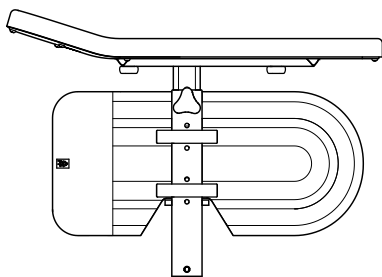
Halvasti reguleerimise oht

– Kruvi reguleerimisel ei tohi käetoerele survet avaldada.

3.10.3 Madal käetugi

Azalea ja Azalea Maxi tarvis on saadaval ka madal käetugi.

 Selle käetoere sobivust kasutajale peab hindama kogunud terapeut (eriti juhul, kui seda soovitakse kasutada madalaimas asendis).



HOIATUS!
Sõrmede muljumise oht
 – Olge käetoe paigaldamisel ettevaatlik.

Reguleerimise kohta saate teavet järgmistest jaotistest:
 3.10.1 Käetoe kõrgus, lehekülg 16 ja 3.10.2 Käetoe sügavus, lehekülg 16

3.11 Astmelaud



ETTEVAATUST!
Vigastuste oht.
 – Ärge kunagi tõstke ratastooli eemaldatavatest jalatugedest või astmelaudadest.

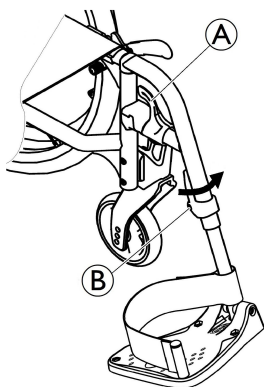


HOIATUS!
Näppude muljumise või lõmastamise oht
 Olemas on liikuvad mehhanismid, mille vahele võivad sõrmed jääda.
 – Olge nende mehhanismide kasutamisel, liigutamisel, lahtivõtmisel või reguleerimisel ettevaatlik.



TEATIS!
Astmelauamehhanismi kahjustamise oht
 – Ärge pange astmelauale midagi rasket ega lubage lastel nende peal istuda.

3.11.1 Liikuvad jalatoed



Liigutage seda väljapoole

1. Vajutage vabastushoovale (A) ja liigutage jalatoed väljapoole.

Ettepoole liigutamine

1. Liigutage astmelauda ettepoole, kuni see kinnitub.

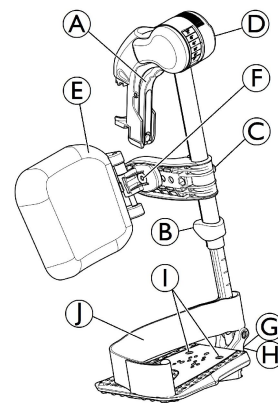
Lahti liigendamine.

1. Vajutage vabastushoovale (A).
2. Tõmmake astmelauda ülespoole.

Liigendamine.

1. Liigendage astmelaud raami esiosale ja liigutage, kuni see kinnitub.

3.11.2 Reguleeritava nurgaga, eemale liikuvad jalatoed



Liigutage seda väljapoole

1. Aktiveerige vabastushoob (A) ja liigutage jalatoed väljapoole.

Ettepoole liigutamine

1. Liigutage astmelauda ettepoole, kuni see kinnitub.

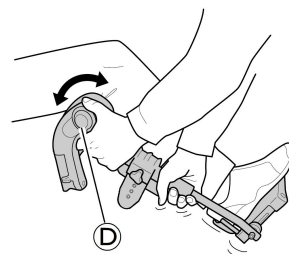
Lahti liigendamine.

1. Aktiveerige vabastushoob (A), liigutage jalatugi väljapoole.
2. Tõmmake astmelauda ülespoole.

Liigendamine.

1. Lükake jalatuge allapoole oma hoidikusse ja liigutage seda ettepoole, kuni see kinnitub.

Nurga reguleerimine

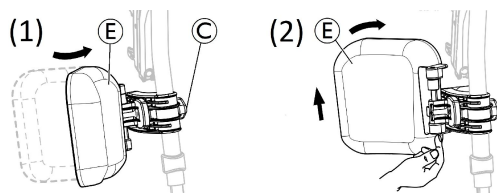


Nurga reguleerimiseks on kuus määratud asendit.

1. Pöörake ühe käega nuppu (D), samal ajal oma teise käega jalatuge toetades.
2. Kui nurk on sobiv, laske nupust lahti ja sääretugi lukustub soovitud asendisse.

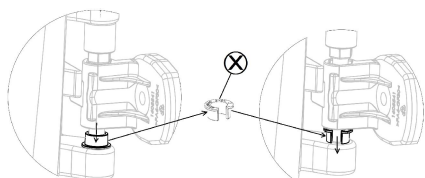
Liikuva sääretoe reguleerimine

- Liigutage sääretuge ettepoole (1) või tahapoole (2):



- Liigutage sääretuge **E** ettepoole (1).
- Tõmmake sääretugi **E** üles ja liigutage seda tahapoole (2).

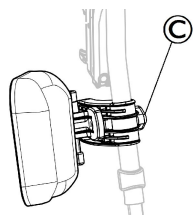
- Sääretoe liikumise lukustamine tagurpidi:



- Tõmmake hall avatud vahekauguse rõngas **X** oma asukohast välja.
- Pöörake hall avatud vahekauguse rõngas tagurpidi.
- Sisestage hall avatud vahekauguse rõngas **X**, nagu on näidatud diagrammi paremal küljel.

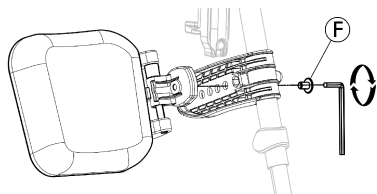
i Pöörake see protseduur vastupidi, et vabastada sääretoe tagurpidi liikumine.

- Sääretoe kõrguse reguleerimine



- Lõdvendage nappu **C**.
- Liigutage soovitud kõrgusele ja keerake napp kõvasti kinni.

- Sääretoe sügavuse reguleerimine



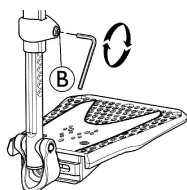
Sääretoel on neli sügavuse reguleerimise valikut:

- Eemaldage kinnituskruvi **F** 5 mm kuuskantvõtme abil.
- Reguleerige see ühesse neljast asendist ning pingutage kinnituskruvi **F** (3–5 Nm) tugevalt kinni.

Jalplaadi reguleerimine

Olemas on kolm erinevat kokkuvolditavat jalaplaati.

- Standardse reguleeritava kõrgusega jalaplaadid:

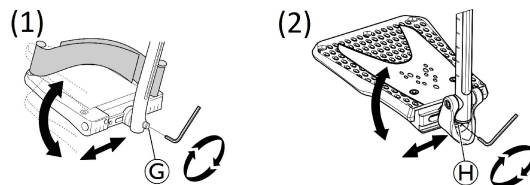


- Lõdvendage kinnituskruvi **B** 5 mm kuuskantvõtme abil.

- Reguleerige kõrgust ja laske kruvil jääda püsima sobivale kõrgusele jalaplaadi torus.
- Pingutage kinnituskruvi **B** (3–5 Nm) soovitud asendis.

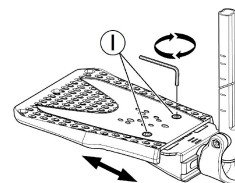
i Jalatoe madalaima osa ja maapinna vahe peab olema vähemalt 50 mm.

- Reguleeritava sügavuse, nurgaga (1) ja laiusega (2) jalaplaadid:



- Lõdvendage kinnituskruvi **G** või **H** 5 mm kuuskantvõtme abil.
- Reguleerige sügavust ja nurga asendeid ning pingutage kinnituskruvi **G** (12 Nm) või **H** (8–9 Nm) soovitud asendis tugevalt kinni.

- Reguleeritava laiusega jalaplaadid (2):



- Lõdvendage kaht kinnituskruvi **I** 5 mm kuuskantvõtme abil.
- Reguleerige laiuse asendit ning keerake kaks kinnituskruvi **I** (3–5 Nm) soovitud asendis tugevalt kinni.

Invacare soovib lasta jalaplaati reguleerida kvalifitseeritud tehnilisel töötajal.

i Jalgade hea asendi tagamiseks võivad kaasas olla kahte tüüpi rihmad: kannarihm (partiiline) ja säärierhm (valikuline), mis on kinnitatud sääretoe külge. Mõlemat saab reguleerida haak- ja aaskinnitite või libiseva pandla abil.

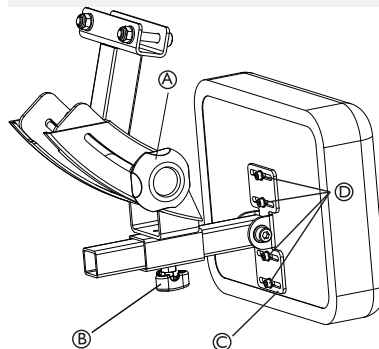
3.12 Säarepadjad – Azalea Max



HOIATUS! Muljumise oht

Sääretuge reguleerides võivad sõrmed detailide vahele jääda.

– Ärge avaldage sääretoele survet, kui käsirattad on lahti keeratud.



Azalea Maxi säärepadja nurka, sügavust ja külgi saab reguleerida.

Nurga reguleerimine

1. Keerake käsiratas **A** lahti.
2. Reguleerige säärepadja nurk sobivaks.
3. Keerake käsiratas uuesti kinni.

Sügavuse reguleerimine

1. Keerake käsiratas **B** lahti.
2. Reguleerige säärepadja sügavus sobivaks.

 Reguleerige säärepadja sääretoe asendi järgi.

3. Keerake käsiratas uuesti kinni.

Külgede reguleerimine

1. Keerake külgede reguleerimise plaadil **C** olevad kruvid **D** lahti.
2. Reguleerige säärepadja külje suunas.
3. Keerake kruvid uuesti õigesti kinni.

3.13 Teised jalaplaadid ja jalatugi

3.13.1 Üheosalise jalatoe reguleerimine

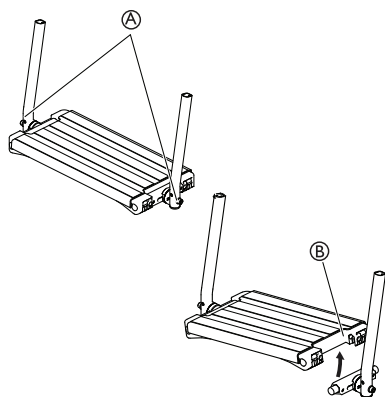


ETTEVAATUST!


Sõrmede kinnijäämise oht

Sõrmed võivad jalaplaadi ja jalaplaadi kinnitusdetaili vahele jääda.


- Olge ettevaatlik, et sõrmed kokkupanemisel jalaplaadi ja jalaplaadi kinnitusdetaili vahele ei jääks.




1. Nurga ja sügavuse reguleerimiseks keerake lahti kaks jalaplaadi kinnitusel olevat kruvi **A**.

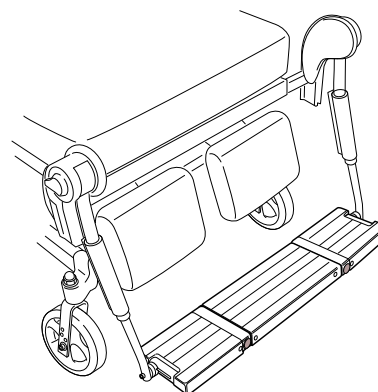
 Tööriistad: 5 mm kuuskantvõti

2. Seadke jalaplaad õigesse asendisse.
3. Keerake kruvid uuesti kinni jõumomendiga 10 Nm.

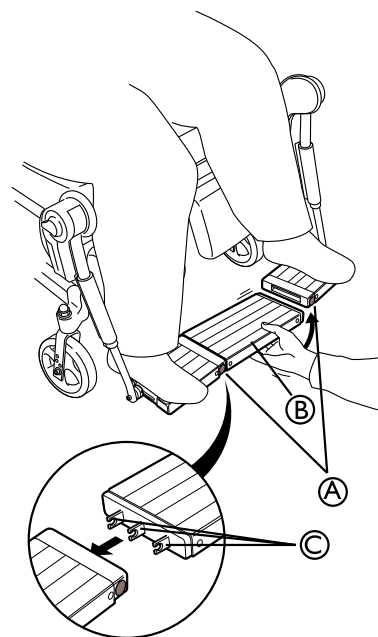
 Jalaplaadi saab üles tõsta. Tõstke jalaplaad **B** ülaloleva joonise järgi üles.

 Ärge pange jalaplaadile midagi, kui kruvid on lahti.


3.13.2 Astmelaua kohandustarvik – Azalea Max

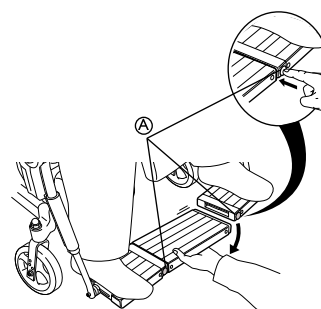


Astmelaua kohandustarvik on tugev tarvik, mille saab ratastooli istumiseks või sellelt väljumiseks hõlpsalt paigaldada.



1. Astmelaua kohandustarviku keskmise osa **B** paigaldamiseks ühendage kinnitusdetailid **C** esmalt ühele ja seejärel teisele astmelauale.
2. Kontrollige, et tarvik oleks pööratud õigele poole. Vastasel juhul kukub see välja.

 Kui keskmine osa on õigesti paigaldatud, tõusevad vabastusnupud **A** välja.



1. Keskmise osa eemaldamiseks vajutage vabastusnuppe **A** – esmalt ühel ja seejärel teisel küljel.
2. Seadke jalad teineteisest võimalikult kaugel.

**HOIATUS!****Muljumise oht**

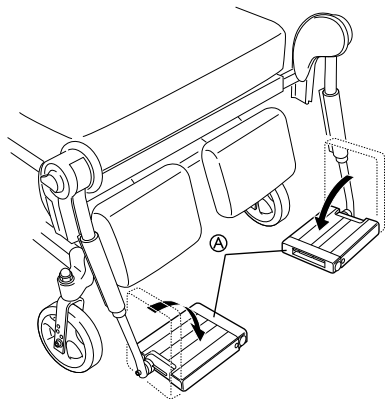
Astmelauda reguleerides võivad sõrmed detailide vahele jääda.


– Ärge avaldage astmelauda reguleerides sellele survet.

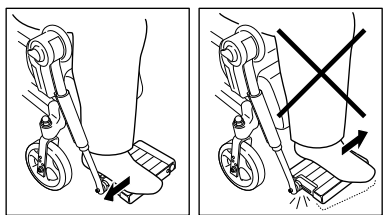
**HOIATUS!****Purunemise oht**

Astmelaud pole mõeldud ratastooli tõstmiseks.

– Kui soovite ratastooli tõsta, ärge võtke astmelauast kinni.



 Astmelaua plaat saab ratastooli istumise lihtsustamiseks ka üles tõsta.

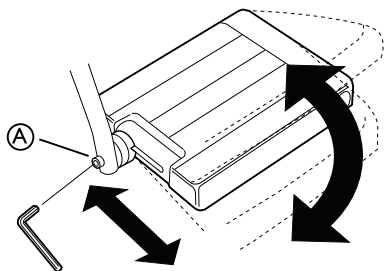
**ETTEVAATUST!****Astmelaua purunemise oht**

Astmelaua plaatidele surve avaldamisel võib astmelaud puruneda ja põhjustada kehavigastusi.

– Enne keskmise osa paigaldamist või eemaldamist seadke jalad teineteisest võimalikult kaugele.

Astmelaua kohandustarviku nurga reguleerimine

Astmelaua kohandustarviku sügavuse ja nurga reguleerimiseks eemaldage astmelaua keskmine osa. Vt peatükki 3.13.2 Astmelaua kohandustarvik – Azalea Max, lehekülg 19



1. Nurga ja sügavuse reguleerimiseks keerake lahti jalatoe kinnituskohas olev kruvi (A).

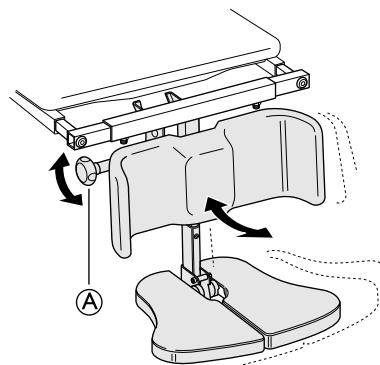


Tööriistad: 5 mm kuuskantvõti

2. Seadke jalatugi õigesse asendisse.
3. Keerake kruvi uuesti kinni.



Ärge pange jalatoele midagi, kui kruvi on lahti.

3.14 Keskmise jalatoe nurga reguleerimine

1. Keerake reguleerimisnupp (A) lahti.
2. Hoidke teise käega jalaplaati.
3. Seadke jalatoe nurk sobivaks.
4. Keerake nupp uuesti kinni.

**ETTEVAATUST!****Sõrmede vahelejäämise oht**

Jalaplaadi reguleerimisel võivad sõrmed detailide vahele jääda.

– Keerake reguleerimisnupp ühe käega lahti ja hoidke teise käega jalatuge, et teie või kellegi teise sõrmed detailide vahele ei jääks.

**HOIATUS!****Kahjustusoht**

Jalatugi võib põrandat kahjustada.

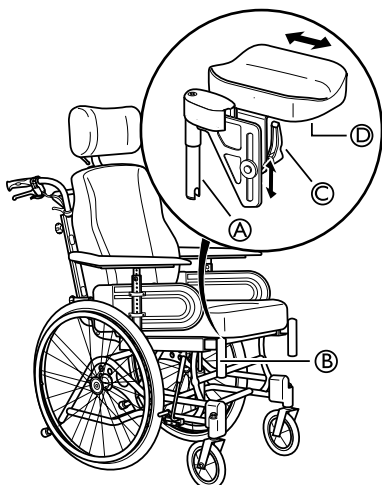
– Kui pika jalatoega ja madala istmega ratastooli iste on ettepoole kallutatud, võib jalatugi põrandat puudutada ja seda kahjustada.

3.15 Amputeeritu sääretugi**ETTEVAATUST!****Ümberkukkumise oht**

Amputeeritud jäsemetega patsientidel on suurem kukkumisoht.

– Kui kasutate amputeeritu sääretugesid, kasutage ümberkukkumist takistavaid seadmeid ja/või tasakaalustage ratastooli.

3.15.1 Amputeeritu sääretugi – üldine



1. Kinnitage sääretoed, lükates nende ülaosas olev toru **A** ratastooli küljes olevatesse torudesse **B**.
2. Lukustage sääretoed, keerates need sissepoole.
3. Polstri nurga ja kõrguse kohandamiseks vabastage polstri kinnitusel olev kang **C**.
4. Polstri sügavuse kohandamiseks lõdvendage selle all olevaid kruve **D**.

3.15.2 Amputeeritu jalatugi – Azalea Max



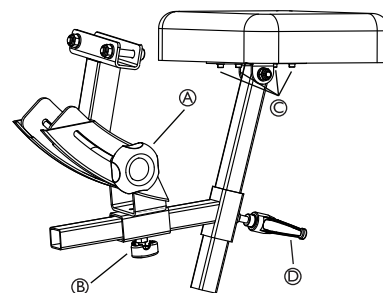
ETTEVAATUST! **Kukkumise oht**

Suurem ettepoole kukkumise oht.
– Kasutaja ei tohi amputeeritu jalatoel istuda.



HOIATUS! **Muljumise oht**

– Amputeeritu jalatoe reguleerimisel ei tohi toele survet avaldada.



Azalea Maxi amputeeritu jalatoe nurka, sügavust, vahemikku külje suunas ja kõrgust saab reguleerida.

1. Keerake käsiratas **A** lahti ja seadke toe kaldenurk sobivaks.
2. Keerake käsiratas uuesti kinni.
3. Keerake käsiratas **B** lahti ja seadke säärepatja sügavus sobivaks.
4. Keerake käsiratas uuesti kinni.
5. Keerake kruvid **C** lahti ja reguleerige säärepatja külje suunas.
6. Keerake käepide **D** lahti ja seadke amputeeritu jalatoe kõrgus sobivaks.
7. Keerake käepide uuesti kinni.

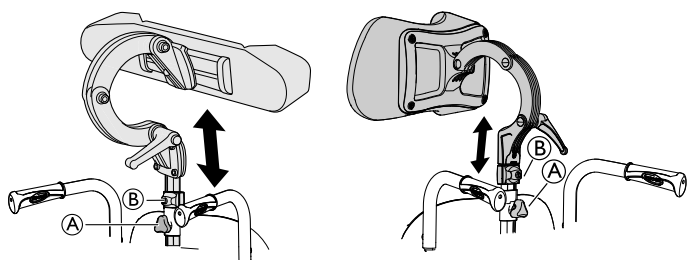


Ärge unustage kruvisid ja käepidemeid tugevalt kinni keerata.

4 Lisatarvikud

4.1 Pea-/kaelatugi

4.1.1 Kõrguse reguleerimine

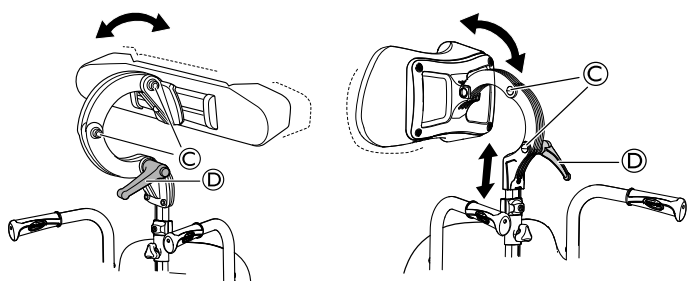


i Kõrguse reguleerimiseks ja peatoe eemaldamiseks kasutage käsiratast. Kangil on reguleeritav tõkestusdetail.

1. Keerake tõkestusdetaili **B** kruvi lahti.
2. Keerake käsiratas **A** lahti.
3. Seadke peatugi soovitud asendisse.
4. Keerake käsiratas **A** kinni.
5. Libistage tõkestusdetail **B** alla peatoe kinnituskoha peale.
6. Keerake kruvi uuesti kinni.

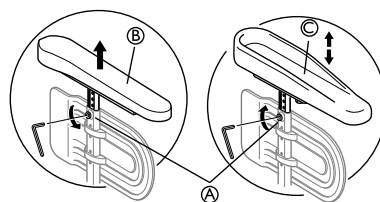
i Nüüd saate peatoe eemaldada ja uuesti soovitud asendisse panna, ilma et peaksite seda veel reguleerima.

4.1.2 Nurga ja sügavuse reguleerimine

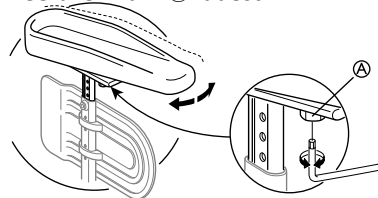


1. Keerake käepide **D** lahti.
2. Keerake kruvid **C** lahti.
3. Reguleerige peatoe nurka ja sügavust.
4. Keerake käepide ja kruvid uuesti kinni.

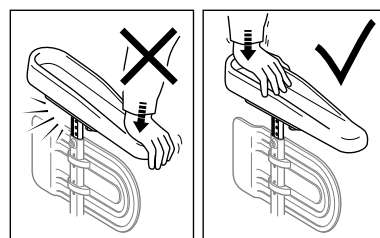
4.2 Hemipleegiline käetugi



1. Keerake kruvi **A** lahti.
2. Eemaldage algne käetugi **B**.
3. Paigaldage hemipleegiline käetugi **C** käetoelatile.
4. Keerake kruvi **A** uuesti kinni.



5. Hemipleegilise käetoel kaldenurka saab reguleerida. Jäikust saab suurendada või vähendada kruvi **A** reguleerimisega.



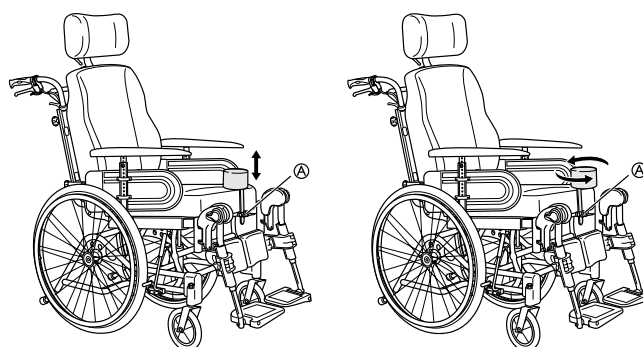
ETTEVAATUST!

Kahjustusohu

Käetoel kahjustamine

– Ärge suruge käetoel esiosale, sest nii võite käetoel kinnitust kahjustada.

4.3 Fikseeriv tugipolster



1. Kõrguse reguleerimiseks ja eemaldamiseks kasutage käsiratast **A**.
2. Sügavust saab reguleerida eesmisel või tagumisel asendis. Keerake käsiratas **A** lahti ja pöörake seda.

4.4 Kehatugi

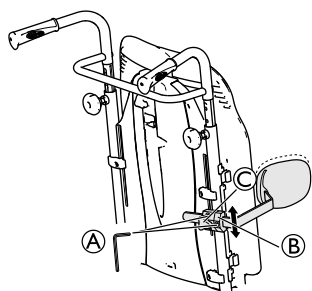
4.4.1 Fikseeritud käetoega kehatugi



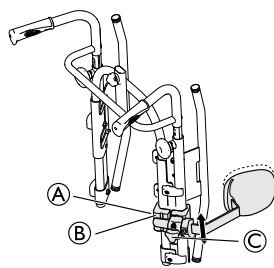
Kehatoel kõrgust, sügavust ja külgi saab reguleerida.

**ETTEVAATUST!****Vahelejäämise oht**


– Seljatoe nurga reguleerimisel olge ettevaatlik, et käsi ei jääks keha- ja käetoe vahele.



Seljatoe plaat



Reguleeritav seljatugi

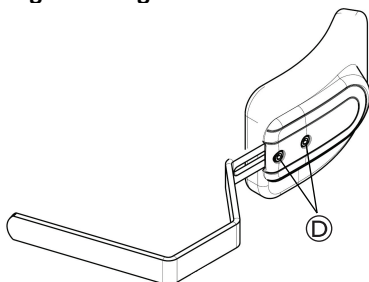
 Tööriistad: 5 mm kuuskantvõti


Kõrguse reguleerimine

1. Kõrguse reguleerimiseks keerake esmalt lahti kruvi(d) (A).
2. Liigutage kinnitusdetaili (B) üles või alla.
3. Keerake kruvi(d) uuesti kinni.

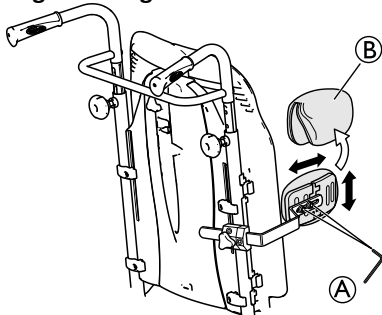
Külje suunas reguleerimine

1. Kehatõe külje suunas reguleerimiseks keerake nupp (C) lahti.
2. Liigutage kehatugi külje suunas soovitud asendisse.
3. Keerake nupp (C) uuesti kinni.

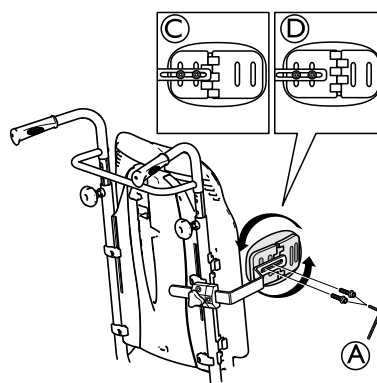
Sügavuse reguleerimine – fikseeritud polster

 Tööriistad: 5 mm kuuskantvõti

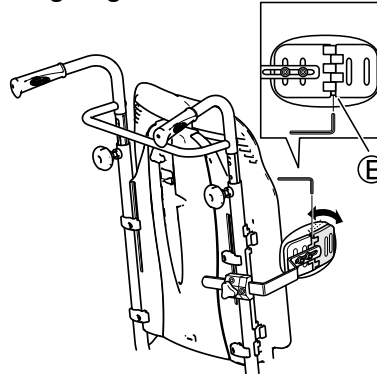
1. Kehatõe sügavuse reguleerimiseks keerake kruvid (D) kuuskantvõtmega lahti.
2. Liigutage kehatuge ette- või tahapoole.
3. Keerake kruvid uuesti kinni.
4. Eemaldage kehatugi, keerates nupp (C) lahti ja tõmmates kehatuge külje suunas ja väljapoole.

Sügavuse reguleerimine – mitmeti reguleeritav polster

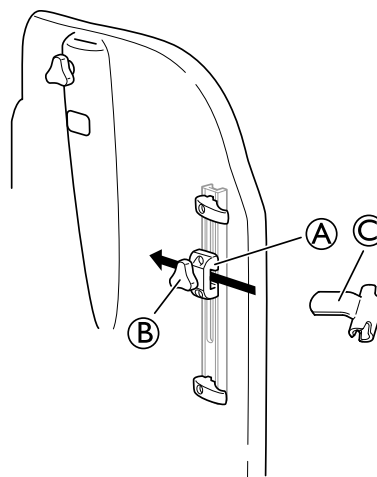
1. Eemaldage kehatõe kate (B).
2. Keerake kruvid (A) lahti ja reguleerige tugi soovitud kõrgusele/sügavusele.
3. Keerake kruvid uuesti kinni.




- (A) Sügavuse ja kõrguse reguleerimise kruvid
- (C) Kinnitusasend väikese külgtõe või suure kehatõe kasutamisel
- (D) Kinnitusasend suure külgtõe või väikese kehatõe kasutamisel

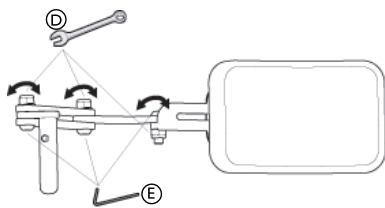
Nurga reguleerimine – mitmeti reguleeritav polster

1. Keerake kruvi (E) lahti.
2. Seadke polstri nurk sobivaks.
3. Keerake kruvi uuesti kinni.

4.4.2 Kehatugi swing-away

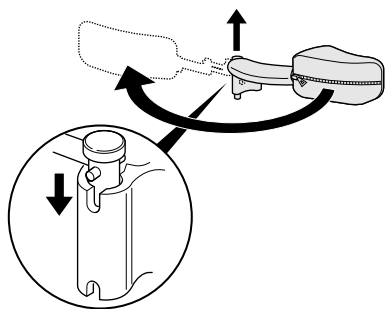
 Kehatõe swing-away kinnitus sisestatakse seljatoe küljes olevasse kinnitusse (A).

1. Keerake nupp ② lahti.
2. Paigaldage kehatoe hoidik ③.
3. Keerake nupp uuesti kinni.



i Tööriistad: 5 mm kuuskantvõti või 13 mm mutrivõti.

1. Nurga reguleerimiseks keerake kehatoe kangi kruvid ⑤ ja poldid ④ lahti.
2. Hoidke kuuskantvõtmega ja keerake mutrivõtmega kinni.
3. Kui soovitud asend on saavutatud, keerake kõik kruvid ja poldid uuesti korralikult kinni.



i Kehatugesid swing-away saab küljele pöörata, et need ei segaks kasutajat toolile istumisel või sellelt tõusmisel.



HOIATUS!

Muljumise oht

- Kehatoe kangi kate peab tooli kasutamise ajal alati paigaldatud olema.

4.5 Külgmised paigutuspolstrid (ainult reguleeritavale seljatoe katele)



ETTEVAATUST!

Vahelejäämise oht

- Olge ettevaatlik, et teie keha ei jääks kahe külgmise paigutuspolstri vahele kinni, kui eest või küljelt sisenete; ratastoolis liikudes.



HOIATUS!

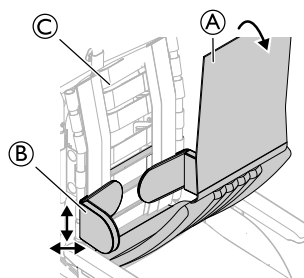
Ebamugava asendi oht

- Ebapiisav ruum külgmiste paigutuspolstrite vahel võib mõne kasutaja jaoks ebamugav olla.
- Seda peab reguleerima kvalifitseeritud tehnik kokkuleppel vahendi määranud arstiga.
- Konsulteerige volitatud pakkujaga.

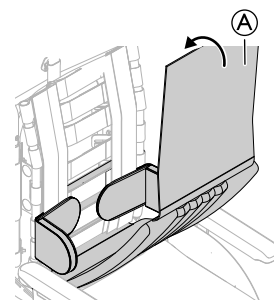


Külgmisi paigutuspolstreid saab reguleerida kõrgusesse ja küljele.

4.5.1 Külgmiste paigutuspolstrite kasutamine

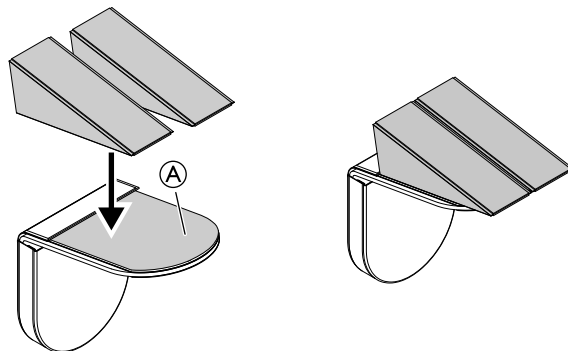


1. Eemaldage seljatoe kate ①.
2. Reguleerige külgmiste paigutuspolstrite ② kõrgus ja külgmise asend paika seljatoe kate haakkinnitiga ③.
3. Veenduge, et kaks haakkinniti pinda (polstrid ja tagumine kate) oleksid õigesti seatud.



4. Pange seljatoe kate ① tagasi oma kohale.

4.5.2 Kiilude kasutamine koos külgmiste paigutuspolstritega



1. Kinnitage kiilud isekinnituva padja ① külge.
2. Kinnitage külgmised paigutuspolstrid seljatoe külge.



Vt jaotist Külgmiste paigutuspolstrite kasutamine.

4.6 Tilguti statiivi reguleerimine



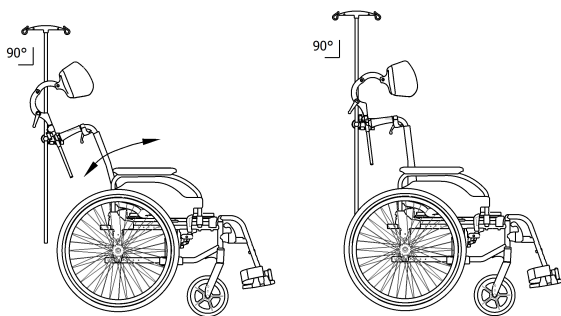
ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise/vigastuste oht

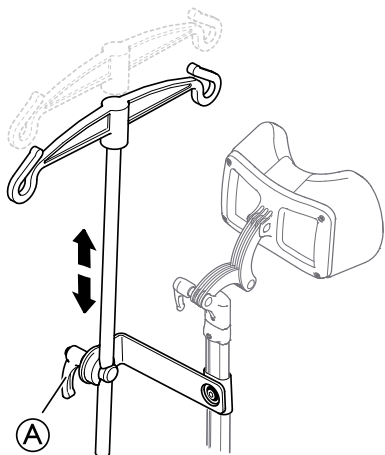
- Tilguti statiivi maksimaalne koormus: 4 kg (2 × 2 kg)



Tilguti statiivi varras peab olema alati vertikaalses asendis, s.t maapinna suhtes 90-kraadise nurga all, olenemata seljatoe või ratastooli asendist.

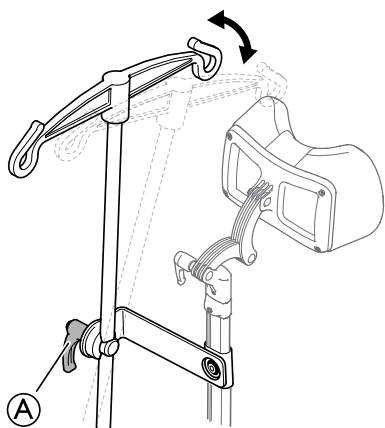


Kõrgus



1. Keerake kang **A** lahti.
2. Reguleerige tilguti statii soovitud kõrgusele.
3. Keerake kang **A** tugevasti kinni.

Nurk

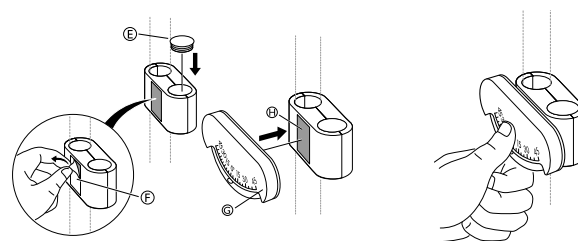
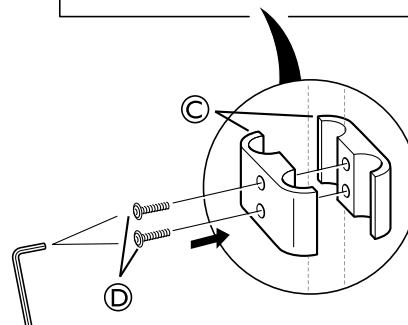
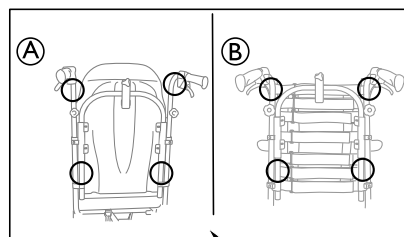


1. Keerake kang **A** lahti.
2. Reguleerige soovitud nurgani.
3. Keerake kang **A** tugevasti kinni.

4.7 Kaldeskaala

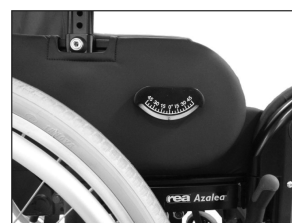
Kaldeskaalalt näete, mitu kraadi on istmekomplekt ja/või seljatugi kallutatud.

4.7.1 Kaldenurga skaalaga seljatugi



1. Seadke seljatoe nurga kaldenurga skaala **G** lükkamislatile/-käepidemele või seljatoe torudele, nagu on ülalolevatel joonistel **A** või **B**.
2. Kinnitage klambrid **C** lükkamislati/-käepideme või seljatoe torude tkülge ja keerake kruvid **D** kinni.
3. Pange augule otsakork **E** ja eemaldage liimpadja **H** kaitsekate **F**.
4. Kinnitage kaldenurga skaala **G** kinnitusklambritel **C** olevale liimpadjale **H**.

4.7.2 Kaldenurga skaalaga iste



Istme nurga kaldenurga skaala asub käetoel ülaloleval joonisel näidatud kohas.

4.8 Laud



ETTEVAATUST!

Kukkumise/vigastuste oht

- Lauda ei tohi kunagi kasutada kinnitusrihma asemel.



ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise/vigastuste oht

- Laua max koormus: 8 kg.



HOIATUS!

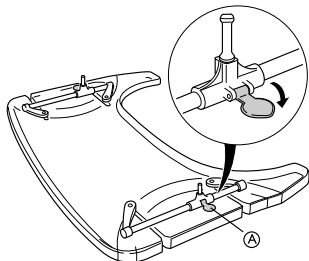
Ebamugavuse/väikeste verevalumite oht

- Veenduge, et kasutaja küünarnukid oleksid ratastooli lükkamise ajal laual. Kui küünarnukid ratastooli lükkamise ajal laust kaugemale ulatuvad, esineb ebamugavuse või väikeste verevalumite oht.

Nii laua sügavust kui ka laiust saab reguleerida. Järgmistes jaotistes on näidatud erinevaid võimalusi.

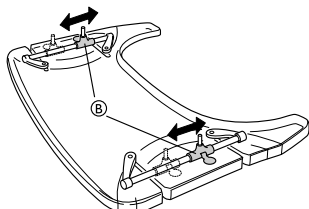
4.8.1 Sügavuse reguleerimine

1.



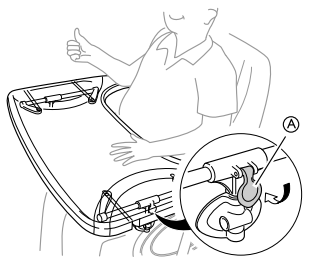
Avage sügavuse reguleerimise turvalukk. **A**..

2.



Liigutage lauahoidjaid **B**. ette- või tahapoole, et kohanduda soovitud sügavusega.

3.



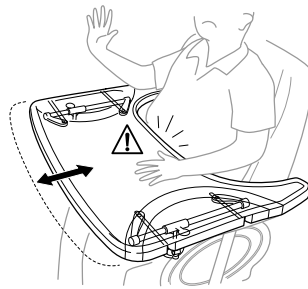
Sulgege laualukk **A**. uuesti, et sügavuse aste lukustada.



HOIATUS!

Ebamugavuse/ebakindluse oht

- Laud ei ole fikseeritud asendis.
- Kinnitage laualukk pärast laua sügavuse reguleerimist kindlasti uuesti.

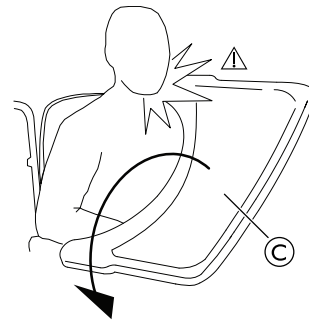


HOIATUS!

Ebamugavuse oht

- Laua sügavust reguleerides jälgige, et te ei pigistaks tooli kasutaja kõhtu.

4.8.2 Liikuv laud



ETTEVAATUST!

Vigastuste/verevalumite oht

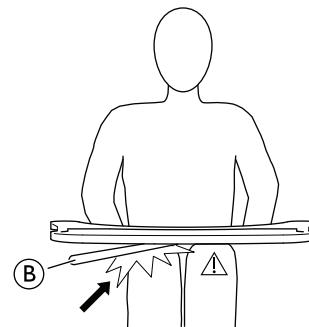
- Olge ettevaatlik, et laud ei läheks kasutajale laua liigutamise korral pihta.



ETTEVAATUST!

Laua ettepoole kukkumise oht

- Ärge reguleerige laua sügavust liiga palju ettepoole, kuna laud võib raskuse lisandumise korral ümber kukkuda.

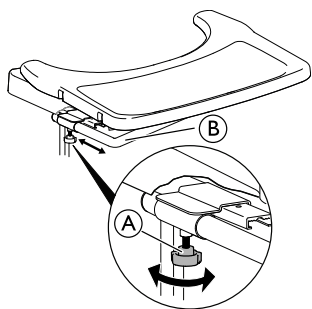


HOIATUS!

Ebamugavuse/väikeste verevalumite oht

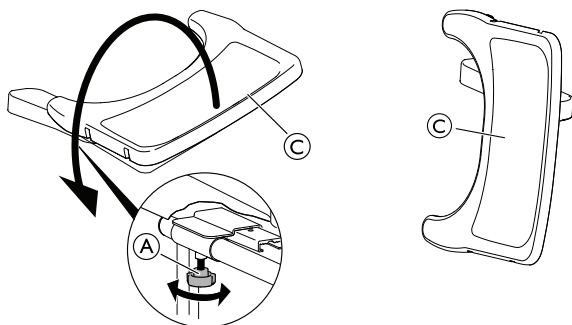
- Veenduge, et kasutajal oleks piisavalt jalaruumi. Laua toru ei tohi toetuda kasutaja jalgadele.

Sügavuse reguleerimine



1. Keerake käsiratas (A) lahti.
2. Reguleerige laua sügavust laua toru (B) abil.
3. Keerake käsiratas (A) uuesti kinni.

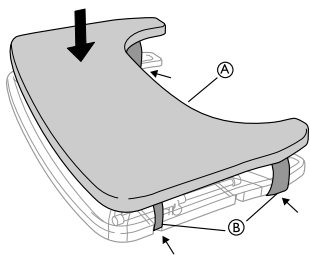
Eemale liigutamise funktsioon



1. Keerake käsiratas (A) lahti.
2. Liigutage kandiklauda (C) küljele.
3. Keerake käsiratas (A) uuesti kinni.

4.9 Kandiklauda pehmdus

Kandiklauda pehmdust saab kasutada, et käte ja küünarnukkide all oleks kandiklaual pehmem pind.

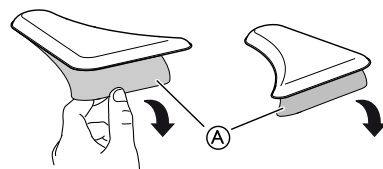


Asetage kandiklauda pehmdus (A) laua peale ning paigaldage kinnitusrihmad (B) ümber laua.

4.10 Küünarnukipatjade lisamine

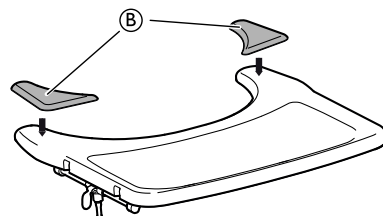
Lauale saab lisada padjad küünarnukkide jaoks, et need toetuksid pehmemale pinnale.

1.



Eemaldage küünarnukipatjadelt kaitsepaber (A).

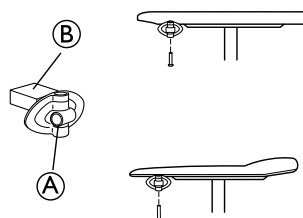
2.



Pange küünarnukipadjad (B) lauale.

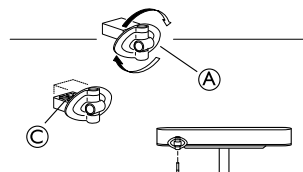
4.11 Kandiklauda kinnitus

1.



Paigaldage laua kinnitus (A) kinnitusosaga väljapoole. Lage pind (B) peaks asetsema ülalpool, kui lauda kasutatakse kitsastel käetugedel.

2.



Laua kinnituse paigaldamiseks (A) laiale käetoole pöörake kinnitus ümber, mustriaga pind (C) peaks nüüd olema ülalpool.

4.12 Poolkandik



ETTEVAATUST!

Kukkumise/vigastuste oht

– Poolkandikut ei tohi kunagi kasutada kinnitusrihma asemel.



ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise/vigastuste oht

– Maksimaalne koorem poolkandiku kõige laiema otsa tipus: 1,5 kg



HOIATUS!

Ebamugavuse / väikeste verevalumite oht

– Veenduge, et ratastooli kasutaja küünarnukk oleks ratastooli lükkamise ajal poolkandiku peal. Kui küünarnukk on liikumise ajal ratastoolist väljaspool, tekib ebamugavuse ja väikeste vigastuste saamise oht.

**HOIATUS!****Sõrmede muljumise oht**

Poolkandiku all on mehhanism, mille vahele võivad sõrmed jääda.

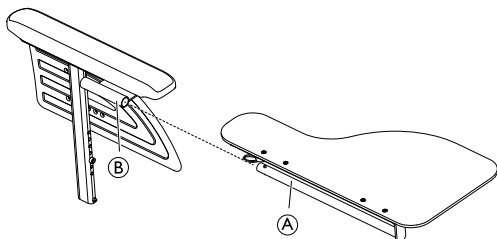
– Olge kandiku reguleerimisel või eemale pööramise funktsiooni kasutamisel ettevaatlik.

**HOIATUS!****Näppude muljumise või kriimustuste oht**

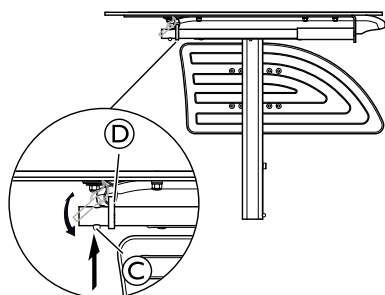
– Ärge lahkuge ratastoolist, kui poolkandik on horisontaalses asendis.



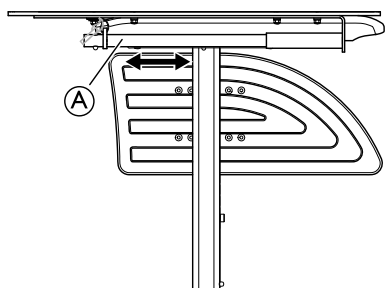
Poolkandiku laiust saab reguleerida ja seda saab eemale pöörata.

4.12.1 Poolkandiku paigaldamine**Poolkandiku paigaldamine**

1. Lükake poolkandiku toru **A** käetoel kinnituse **B** sisse käsivarrepolstri all.



2. Vajutage nuppu **C** ja pange rõngas **D** torule **A**.
3. Vabastage nupp **C**.

4.12.2 Poolkandiku reguleerimine

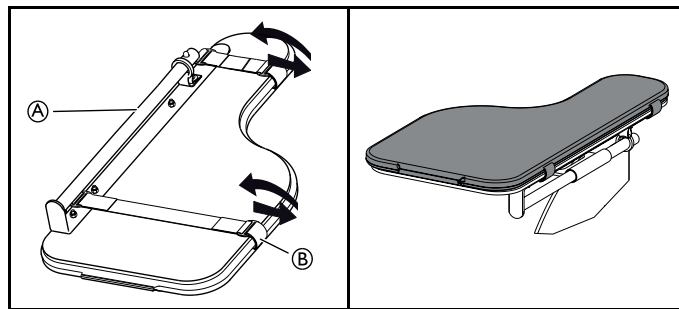
1. Lükake poolkandikut **A** ette- või tahapoole, et kohandada soovitud sügavusega.

**HOIATUS!****Ebamugavuse oht**

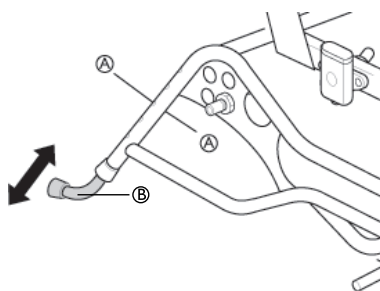
– Poolkandiku sügavust reguleerides jälgige, et te ei pigistaks tooli kasutaja kõhtu.

4.12.3 Poolkandiku pehmeduse lisamine

Poolkandiku pehmedust saab kasutada poolkandikul selleks, et käte ja küünarnukkide all oleks pehmem pind.



1. Pange poolkandiku pehmedus **A** kandikule.
2. Asetage kinnitusrihmad **B** plastpandlasse ja poolkandiku **A** ümber.

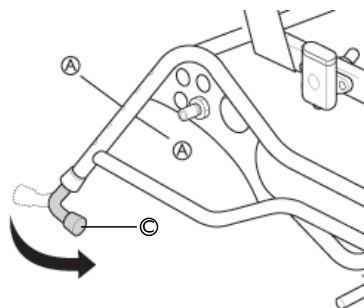
4.13 Ümberkukkumist takistav seade

1. Aktiivsesse asendisse **B** seadmiseks vajutage vedruga nuppu **A**.
2. Tõstke või langetage ümberkukkumist takistav seade.
3. Veenduge, et vedruga nupud **A** hüppavad õigesti välja oma uude asendisse.

Invacare soovib lasta ümberkukkumist takistava seadme kõrgust reguleerida kvalifitseeritud tehnilisel töötajal.



Ümberkukkumist takistaval seadmel on viis võimalikku kõrgusasendit. Reguleerige ümberkukkumist takistava seadme allosa kõrgust pörandast vahemikus 15 mm (minimaalne) kuni 40 mm (maksimaalne).



4. Ratastooli transpordiasendisse **C** viimiseks seadke ümberkukkumist takistav seade ratastooli alla, vajutades vedruga nuppu **A**.
5. Pöörake ümberkukkumist takistav seade soovitud asendisse.
6. Veenduge, et nupud **A** hüppavad uuesti õigesti asendisse.



Ärge unustage ümberkukkumist takistavat seadet aktiveerida.



Ümberkukkumist takistavat seadet saab kasutada ka astmetoruna. Selle kõrgust saab reguleerida ja seda on üldse lihtne reguleerida.

4.14 Istme kinnitus – Azalea Base

Azalea Base'ile saab istme kinnitada neljal viisil:

- otse istmeklambritele;
- istmeplaadile;
- kiiluga istmeplaadile;
- H-klambrit kasutades.

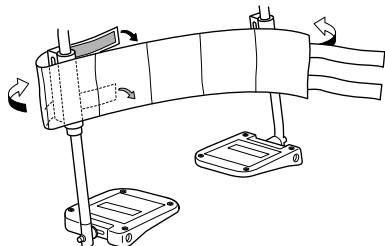
Lisateabe saamiseks võtke ühendust Invacare'i edasimüüjaga.



HOIATUS! Kahjustusoht

Üheosalised vormitud istmekinnitused võivad puruneda.
– Ärge kallutage seljatuge, kui Azalea Base'ile on paigaldatud üheosaline vormitud istmekinnitus.

4.15 Pehmendusega säärerihm



1. Kinnitage säärerihm jalatoele.
2. Pange selle otsad jalatoe toru ümber.
3. Kinnitage isekinnituvad osad.

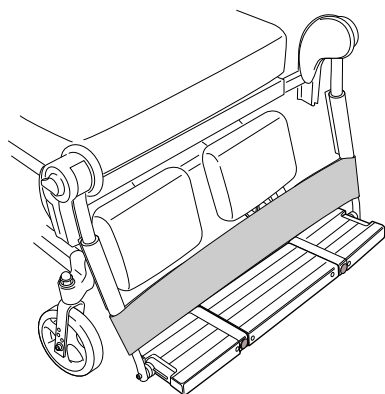


Säärerihma õigeks kasutamiseks peab mõlema jalatoe nurk olema sama.



Säärerihm ei tohi olla liiga lõtv, sest siis ei toeta see kasutajat piisavalt.

4.16 Kannarihm – Azalea Max



1. Kinnitage kannarihm jalaplaadidest kõrgemale.
2. Pange selle otsad jalatoe toru ümber.
3. Kinnitage isekinnituvad osad.



Kannarihm ei tohi olla liiga lõtv, sest muidu ei toeta see kasutajat piisavalt.

4.17 Väljalükatud pidur – Azalea Max



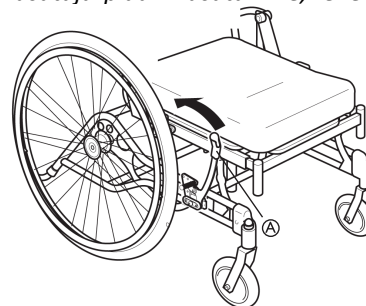
HOIATUS!

Piduri vabastamise oht

– Väljalükatud piduri käepide on kallutatud väljapoole. Olge ettevaatlik, et see kogemata ei vabaneks.

Azalea Maxile saab tellida pikendatud käepidemega piduri.

Reguleerimise kohta saate teavet järgmisest jaotisest: 6.2.1 *Kasutaja piduri kasutamine, lehekülg 37*



Ⓐ Pidurikang

4.18 Jalatoe/jalaplaadi kate

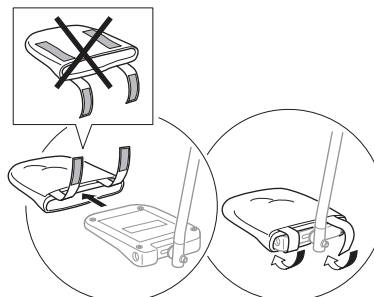


HOIATUS!

Tasakaalu kaotamise oht

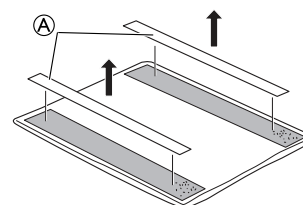
– Enne jalaplaadi tõstetud asendisse kinnitamist tuleb kate eemaldada.

4.18.1 Üheosalise jalaplaadi kate kinnitamine

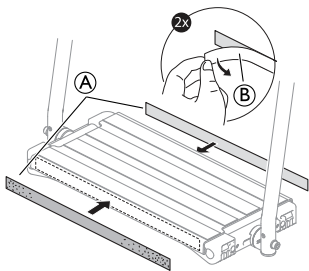


1. Seadke jalaplaadi kate jalaplaadile.
2. Jalaplaadi kate kinnitamiseks jalaplaadile ühendage haakkinnitid.

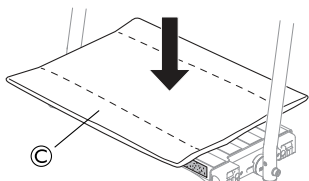
4.18.2 Üheosalise jalatoe kate kinnitamine



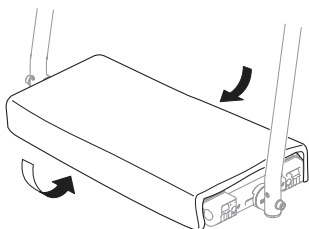
1. Võtke liimitud haakkinnitid (A) kattelt lahti.



2. Eemaldage liimitud haakkinnititelt (A) ohutuspaper (B).
3. Kinnitage haakkinnitite (A) liimitud osad jalatoe esi- ja tagaküljele.



4. Pange üheosalisele jalatoele kate (C).



5. Paigaldage kate, kinnitades kattel olevad aaosad jalatoe esi- ja tagaküljel olevatele liimitud haakkinnititele.

4.19 Jalaboks



ETTEVAATUST!

Vigastuste oht

– Jalaboksi kasutamisel peab ratastooli valikseadme alati seadistama ja reguleerima vastavate õigustega töötaja, kellel on teadmised istumise/asendi kohta.



ETTEVAATUST!

Vigastuste oht.

Kasutaja võib ratastooli istudes või sealt väljudes kukkuda.

– Jalaboksi kasutamise puhul on soovitatav kasutada tõstjat.



ETTEVAATUST!

Vigastuste ja/või toote kahjustamise oht

– Hoidke jalaboksi, et kinnitada see enne hoobade vabastamist, sest muidu kukub see maha.

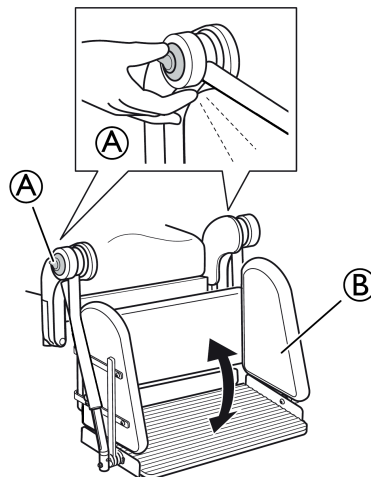


Jalaboksi ei tohi ratastoolilt eemaldada kasutamise ajal, välja arvatud juhul, kui see tuleb asendada.



Jalaboksi kõrguse reguleerimiseks on vaja kahte inimest.

Asendi reguleerimine

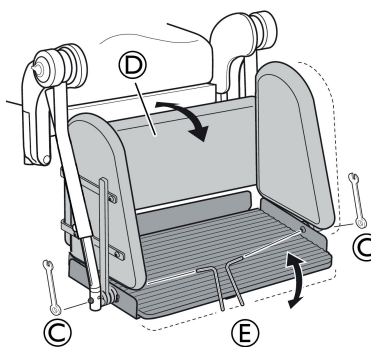


1. Vajutage vabastavaid käepidemeid (A).
2. Reguleerige jalaboksi (B) asend.
3. Laske vabastavad käepidemed (A) lahti.



Veenduge, et jalaboks oleks kindlalt paika lukustatud.

Nurga reguleerimine



1. Keerake mutrid (C) lahti.
2. Reguleerige jalaboksi (D) soovitud nurga alla.
3. Re-tighten the nuts (C) uuesti kinni.



Kinnitage kruvi kuuskantvõtmega (E) ja vabastage mutter mutrivõtmega (C).



10 mm mutrivõti ja 4 mm kuuskantvõti.

4.20 Katteriide kinnitus



Kinnitage katteriide nii istme kui ka seljatoe küljes olevatele isekinnituvatele pindadele (vt joonist).

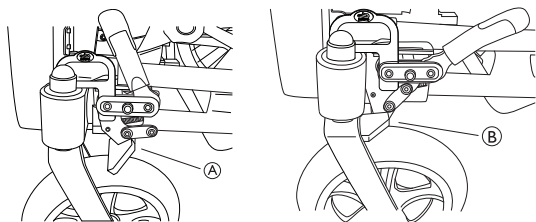
4.21 Suunalukk



ETTEVAATUST!

Vigastuste oht

Suunalukk pole pidur.
– Suunalukku tuleb kasutada koos tavapiduriga.



- Ⓐ Suunalukk on vabastatud
- Ⓑ Suunalukk on rakendatud

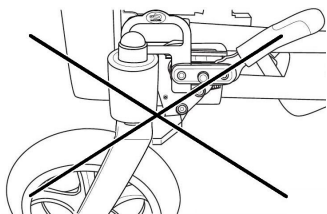


ETTEVAATUST!

Kahjustusoht

Suunaluku mehhanism võib puruneda, kui esikahvel on suunatud ette.

– Ärge aktiveerige suunalukku, kui esikahvel on suunatud ette.



4.22 Kinnitusrihm

Ratastooli saab varustada kehaasendit toetava kinnitusrihmaga. See ei lase kasutajal ratastoolis allapoole libiseda ega sealt maha kukkuda. Kinnitusrihm ei ole asendi hoidmise seade.

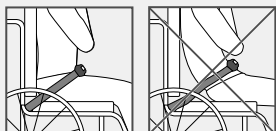


ETTEVAATUST!

Raskete vigastuste / poomise oht

Lõtv rihm võimaldab kasutajal alla libiseda ja tekitab poomisohu.

- Kinnitusrihma peab paigaldama kogenud tehnik ja seda reguleerima vastutav määraja.
- Veenduge alati, et kinnitusrihm oleks tihedalt üle vaagna alaosa.
- Kinnitusrihma igakordsel kasutamisel kontrollige, kas see sobib. Istme ja/või seljatoe kaldenurga muutmisel mõjutavad padi ja isegi teie riided rihma sobivust.



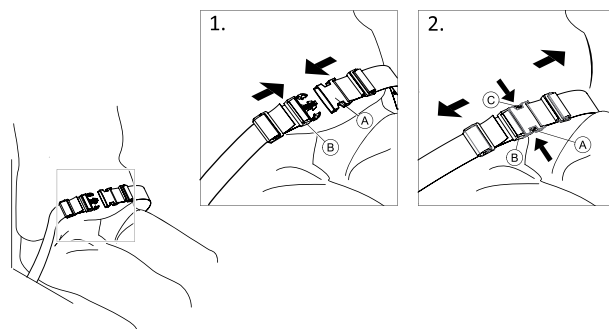
ETTEVAATUST!

Raske vigastuse oht transpordi ajal

Ratastoolis istuv kasutaja tuleb sõidukis kinnitada 3-punktilise turvavööga. Ainult kinnitusrihmast kui isiklikust tõkendiseadmest ei piisa.

– Ratastooli kasutaja sõidukis transportimisel tuleb lisaks kinnitusrihma kasutada, aga see ei ole ette nähtud asendama 3-punktilise kinnitusega turvavööd.

Kinnitusrihma sulgemine ja avamine



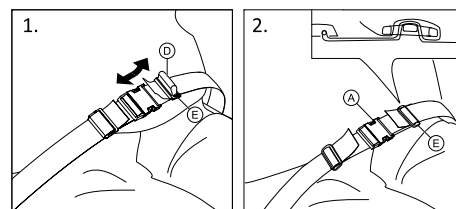
Veenduge, et istuksite toolis täiesti taga ja vaagen oleks nii püstises ja sümmeetrilises asendis kui võimalik.

1. Sulgemiseks lükake konks Ⓐ pandlaklambrisse Ⓑ.
2. Avamiseks vajutage PRESS nuppu Ⓒ ja tõmmake konks Ⓐ pandlaklambrist Ⓑ välja.

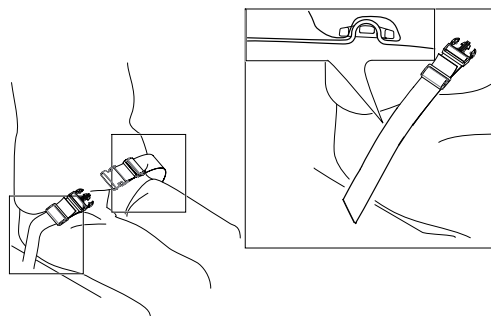
Pikkuse reguleerimine



Kinnitusrihm on sobiva pikkusega, kui keha ja rihma vahele jääb piisavalt ruumi sirge käelaba jaoks.



1. Vajaduse korral lühendage või pikendage silmust Ⓓ.
2. Lükake silmus Ⓓ läbi konksu Ⓐ ja plastikpandla Ⓔ, kuni silmus muutub lamedaks.
3. Tagage, et silmus Ⓓ on ideaalselt kinnitatud plastpandlasse Ⓔ.
4. Kindlustage reguleerimist pandlasse Ⓔ kinnitatud rihma otsaga.

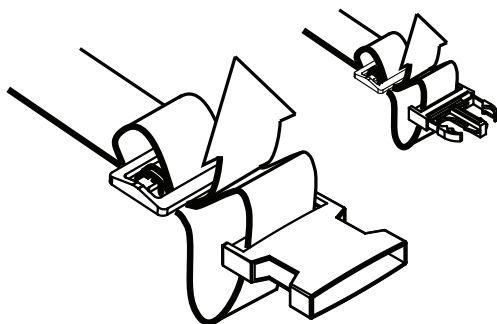


Kinnitusrihma kinnitamine kinnituskohtade külge

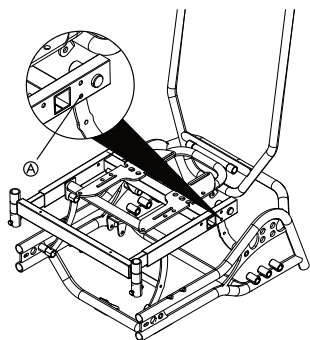


HOIATUS!

- Lükake rihma silmus läbi mõlema plastpandla, et vältida rihma lõdvenemist.
- Reguleerige kummagi külje pealt võrdselt, nii et pandlaklamber jääks keskasendisse.
- Tagage, et rihma otsad oleksid pandlasse ⑤ kinnitatud.
- Veenduge, et rihmad ei jääks tagarataste kodarate vahele.

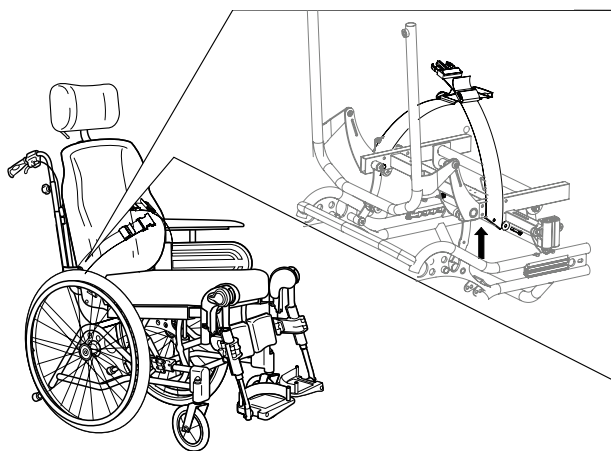


4.22.1 Kinnitusrihm – Azalea Base



Kinnitage kinnitusrihm raamile kruvi ja mutriga asukohta ①.

4.22.2 Kinnitusrihm – Azalea (üldine)



Kinnitusrihm ② paigaldatakse seljatoe kinnituste ① külge.



Azalea Maxi kinnitusrihm on muude toolide võõdest märkimisväärselt pikem ja seda ei saa muude võõdega asendada.

4.23 Kinnitamine positsioneerimisrihma kasutamise korral



HOIATUS!

Libisemisoht

- Rihm peab olema kindlalt ümber keha seatud.
- Meie ratastoole tuleb alati kasutada koos istmepadjaga. Kui rihma pikkus on seatud kindlat tüüpi istmepadja kõrgusele sobivaks, tuleb kindlasti kasutada seda istmepadja. Pärast istmepadja vahetamist tuleb rihma pikkust reguleerida.
- Kui kasutaja jäetakse järelevalveta, tuleb iste seada kallutamata asendisse või kallutada tahapoole.



CE-märgisega ratastoolile võib paigaldada kinnitusrihma, millel on ratastoolides kasutamist lubav CE-märgis. Sobiva rihma peab määrama tervishoiutöötaja ja paigaldama kogunud tehnik.

Vt peatükki „Kasutajaga/tühjade ratastoolide transportimine sõidukites”



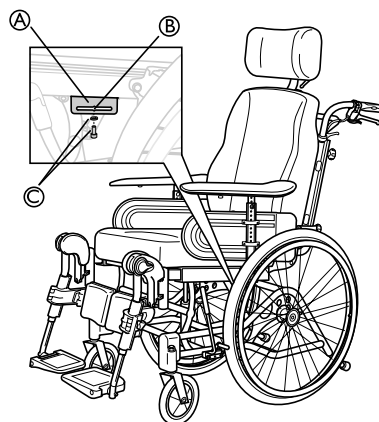
Positsioneerimisrihma kasutamise eesmärk kinnitamisel on kasutaja kindlalt toolil hoidmine ja ta paremasse asendisse seadmine.



HOIATUS!

Libisemisoht

- Kui iste on väga madal ja/või juhite ratastooli jalgadega, võib jalatoed eemaldada. Sellisel juhul pange tähele, et tekib libisemise oht.



1. Keerake lahti ning eemaldage jalatoe kinnituse kruvi ja seib ③.
2. Seadke kinnitus ① raamile nii, nagu on joonisel näidatud.
3. Viige kinnitus soovitud asendisse.
4. Fikseerige kinnitus ① kruvi ja seibiga ③ ning keerake kruvi kinni.



Kinnitusrihm peaks olema kinnituse ① pilus ②.

4.24 Rakmed



ETTEVAATUST!

Lämbumisoht

- Ratastooli kallutamisel või seljatoe nurga muutmisel võivad rakmed liikuda ja olla kasutajale ohtlikud.
- Kontrollige, et rakmed oleksid pärast iga reguleerimist õiges asendis.

**ETTEVAATUST!****Oht turvalisusele**

- Rakmekinnituse hoidikuga kasutatava rihma tohib paigaldada kogunud meditsiinitöötaja või kvalifitseeritud tehnik.

**ETTEVAATUST!****Libisemisoht**

- Kasutaja võib ratastoolil allapoole libiseda.
- Kasutage rakmeid alati koos kinnitus- või positsioneerimisrihmaga.

**ETTEVAATUST!****Oht turvalisusele**

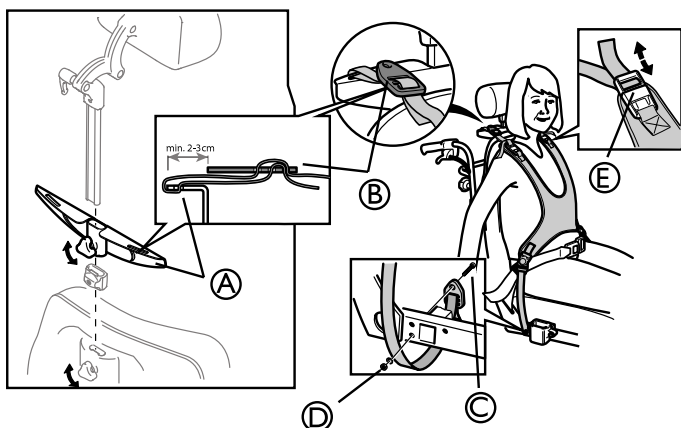
- Ärge kasutage rakmeid sõidukis 3-punktilise kinnitusega turvavööna.



Veenduge, et rakmed ei pigista kuskilt.



CE-märgisega ratastoolile võib kinnitada võid ja rakmeid, millel on CE-märgis ratastoolides kasutamiseks. Sobiva vöö/rakmed peab valima vastutav tervishoiutöötaja ja kinnitama kvalifitseeritud tehnik.

4.24.1 Rakmekinnituse hoidik

1. Keerake käsiratas lahti ja eemaldage kaelatugi.
2. Kinnitage rakmehoidik kaelatõe torule.
3. Keerake käsiratas uuesti kinni.



Rakmed kinnitatakse rakmehoidikule.

4. Tõmmake rihmad läbi rakmehoidiku (A) ja rakmeklambri (B).
5. Alumiste rihmade kinnitamiseks keerake käetoe kinnitused lahti istmealuste kruvidega (C).
6. Tõmmake kinnitused u 5 cm võrra välja.



Kinnitage rihmakinnitused raami siseküljele, nagu on ülaloleval joonisel.

7. Sisestage kruvi (C) silmuse kaudu raami auku.



Tööriistad: 5 mm kuuskantvõti

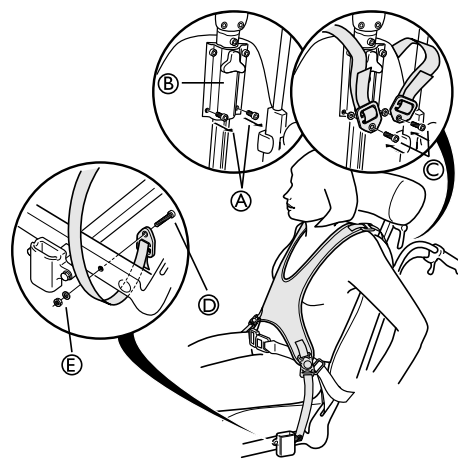
8. Kinnitage seibi ja mutriga (D).
9. Pange käetoekinnitus tagasi oma algsele kohale.



Rakmeid saab reguleerida ka õlgade kõrval olevate rihmadega (E).

4.24.2 Azalea Minor – rakmed**ETTEVAATUST!****Vigastuse oht**

- Rakmed peab paigaldama ja sobitama vastava koolitusega terapeut.



Rakmed kinnitatakse peatoe kinnitusele.

1. Eemaldage peatoe kinnituse kruvid (A) ja jätke need kõrvale.
2. Paigutage seibid ja rakmed nii, nagu on ülaloleval joonisel.
3. Sisestage uued kruvid (C) silmuste kaudu kinnitusele (B).
4. Keerake kruvid kinni.
5. Alumiste rihmade kinnitamiseks vabastage käetoe kinnitused istme all olevate kruvidega (D).
6. Tõmmake kinnitused u 5 cm võrra välja.



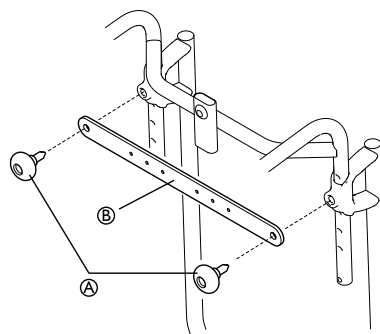
Kinnitage rihmakinnitused raami siseküljele, nagu on ülaloleval joonisel.

7. Sisestage kruvi (D) silmuse kaudu raami auku.



Tööriistad: 5 mm kuuskantvõti

8. Kinnitage seibi ja mutriga (E).
9. Pange käetoe kinnitus tagasi oma algsele kohale.

4.24.3 Rakmekinnitus – Azalea Base

1. Keerake lahti lükkamiskäepidemete käsirattad (A).
2. Paigaldage rakmekinnitus (B).
3. Pange käsirattad tagasi ja keerake kinni.

5 Ettevalmistamine

5.1 Ohutusteave



HOIATUS!

Vigastuste oht.

- Enne ratastooli kasutamist kontrollige selle üldseisundit ja peamisi funktsioone, 8 Hooldus., lehekülg 46.

Volitatud pakkuja tarnib teile ratastooli, mis on kasutamiseks valmis. Teie edasimüüja selgitab teile ratastooli peamisi funktsioone ning veendub, et ratastool vastab teie vajadustele ja nõudmistele.

Telje asendit ja esirattatugesid tohib reguleerida ainult kvalifitseeritud tehnik.

5.2 Saadetise kontrollimine

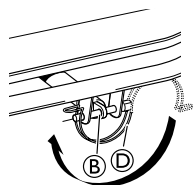
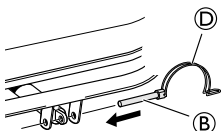
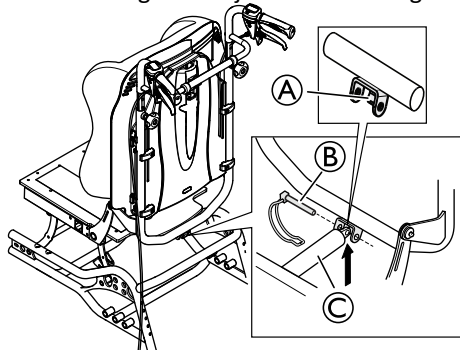
Transportimisel tekkinud kahjustustest tuleb kohe transpordifirmale teatada. Hoidke pakend alles, kuni transpordifirma on kaupa kontrollinud ja olete lahenduseni jõudnud.

5.3 Üldine kooste

Kui olete ratastooli kätte saanud, tuleb seljatugi ratastooli külge kinnitada või, mõne mudeli puhul, kokku panna. Peale selle tuleb toolile kinnitada ka käe- ja jalatoed. Kooste on lihtne ja selleks pole vaja tööriistu.

5.4 Seljatoe kokkupanemine

Kokkupandava seljatoega mudelitel kinnitage kolb ohutustihvtiga **B** seljatoe alaosa külge.



ETTEVAATUST!

Elektriline versioon

- Kui kolvivarras kogemata korpusest eemaldub, võib seljatugi lahti tulla.
- Enne kolvi seljatoe külge kinnitamist keerake kolvivarrast **C** maksimaalselt päripäeva.
 - Aukude joondamisel keerake kolvivarrast **C** maksimaalselt pool pööret vastupäeva.

1. Toetage kolb selle paigaldamise ajaks hoideservale **A**.
2. Kallutage seljatuge veidi ettepoole kolbi samal ajal käega toetades.
3. Joondage augud kolvivardal ja seljatoe kinnitusel ning lükake ohutustihvt **B** neist läbi.
4. Lukustage ohutustihvt kinnitusrõngaga **D**.
5. Kinnitage seljatoe padi takjapaelaga.

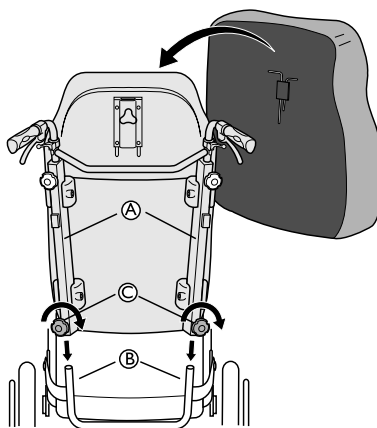


ETTEVAATUST!

Oht turvalisusele

- Ratastool võib koost lahti tulla
- Pidage meeles, et kaitsetihvt tuleb pärast eemaldamist alati tagasi panna ja kinnitada.
 - Veenduge, et kinnitusrõngas või silmus on kindlalt lukus.

Azalea Minor



Azalea Minori seljatoe kinnitamiseks ratastooli külge libistage seljatoe profiilid **A** tooli **B** torude otsa. Lükake seljatugi võimalikult sügavale alla. Kinnitage see, keerates nupud **C** kinni.



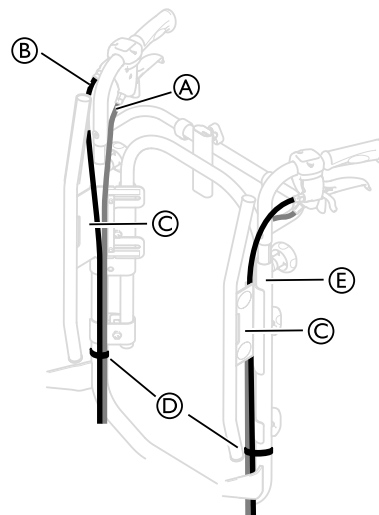
ETTEVAATUST!

Vigastuste oht.

- Veenduge, et seljatugi oleks tugevalt kinnitatud.

5.5 Juhtmete paigutamine

5.5.1 Reguleeritav seljatugi ja juhtmed



1. Paigaldage juhtmed **A** ja **B** ülaloleva joonise järgi.



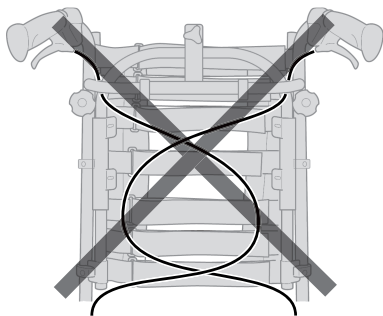
Juhtmete kahjustamise oht

- Paigaldage abilise piduri kaabel **A** kindlasti seljatoe torude sisse.

2. Paigaldage seljatoe või istme kallutamise juhe **B** seljatoe torude välisküljele.
3. Paigaldage mõlemad juhtmed seljatoe kinnituse **C** sisse.
4. Kinnitage juhtmed rihmadega **D** seljatoe torude **E** külge.

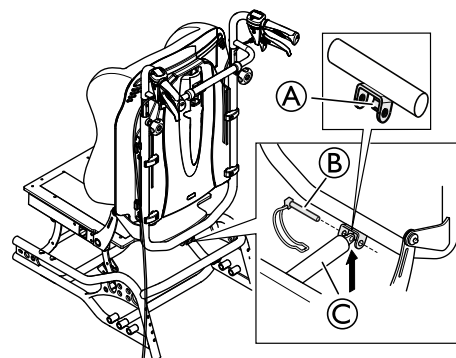


Seadke juhtmete lõtv osa istme alla, et juhtmed ees ei oleks.



HOIATUS!

Pidurite tõhususe vähenemise oht
– Juhtmed ei tohi olla seljatoel risti.



Kolvivarda hoideservaga **A** saab terapeut või abiline seljatoe kokkupanemisel seljatoe kolvivarda **C** ohutustihvti **B** lahti keerata, et vältida kolvi ja seljatoe mahakukkumist.



ETTEVAATUST!

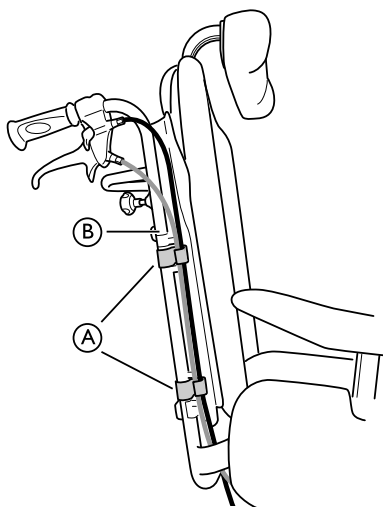
Oht turvalisusele

Ratastool võib koost lahti tulla

- Pidage meeles, et ohutustihvt tuleb pärast eemaldamist alati tagasi panna ja kinnitada.
- Veenduge, et kinnitusrõngas või silmus oleks kindlalt lukus.

Vt jaotist Seljatoe kokkupanek, et saada teavet ohutustihvti **B** kinnitamise kohta.

5.5.2 Seljatoe plaat ja juhtmed



1. Seadke juhtmed seljatoe torude **B** välisküljele.
2. Kinnitamiseks seadke juhtmed hoidikutesse/klambritesse **A**.



Seadke juhtmete lõtv osa istme alla, et juhtmed ees ei oleks.

5.6 Seljatoe kokkupanek

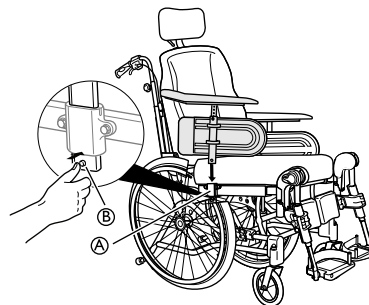


ETTEVAATUST!

Oht turvalisusele

Ratastool võib koost lahti tulla
– Kui ohutustihvt on eemaldatud, ei tohi seljatoele survet avaldada.

5.7 Käetoed



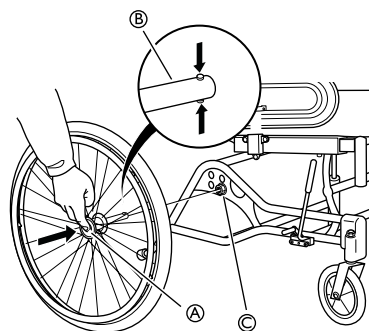
1. Paigaldage käetugi käetoe kinnitusele **A**.
2. Vajutage automaatlukustusnuppu **B** ja lükake käetuge allapoole, kuni tunnete ja näete, et käetugi on kindlalt kinnitunud.



Käetugedel on tahtmatu liikumise või lahtituleku vältimiseks automaatne lukustus.

3. Enne käetoe eemaldamist või reguleerimist vajutage toe vabastamiseks automaatlukustusnuppu **A**.

5.8 Tagarattad



1. Vajutage kiirvabastusnappu ① ja hoidke seda all.
2. Pange tagaratta telg ② tagarataste kinnituskohale ③.
3. Tõmmake rattaid väljapoole, et kontrollida, kas ratas on korralikult kinnitatud.



ETTEVAATUST

!Vigastuste

oht kontrollige, kas tagaratas on korralikult kohale kinnitatud! Rattaid ei tohiks olla võimalik eemaldada, kui kiirvabastusnapp ① on lukus.

5.9 Reguleeritava nurgaga jalatoed

Liikuva, reguleeritava nurgaga jalatoe paigaldamiseks või eemaldamiseks vt

→ 3.11.2 Reguleeritava nurgaga, eemale liikuvad jalatoed, lehekülg 17.

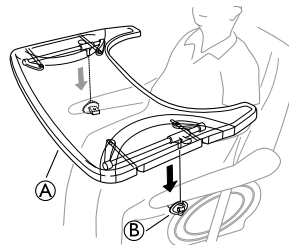
5.10 Fikseeritud jalatoed

Liikuva, fikseeritud jalatoe paigaldamiseks või eemaldamiseks vt

→ 3.11.1 Liikuvad jalatoed, lehekülg 17.

5.11 Kandiklauda paigaldamine

Paigaldage kandiklaud ① kandiklauda kinnituskohadele ②.



6 Ratastooli kasutamine.

6.1 Üldised hoiatused – kasutamine



ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise oht.

Kui kasutaja kasutab ratastooliga manööverdamiseks oma jalgu, võib ta ratastoolist välja kukkuda.

– Kui kasutate ratastooliga manööverdamiseks jalgu, pidage meeles, et raskuse on ettepoole nihkunud. See muudab ratastooli stabiilsust.



HOIATUS!

Libisemisoht

– Kui kasutaja jäetakse järelevalveta, tuleb iste seada kallutamata asendisse või kallutada tahapoole.



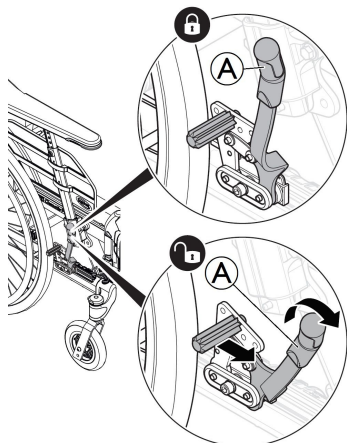
HOIATUS!

Libisemisoht

– Kui iste on väga madal ja/või juhite ratastooli jalgadega, võib jalatoed eemaldada. Sellisel juhul pange tähele, et tekib libisemise oht.

6.2 Pidurid

6.2.1 Kasutaja piduri kasutamine



Esiteks kontrollige, kas rehvirõhk on sobilik (nõutud rehvirõhk on märgitud rehvi küljele).



Kasutaja pidur on mõeldud kasutamiseks siis, kui ratastool ei liigu. Mitte liikuva ratastooli kiiruse vähendamiseks.

1. Piduri kasutamiseks liigutage kangi Ⓐ tahapoole (enda poole).
2. Piduri vabastamiseks liigutage kangi Ⓐ ettepoole.



HOIATUS!

Sõrmede kinnijäämise oht

– Olge ettevaatlik, et sõrmed piduriklotsi ja tagaratta vahele ei jääks.

6.2.2 Ühe käe piduri kasutamine

Ratastooli saab varustada ühe käe piduriga tavalise kasutaja kasutatava piduri asemel. Ühe käe pidurit kasutatakse

samamoodi nagu tavalist kasutaja kasutatavat pidurit; vahe seisneb selles, et piduri käepide pidurdab korraga mõlemad rattad. Ühe käe pidur on saadaval nii ratastooli vasakul kui ka paremal küljel.

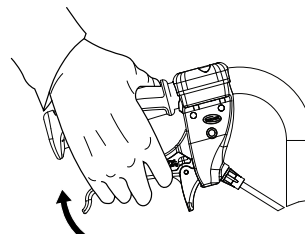
6.2.3 Hooldaja piduri kasutamine



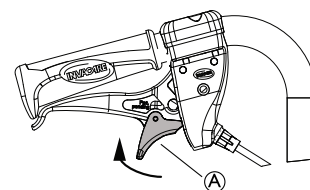
ETTEVAATUST!

Pidurite tõhususe vähenemise oht

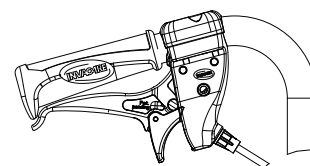
– Vale seadistus või pidurite vale kasutamine vähendab pidurdamise toimet.



1. Pidurdamine liikumise ajal: pigistage mõlemat pidurikäepidet üles ja pidur rakendub.



2. Pidurite lukustamine: pigistage käepidet üles ja tõstke lukustushaak Ⓐ üles.
3. Vabastage käepide.



4. Piduri vabastamine: pigistage käepidet üles ja lukustushaak vabaneb automaatselt.

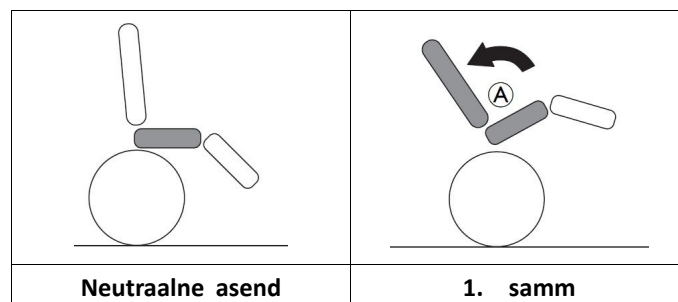


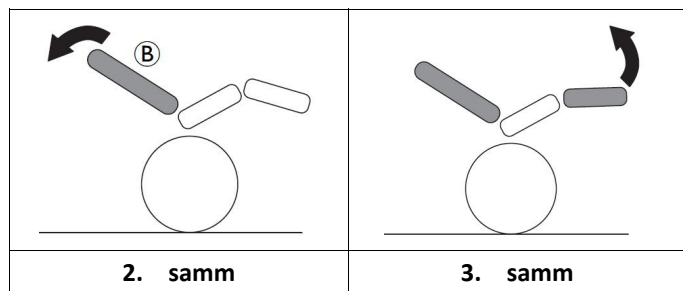
Kui pidur on nõrk või selle toime väheneb, võtke ühendust volitatud pakkujaga.

6.3 Kallutus-/nõjatumisfunktsiooni kasutamine

Järgige neid samme nii kallutus- kui ka nõjatumisfunktsiooni kasutamisel, et tagada hea asend. Vt jaotistest Käsitse kallutamine ja seljatoe kaldenurga muutmine ja Elektriline kallutus ja seljatoe kaldenurga muutmine juhiseid, kuidas kallutus- ja/või nõjatumisfunktsiooni kasutada.

Kallutamine/nõjatamine püstisest asendist





- Kallutage tooli.
 - See võimaldab kasutajal end tahapoole libistada ja toetab vaagna neutraalset asendit (A).
- Nõjatage seljatugi
 - Raskuse on nüüd seljas ja võimaldab head rühti säilitada sel ajal, kui tagumik on tahapoole nihkunud (B).
- Kohandage jalatugede nurka.

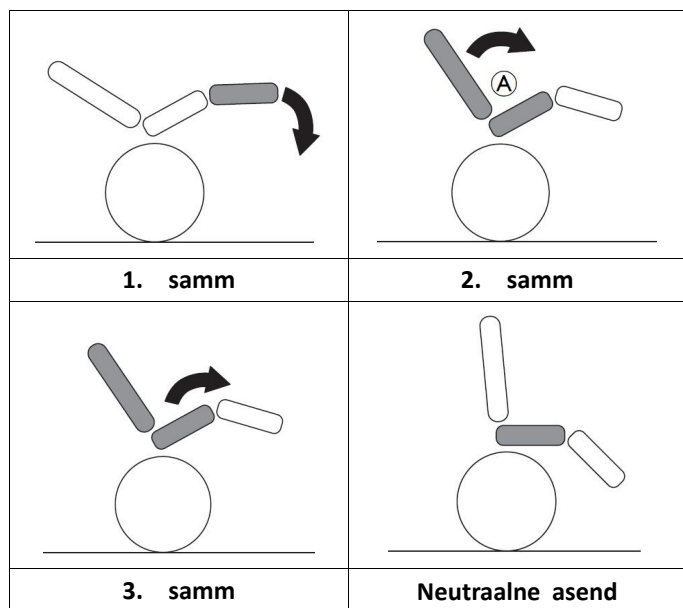


HOIATUS! Kasutaja ebamugavus

Vaagen on pingutatud ja kasutaja saab end toolil allapoole libistada.

- Veenduge, et reite tagaküljel (põlvekõõlused) oleks lõdvestunult neutraalses asendis, kui jalatugede nurka kohandate.

Kallutatud/nõjutunud asendist tõusmine



- Lükake jalatoed alla.
- Tõstke seljatugi nõjatatud asendist üles.
 - Seljatoe tõstmine enne kallutamist säilitab vaagna neutraalse asendi (A).
- Tõstke kallutatud asend.

6.4 Ratastooli istumine ja sellest tõusmine



ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise oht

Ümberistumise ajal on suur kukkumise oht.

- Ilma abita võib ratastooli istuda ja sellest tõusta ainult juhul, kui ollakse selleks füüsiliselt võimeline.
- Transportimisel asetage end istmel võimalikult tahapoole. See hoiab ära polstri kahjustumise ja ratastooli ei kaldu ettepoole.
- Veenduge, et mõlemad esirattad oleksid otse ettepoole suunatud.



ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise oht

Kui seisate astmelaul, võib ratastool kalduda ettepoole.

- Ärge kunagi seiske jalatoel, kui istute ratastooli või tõusete sellest.



HOIATUS!

Kui vabastate või kahjustate pidureid, võib kontrolli alt väljunud ratastool minema veereda.

- Ratastooli istumisel ja sellest tõusmisel ärge toetuge piduritele.



TEATIS!

Porilaud ja käetoed võivad kahjustuda.

- Ratastooli istumisel ja sellest tõusmisel ärge kunagi istuge porikaitsele või käetugedele.



- Liikuge ratastooliga võimalikult lähedale istmele, kuhu soovite istuda.
- Rakendage seisupidurid.
- Eemaldage käetoed või tõstke need üles, et need ette ei jääks.
- Eemaldage sääretoed või pöörake need väljapoole.
- Pange jalad maha.
- Hoidke ratastooli ja vajaduse korral veenduge, et läheduses on mõni fikseeritud objekt.
- Istuge aeglaselt toolile.

6.5 Ratastooliga sõitmine ja selle juhtimine.

Sõidate ratastooliga ja juhite seda, kasutades käsirattaid.



HOIATUS!

Seljatoe küljes ripuv raske koorem võib ratastooli raskuspunkti mõjutada.

- Muutke oma sõidustiili selle järgi.

6.6 Astmete ja kõnnitee servade ületamine.



ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise oht

- Kui ületate astmeid, võite kaotada tasakaalu ja ratastool võib ümber kukkuda.
- Lähenege astmetele ja kõnnitee servadele alati aeglaselt ja ettevaatlikult.
 - Ärge ületage astmeid, mis on kõrgemad kui 15 cm.



HOIATUS!

- Rakendatud ümberkukkumist takistav seade takistab ratastooli tahapoole kaldumast.
- Lülitage ümberkukkumist takistav seade enne astmete või kõnnitee servade ületamist välja.

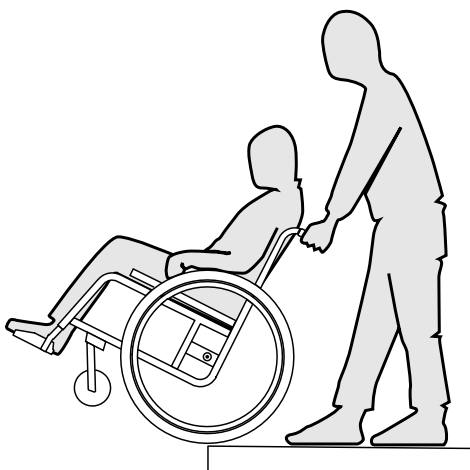


ETTEVAATUST!

Abilise vigastamise ja ratastooli kahjustamise oht.

- Tooli kallutamise raske kasutajaga võib vigastada abilise selga ja kahjustada tooli.
- Enne kallutamise liigutust veenduge, et ratastooli saab raske kasutajaga ohutult juhtida.

Astmetelt laskumine koos abilisega



1. Sõitke ratastooliga kõnnitee servani ja hoidke käsiratastest.
2. Abiline peaks haarama mõlemast lükkamiskäepidemest, suruge kindlalt allapoole ja kallutama ratastooli tahapoole nii, et esirattad tõusevad maast üles.
3. Seejärel peaks abiline ratastooli selles asendis hoidma, ettevaatlikult astmest alla lükkama ja seejärel ettepoole kallutama, kuni esirattad on jälle maas.

Astmetelt ülesminek koos abilisega



ETTEVAATUST!

Ränkade vigastuste oht

- Tavakasutusest sagedasem treppidest ja äärekividest ülesminek võib põhjustada ratastooli seljatoe väsimusmurde ja kasutaja võib ratastoolist välja kukkuda.
- Enne kallutusmanöövri sooritamist veenduge, et kasutaja või abiline saaks ratastooli kinni hoida.

1. Sõitke ratastooliga tagurpidi, kuni tagarattad puudutavad kõnnitee serva.
2. Abiline peaks haarama mõlemast lükkamise käepidemest, kindlalt allapoole vajutama ja kallutama ratastooli tahapoole nii, et esirattad tõusevad maast lahti, siis tuleks tõmmata tagarattad üle kõnnitee serva, kuni on võimalik esirattad uuesti maha asetada.

6.7 Treppidest üles ja alla liikumine.



ETTEVAATUST!

Ümberkukkumise oht

- Kui liigute treppidel, võite kaotada tasakaalu ja ratastool võib ümber kukkuda.
- Kui liigute treppidel, millel on rohkem kui üks aste, kasutage alati kahte abilist.



1. Treppidest üles ja alla liikumiseks võtke üks aste korraga, nagu ülal kirjeldatud. Esimene abiline peaks seisma ratastooli taga, hoides käepidemetest. Teine abiline peaks ratastooli stabiilsena hoidmiseks haarama järgast osast raami esiosal.

6.8 Kaldpindade ja nõlvade ületamine



ETTEVAATUST!

Ratastooli üle kontrolli kaotamisest tulenev oht

- Nõlvade ja kallakute ületamisel võib teie ratastool kalduda tahapoole, ettepoole või küljele.
- Pikkadele kaldpindadele lähenedes peab abiline alati ratastooli taga olema.
 - Vältige külgmisi kaldpindu.
 - Vältige kaldpindu, mis on järsemad kui 7°.
 - Kaldpinnal suuna muutmisel vältige järske jõnksatusi.

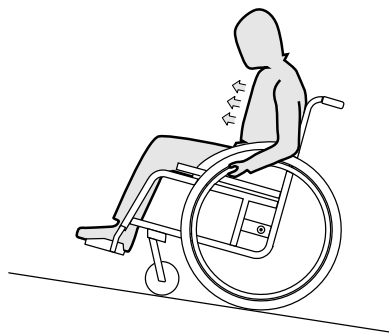


HOIATUS!

- Kui te ei kontrolli oma ratastooli käsiratastega, võib see juhitamatuks muutuda isegi kergelt kaldus pinnal.
- Kui teie ratastool peab seisma kaldus pinnal, kasutage käsipidureid.

Kallakutest ülesminek

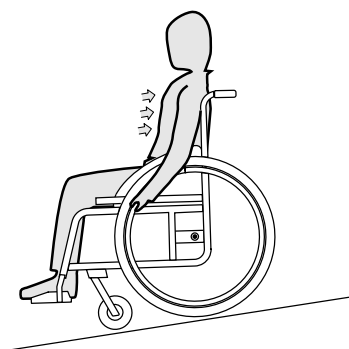
Kallakust ülesminekuks peate võtma hoogu, seda hoidma ja samaaegselt kontrollima suunda.



1. Painutage ülakeha ettepoole ja lükake ratastool kiirete ja võimsate löökidega mõlemale käsirattale liikuma.

Kallakutest allaminek

Kallakutest allaminekul on oluline, et kontrollite suunda ja eriti kiirust.



1. Nõjatuge tahapoole ja lubage ettevaatlikult käsirastel läbi peopesade liikuda. Peaksite olema võimeline ratastooli igal ajal käsirastest haaramisega peatama.



HOIATUS!

Käte põletamise oht.

Kui pidurdate pika aja jooksul, muutuvad käsirattad (eriti libisemisvastased käsirattad) hõõrdejõust kuumaks.

- Kandke sobivaid kindaid.

6.9 Stabiilsus ja tasakaal istuvas asendis

Mõne igapäevategevuse ja toimingu tõttu on vaja end ratastoolis ettepoole, külje suunas või tahapoole kallutada. See mõjutab suurel määral ratastooli stabiilsust. Alati tasakaalu säilitamiseks toimige järgmiselt.

Ettepoole kallutamine

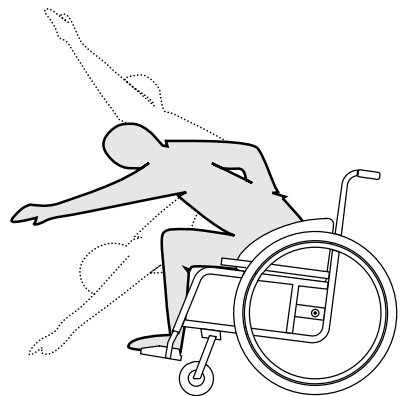


ETTEVAATUST!

Kukkumise oht

Kui kallutate end ratastoolis ettepoole, võite sellest välja kukkuda.

- Esemete poole küünitades ärge kunagi painutage ülakeha liiga ette ja ärge nihutage end istmel ettepoole.
- Ärge painutage ülakeha põlvede vahele, et midagi põrandalt üles tõsta.



1. Hoidke esirattad otse. (Selleks liigutage oma ratastooli veidi ettepoole ja siis tagasi.)
2. Rakendage mõlemad seisupidurid.
3. Ettepoole kallutades peab ülakeha jääma esirastete kohale.

Tahapoole kallutamine

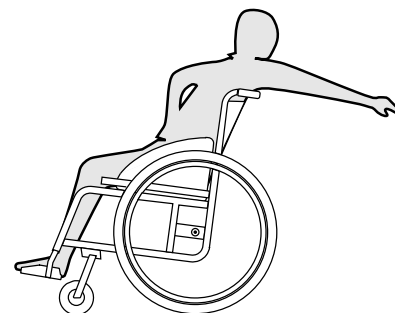


ETTEVAATUST!

Toolist väljakukkumise oht

Kui kaldute liiga taha, võib ratastool ümber minna.

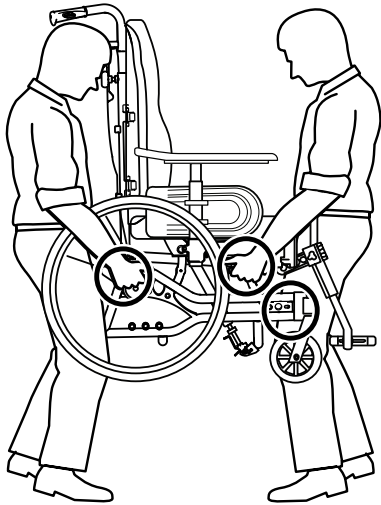
- Ärge kallutage ennast üle seljatoe.
- Kasutage kukkumisvastast seadet.



1. Hoidke esirattad otse. (Selleks liigutage oma ratastooli veidi ettepoole ja siis tagasi.)
2. Ärge rakendage seisupidureid.
3. Tahapoole sirutades ärge naalduge nii kaugele, et peaksite istumisasendit muutma.

7 Transport.

7.1 Ratastooli tõstmine

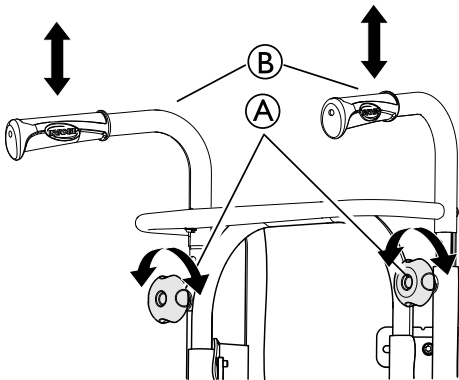


1. Ratastooli tõstmisel võtke alati raamist kinni alati joonisel näidatud kohtadest.
2. Ärge kunagi tõstke ratastooli eemaldatavatest käe- või jalatagedest.
3. Veenduge, et seljatugi ja lükkamiskäepidemed on kindlalt paigas.
4. Lugege peatükki „Ohutusjuhised ja liikumismeetodid“.

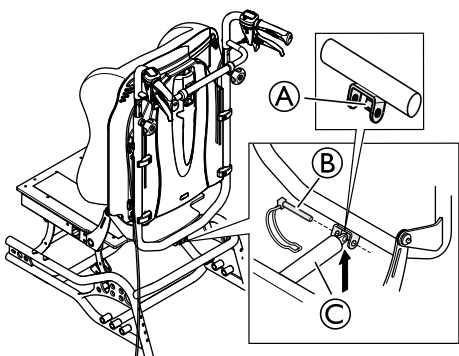
7.2 Transportimiseks lahtivõtmine

Ratastooli on lihtne transportimiseks ette valmistada.


7.2.1 Seljatugi




1. Eemaldage seljatoe padi, tõmmates seda ettepoole ning tõmmates nii haak- ja aaskinnitid lahti.
2. Seadke lükkamise käepidemed **B** võimalikult madalale, keerates käsirattad **A** lahti.



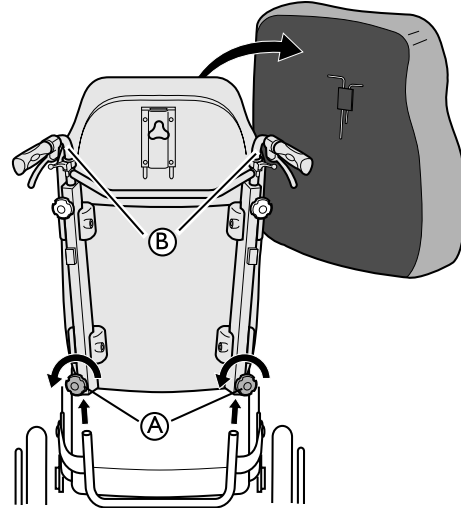
1. Vabastage gaasikolvi ohutustihvt **B** ja eemaldage see ettevaatlikult.

 Toetage gaasikolb äärelle **A**.


2. Pange seljatugi kokku ja toetage see istmele.


 Olge ettevaatlik tagaratta ja lükkamise käepidemete vahel olevate juhtmetega.

7.2.2 Ratastooli seljatugi Minor

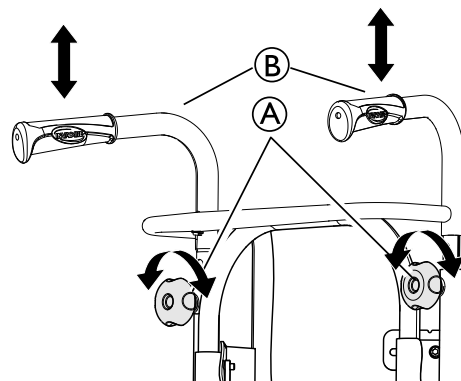


1. Eemaldage seljatoe padi, tõmmates seda ettepoole ning tõmmates nii haak- ja aaskinnitid lahti.
2. Keerake lahti mõlemad käsirattad **A** ja tõmmake seljatuge otse üles.
3. Seadke seljatugi istmele ja jätke see transportimise ajaks sinna.
4. Kui võimalik, eemaldage lükkamise käepidemed **B**.

 Olge ettevaatlik tagaratta ja lükkamise käepidemete vahel olevate juhtmetega.

 Seljatoe eemaldamisel ja istmele panemisel püüdke seada juhtmed vabalt rippuma.

7.2.3 Lükkamiskäepidemed/lükkamislatt



1. Keerake kaks käsirattast **A** lahti.
2. Lükkamiskäepidemete **B** kõrgust saab muuta, tõmmates käepidemeid üles või lükates alla.

7.2.4 Reguleeritava nurgaga jalatoed

Liikuva, reguleeritava nurgaga jalatoe paigaldamiseks või eemaldamiseks vt

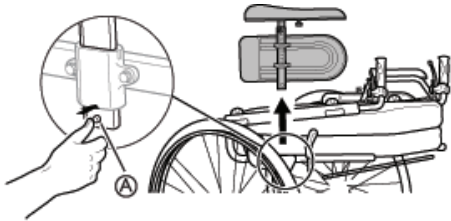
→ 3.11.2 Reguleeritava nurgaga, eemale liikuvad jalatoed, lehekülg 17.

7.2.5 Fikseeritud jalatoed

Liikuva, fikseeritud jalatoe paigaldamiseks või eemaldamiseks vt

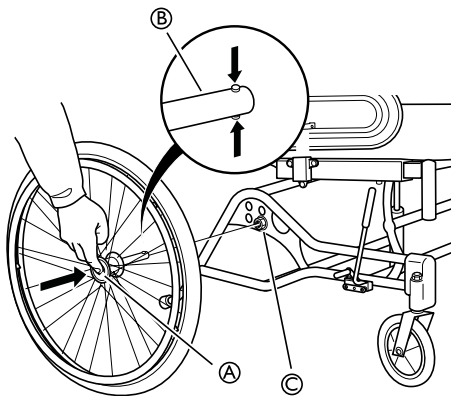
→ 3.11.1 Liikuvad jalatoed, lehekülg 17.

7.2.6 Käetugi



1. Vajutage vabastusnuppu (A) ja hoidke seda all.
2. Eemaldage käetugi.

7.2.7 Tagarattad



1. Vajutage kiirvabastusnuppu (A).
2. Tõmmake tagarattast väljapoole ning eemaldage ratas ja tagaratta telg (B) tagaratta kinnitusest (C).

7.3 Tühja liikumisvahendi transportimine



ETTEVAATUST!

Kui ratastool ei ole õigesti kinnitatud, tekib vigastusoht.

Õnnetuse, järsu pidurdamismanöövri vms korral võivad ratastooli lahtised osad tekitada raskeid vigastusi.

- Kinnitage ratastooli osad kindlalt sõidukisse, et ennetada nende lahti tulemist teekonna läbimisel.



Ratastooli transportimisel saab tagarattad eemaldada.



TEATIS!

Ülemäärane kulumine ja hõõrdumine võivad kandvate osade tugevust mõjutada.

- Kui ratastoolil ei ole rattaid all, siis ärge lohistage seda üle abrasiivsete pindade (näiteks raami vedamine üle asfaldi).



HOIATUS!

Vigastuste oht

- Kui te ei saa liikumisvahendit transportivasse sõidukisse kindlalt kinnitada, ei soovita Invacare seda transportida.

Võite oma liikumisvahendit piiranguteta transportida maanteel, raudteel või lennukis. Konkreetsetel transpordiettevõtetel on siiski eeskirjad, mis võivad piirata või keelata teatud transpordiprotseduure. Küsige igal konkreetsel juhul transpordiettevõtte käest juhiseid.

- Invacare soovib tungivalt liikumisvahendi transportiva sõiduki põranda külge kinnitada.

7.4 Ratastooli transportimine sõidukis koos kasutajaga

Isegi kui ratastool on õigesti kinnitatud ja järgitakse järgmisi reegleid, võivad reisijad kokkupõrkel või järsul peatumisel viga saada. Seetõttu soovib Invacare tungivalt, et ratastooli kasutaja istuks sõiduki istmel. Ärge muutke ega asendage ratastooli konstruktsiooni, raami ja osi ilma ettevõtte Invacare Corporation kirjaliku nõusolekuta. Ratastool läbis edukalt katse ja vastab standardi ISO 7176–19 (esikokkupõrge) nõuetele.



ETTEVAATUST!

Raske vigastuse ja surma oht

- Ratastooli kasutamiseks sõidukis istmena peab seljatoe kõrgus olema vähemalt 500 mm.

Ratastooli transportimiseks sõidukis koos kasutajaga tuleb sõidukile paigaldada kinnitussüsteem. Ratastooli (4-punktilised) kinnitussüsteemid ja kasutaja kinnitussüsteemid peavad vastama standardile ISO 10542-1. Lisateabe saamiseks heaks kiidetud ja ühilduvate kinnitussüsteemide saamise ning paigaldamise kohta võtke ühendust kohaliku Invacare'i volitatud pakkujaga.



TEATIS!

- Võtke enne reisi ühendust transportijaga ja küsige teavet nõutud varustuse kasutamisevõimaluste kohta.



ETTEVAATUST!

Raske vigastuse ja surma oht

Kui mingil põhjusel ei ole võimalik ratastooli kasutajat sõiduki istmele paigutada, võib ratastooli kasutada istmena, kui järgitakse järgmisi protseduure ja eeskirju.

- Ratastooli konfiguratsioon sobib kasutamiseks mootorsõiduki istmena (märgistatud kinnitusasendid).
- Ratastool tuleb sõidukis kinnitada ratastooli 4-punktilise kinnitussüsteemi abil.
- Kasutaja peab kasutama reisija 3-punktilise kinnitusega kinnitussüsteemi, mis on sõidukisse kinnitatud.



TEATIS!

- Vaadake kinnitussüsteemidega kaasas olevaid kasutusjuhendeid.
- Järgmised näited võivad olenevalt kinnitussüsteemi edasimüüjast erinevad olla.

**ETTEVAATUST!****Raske vigastuse ja surma oht**

Ratastoolid on läbinud kokkupõrkekatsed vastavalt standardile ISO7176-19, et simuleerida nende käitumist, kui neid kasutavad mootorsõidukites näoga sõidu suunas olevate istmetena 22 kg või suurema kehamassiga lapsed ja täiskasvanud.

- Ärge kasutage ratastooli sõidukis istmena, kui kasutaja kaal on väiksem kui 22 kg.

Ratastooli ja sõitja kinnitamine

Ratastooli konfiguratsiooni valik (istme laius ja sügavus, teljevahe) mõjutab juhitavust ja juurdepääsu mootorsõidukitele.

**ETTEVAATUST!****Raske vigastuse ja surma oht**

Kokkupõrke või järsu peatumise tõttu lahti tulnud ratastooliosad või lisaseadmed võivad põhjustada vigastusi või kahjustusi.

- Veenduge, et kõik eemaldatavad osad ja lisaseadmed oleksid ratastooli küljest eemaldatud ning turvaliselt sõidukisse paigutatud.
- Ühendage käsijuhtimiseseade (ainult elektriline versioon) juhtkarbi ühendusest lahti ja sõidukis turvaliselt hoiundatuna.

**TÄHELEPANU!**

Kokkupõrke või järsu peatumise puhul võib ratastool saada kahjustada.

- Pärast õnnetust või kokkupõrget peate kindlasti laskma ratastooli kvalifitseeritud tehnikul kontrollida.

- **Seljatoe ja istme kaldenurgad:**



Hõivatud ratastooli transportimiseks sõidukis, on soovitatavad seljatoe ja istme kaldenurgad järgmised.

- Azalea standard: 4° seljatoel ja 4° istmel.
- Azalea Max: 5° seljatoel ja 3° istmel.
- Azalea Base: 0° nii seljatoel kui ka istmel.

- **Kaldpinnad ja nõlvad:**

**ETTEVAATUST!****Vigastuste oht**

Ratastooli üle kontrolli kaotamisest tulenev oht.

- Ärge jätke kunagi kasutajat järelevalveta, kui transpordite ratastooli kaldpindadest või nõlvadest üles või alla.

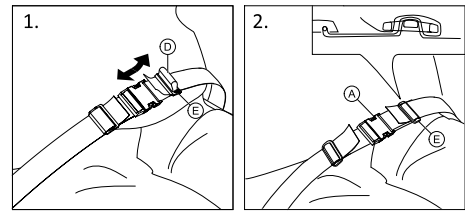


Seetõttu soovib Invacare tungivalt, et ratastooli kasutaja istuks sõiduki istmel ja kinnitusrihm oleks kinnitatud.

- **Kinnitusrihma reguleerimine**

**ETTEVAATUST!****Raske vigastuse ja surma oht**

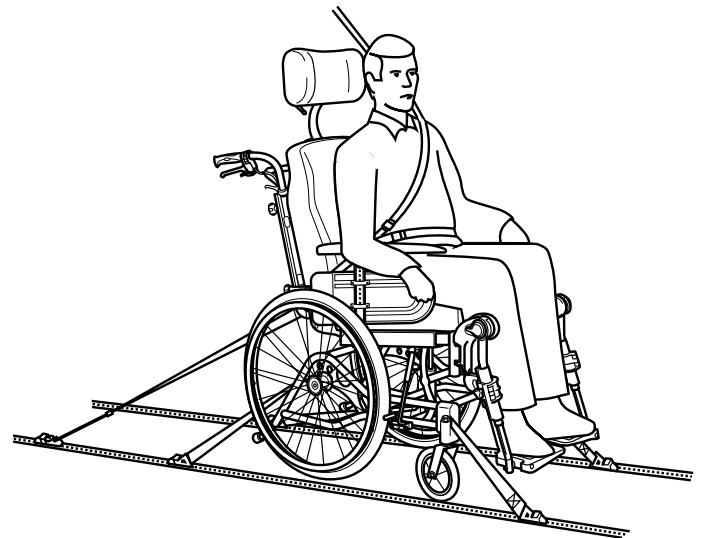
- Kinnitusrihma saab kasutada lisaks heakskiidetud kinnitussüsteemile (3-punktiline rihtm), aga mitte kunagi selle asemel.



1. Reguleerige kinnitusrihm ratastooli kasutajale sobivaks, vt jaotist 4.22 *Kinnitusrihm, lehekülg 31*.

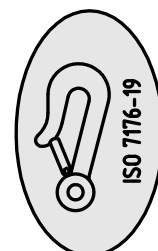
Ratastooli kinnitamine 4-punktilise kinnitussüsteemiga**ETTEVAATUST!****Raske vigastuse ja surma oht**

- Veenduge, et ratastooli ja selle kasutaja ümber oleks piisavalt ruumi, et kasutaja ei puutuks kokku teiste reisijate, sõiduki polsterdamata osade, ratastooli lisaseadmete ega kinnitussüsteemi kinnituskohtadega.

**ETTEVAATUST!**

- Paigutage ratastool koos kasutajaga sõidukisse näoga sõidusuunas.
- Rakendage ratastooli seisupidurid.
- Aktiveerige ümberkukkumist takistav seade.

Ratastooli kinnituskohad, kuhu seotakse kinnitussüsteemi rihtm, on märgitud konksusümboliga (vt järgmisi jooniseid ja jaotist 2.5 *Tootel olevad sildid ja sümbolid, lehekülg 9*).



Kinnitage ratastool 4-punktilise ratastooli kinnitussüsteemi eesmistele ja tagumistele rihtmide abil sõidukisse paigaldatud

rööbastele. Vaadake ratastooli 4-punktilise kinnitussüsteemiga kaasas olevat kasutusjuhendit.



HOIATUS!

Suunaluku mehhanism võib puruneda

– Kui ratastoolil on suunalukk, tuleb see sõiduki transportimise ajal välja lülitada.

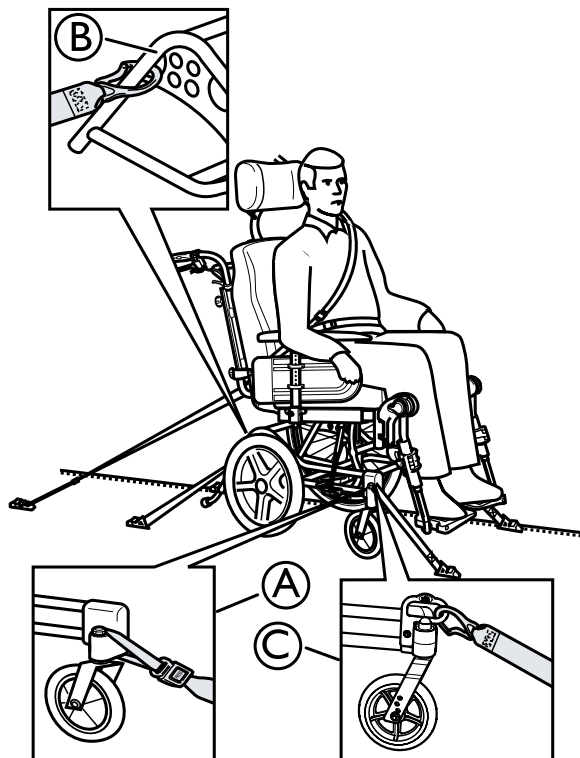
Konksude eesmised kinnituskohad:

1. Kinnitage eesmised rihmad esirattatugede kohale, nagu on näidatud ülaloleval joonisel (vt konksusümboli asukohta).
2. Kinnitage eesmised rihmad rööbassüsteemi külge, järgides ratastooli 4-punktilise kinnitussüsteemi tootja soovitusi.
3. Vabastage seisupidurid ja pingutage eesmisi rihmasid, tõmmates ratastooli tagaosa tahapoole.
4. Rakendage seisupidurid uuesti.

Alternatiivne eesmine transpordikinnitus:

Mõne konfiguratsiooni jaoks on lisavalikuna saadaval alternatiivne transpordikinnitus.

1. Kinnitage eesmist rihmade konks transpordikinnituse © külge.
2. Vabastage pidurid ja pingutage eesmisi rihmu, tõmmates ratastooli tahapoole.
3. Rakendage seisupidurid uuesti.



TEATIS!

– Ülalolevad näited võivad olenevalt ratastooli ja kinnitussüsteemi edasimüüjast erinevalt olla.

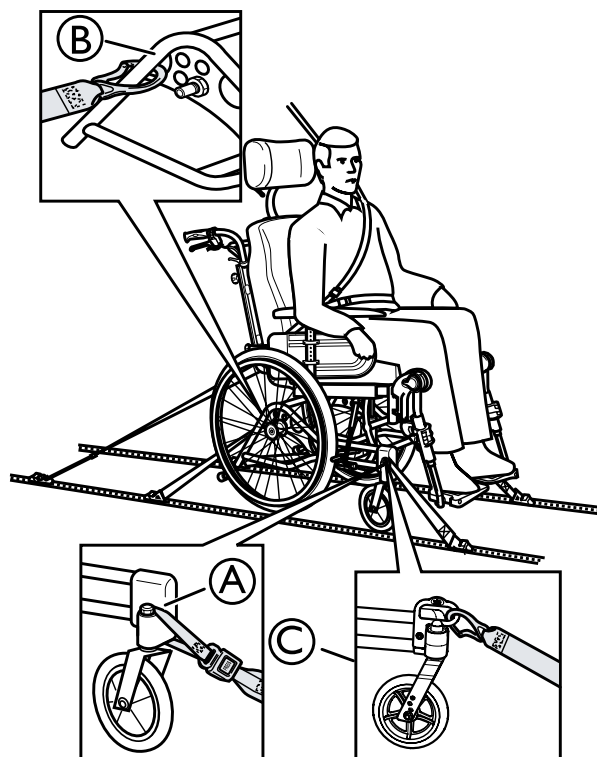
Konksude tagumised kinnituskohad:

1. Kinnitage tagumiste rihmade konksud tagaratta kinnitustega vertikaalse tagatoru B külge.
2. Kinnitage tagumised rihmad rööbassüsteemi külge, järgides tootja soovitatud juhiseid.
3. Tõmmake rihmad pingule.



TEATIS!

– Veenduge, et konksud oleksid kaetud libisemisvastase materjaliga, et vältida külglibisemist teljel.

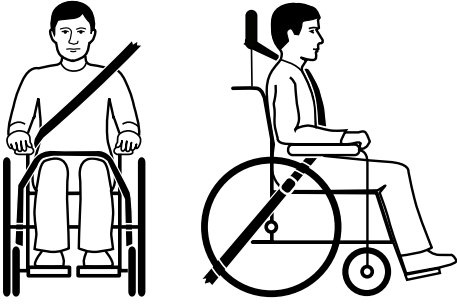


3-punktilise kinnitusega turvavöö kinnitamine



ETTEVAATUST!

- Veenduge, et 3-punktilise kinnitusega turvavöö on tõmmatud ümber kasutaja keha nii tihedalt kui võimalik, nii et see ei ole ebamugav ja vöö ükski osa ei ole keerdus.
- Veenduge, et ratastooli osad, nagu käetoed või rattad jne, ei hoiaks 3-punktilise kinnitusega turvavööd kasutaja kehast eemal.
- Veenduge, et sõiduki, ratastooli, istme ega suvandite osad ei takista reisija 3-punktilise kinnitusega turvavöö kulgemist kasutaja juurest kinnituskohast.
- Veenduge, et vaagnavöö on tihedalt ümber kasutaja vaagnapiirkonna ega nihku kõhu peale.
- Veenduge, et kasutaja pääseks kõrvalise abita vabastusmehhanismile ligi.



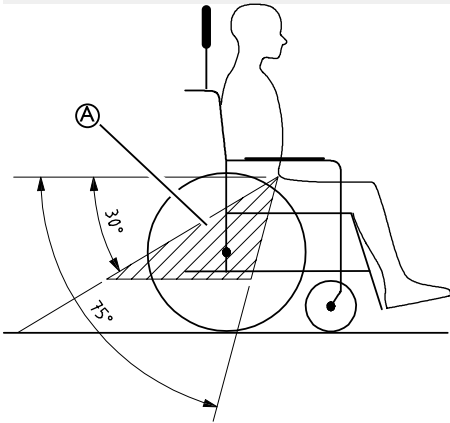
i Invacare'i pea- ja kaelatoed ei ole turvaseadmed. Sellegipoolest on nende kinnituspunktide kontrollimiseks tehtud kokkupõrkekatsed.

1. 3-punktilise kinnitusega turvavöö peaks kasutaja keha ümber olema nii tihedalt kui võimalik, ilma et see põhjustaks ebamugavust.



TEATIS!

- Veenduge, et vöörihm ei oleks kasutamise ajal keerdus.



TEATIS!

- Asetage 3-punktilise kinnitussüsteemi vaagnavöö kinnitus madalalt üle vaagnapiirkonna, nii et vöö nurk oleks horisontaaltasapinna suhtes sobivas 30° kuni 75° kaldes (A). Eelistatud on jäsem nurk, kuid mitte rohkem kui 75°.



Pildil on kujutatud 3-punktilise kinnitusega turvavöö vale asend.

2. Ratastooli osad (nt käetoed või rattad) ei tohi turvavööd kasutaja kehast eemal hoida.
3. Kui sõiduk on varustatud peatoega ja ratastoolil on pea-/kaelatugi, hinnake koos arstiga kumba kasutada.

8 Hooldus.

8.1 Ohutusteave



ETTEVAATUST!

Mõnede materjalide kvaliteet halveneb aja jooksul loomulikult. See võib kahjustada ratastooli osasid.

– Kvalifitseeritud tehnik peaks teie ratastooli kontrollima vähemalt kord aastas või siis, kui seda pole pika aja jooksul kasutatud.



Tagastamiseks pakkimine

Ratastool saadetakse tagasi volitatud pakkujale sobivas pakendis, et vältida saatmise ajal tekkida võivaid kahjustusi.

8.2 Igapäevane kontrollimine

Kontrollige, kas ratastooli järgmised detailid on korralikult paigaldatud:

- rattad;
- seljatugi;
- ümberkukkumist takistav seade;
- lükkamiskäepidemed;
- jalatoed.

8.3 Hooldusgraafik

Turvalise ja usaldusväärse kasutamise tagamiseks teostage regulaarselt järgmisi visuaalseid kontrole või laske seda teha kellelgi teisel.

	kord nädalas	kord kuus	kord aastas
Kontrollige rehvirõhku.	x		
Kontrollige, et abi- ja/või tagarattad on korralikult kinnitatud.	x		
Kontrollige kinnitusrihma	x		
Kontrollige kallutamise ja naaldumise mehhanisme		x	
Kontrollige esirattaid ja nende kinnitust		x	
Kontrollige polte		x	
Kontrollige kodaraid		x	
Kontrollige käsipidureid		x	
Laske kvalifitseeritud tehnikul ratastooli kontrollida			x

Visuaalne üldkontroll.

1. Kontrollige, kas teie ratastoolil on lahtiseid osasid, mõrasid või muid vigu.
2. Kui midagi leiate, lõpetage kohe oma ratastooli kasutamine ja võtke ühendust volitatud pakkujaga.

Kontrollige rehvirõhku.

1. Kontrollige rehvirõhku, lisateabe saamiseks vt peatükki „Rehvid”.
2. Pumbake rehvidesse nõutav rõhk.
3. Samal ajal kontrollige rehvi mustrit.
4. Vajaduse korral vahetage rehvid ära.

Kontrollige, et abi- ja/või tagarattad on korralikult kinnitatud.

1. Tõmmake esi- ja/või tagarattast, et kontrollida, kas eemaldatav rattatelg on korralikult kinnitatud. Esiratas või ratas ei tohi küljest tulla.
2. Kui abi- ja/või tagarattad ei ole korralikult kinnitunud, eemaldage mustus või sade. Probleemi püsimisel laske eemaldatavad rattateljed uuesti paigaldada kvalifitseeritud tehnikul.

Kontrollige kinnitusrihma

1. Kontrollige, kas kinnitusrihm on õigesti reguleeritud.



ETTEVAATUST!

Libisemis-/kägistamis-/kukkumisoht

- Lõtva kinnitusrihma peab reguleerima tervishoiutöötaja.
- Kahjustatud kinnitusrihma peab välja vahetama kvalifitseeritud tehnik.

Kontrollige kallutamise ja naaldumise mehhanisme

1. Kontrollige, et kallutamise ja naaldumise mehhanismid töötavad hõlpsalt.

Kontrollige esirattaid ja nende kinnitust

1. Veenduge, et abirattad pöörlevad vabalt.
2. Lükake ja tõmmake 3 suunas (ette ja taha; vasakule ja paremale; üles ja alla), selleks et jälgida, et poleks vaba lõtku ja liikumist, samuti kontrollige, et poleks visuaalseid kahjustusi.

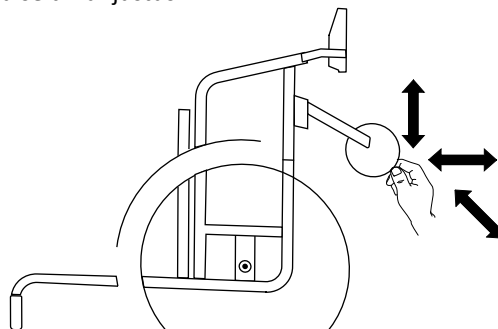


Fig. 8-1

3. Eemaldage esiratta laagritelt igasugune mustus või karvad.
4. Vigase või kulunud esirattaste kinnituse peab asendama kvalifitseeritud tehnik.

Kontrollige polte.

Poldid võivad pideva kasutuse käigus lahti pöruada.

1. Veenduge, et poldid oleksid tugevasti kinni (jalatoel, istmekattel, külgedel, seljatoel, raamil, istmemoodulil).
2. Keerake kõik lahtised poldid sobiva pingutusmomendiga kinni.

- !** **TEATIS!**
- Mitme ühenduse jaoks kasutatakse iselukustuvaid kruve/mutreid või keermelukustusliimi. Kui ühendused on lahti keeratud, tuleb need asendada uute iselukustuvate kruvide/mutritega või kinnitada uue keermelukustusliimiga.
 - Iselukustuvad kruvid/mutrid peab asendama kvalifitseeritud tehnik.

Kontrollige kodarapinget.

Kodarad ei tohi olla lödavad ega väändunud.

1. Lõtvu kodaraid peab pinguldama kvalifitseeritud tehnik.
2. Katkised kodarad peab asendama kvalifitseeritud tehnik.

Kontrollige käsipidureid.

1. Veenduge, et käsipidurid on õiges asendis. Pidur on õiges asendis, kui piduriklots surub rakendamisel rehvi mõne millimeetri võrra kokku.
2. Kui avastate, et asend on vale, laske kvalifitseeritud tehnikul pidurid õigesti reguleerida.

- !** **TEATIS!**
- Pärast tagarataste vahetamist või nende asendi muutmist, peab käsipidurid uuesti seadistama.

Kontrollimine pärast rasket kokkupõrget või hoopid

- !** **TEATIS!**
- Raske kokkupõrke või tugeva hoopid järel võib ratastoolil olla visuaalselt mittetuvastatavaid kahjustusi.
 - On äärmiselt oluline, et laseksite kvalifitseeritud tehnikul pärast rasket kokkupõrget või tugevat hoopid ratastooli kontrollida.

Siselohvi parandamine või vahetamine.

1. Eemaldage tagaratas ja laske siselohvist õhk välja.
2. Tõstke üks rehvissein rattapöiaast eemale, kasutades jalgrattarehvi hoopid. Ärge kasutage teravaid esemeid, nagu näiteks kruvikeeraja, mis võivad kahjustada siselohvi.
3. Tõmmake siselohv rehvist välja.
4. Parandage siselohv, kasutades jalgratta parandamise komplekti, või vajadusel asendage lohvi uuega.
5. Pumbake lohvi pisut õhku, kuni see muutub ümaraks.
6. Sisestage ventiil rattapöia ventiiliauku ja pange lohvi rehvi sisse (lohvi peab olema täpselt rehvi sees ja ilma voltideta).
7. Tõstke rehvissein üle rattapöia serva. Alustage ventiili lähedalt ja kasutage jalgrattarehvi hoopid. Samal ajal kontrollige tervet ratast, veendumaks, et siselohvi ei ole jäänud rehvi ja rattapöia vahele.
8. Pumbake rehvi maksimaalne kasutusõhk. Kontrollige, et rehvi ei lekiks õhku.

Varuosad.

- i** Kõik varuosad saate hankida Invacare'i volitatud pakkuvalt.

8.4 Elektriversiooni hooldamine



HOIATUS!

Toote kahjustamise oht

- Ärge kasutage kemikaale.
- Käsitsege akusid ettevaatlikult.
- Ärge kasutage kangeid lahusteid, aluselisi või leelisi vedelikke.
- Kontrollige, et käitusmehhanismid ja süsteem töötavad korrektselt.
- Optimaalse eluea tagamiseks peab toode olema võimalikult tihti vooluvõrku ühendatud. Soovitatav on laadida akut vähemalt iga kolme kuu järel.
- Katsetage aku funktsiooni vähemalt kord aastas.

8.5 Puhastamine ja desinfitseerimine

8.5.1 Üldine ohutusteave



HOIATUS!

Saastumise oht

- Võtke tarvitusele ettevaatusabinõusid ja kasutage nõuetekohast kaitsevarustust.



TEATIS!

- Valed vedelikud või meetodid võivad toodet kahjustada.
 - Kõik kasutatavad puhastus- ja desinfitseerimisvahendid peavad olema tõhusad, omavahel sobima ja kaitsma materjale, mille puhastamiseks neid kasutatakse.
 - Kunagi ei tohi kasutada söövitavaid vedelikke (aluseid, happeid jne) või abrasiivseid puhastusvahendeid. Soovitame kasutada tavalist majapidamises kasutatavat puhastusvahendit, nt nõudepesuvahendit, kui puhastusjuhistes ei ole määratud teisiti.
 - Kunagi ei tohi kasutada lahustit (tselluloosi vedeldajat, atsetooni jne), mis muudab plasti struktuuri või lahustab paigaldatud silte.
 - Veenduge alati, et toode oleks enne uuesti kasutamist täielikult kuivanud.



Kliinilistes või pikaajalise hoolduse keskkondades puhastamisel ja desinfitseerimisel järgige asutusesiseseid protseduure.

8.5.2 Puhastusintervallid



TEATIS!

- Regulaarne puhastamine ja desinfitseerimine tagavad tõstuki sujuva kasutuse, pikendavad kasutusiga ja hoiavad ära saastumist. Puhastage ja desinfitseerige toodet:
 - regulaarselt kasutamise ajal,
 - enne ja pärast kõiki hooldusprotseduure,
 - kui see on olnud kokkupuutes mistahes kehavedelikega,
 - enne uue kasutajaga kasutamist.


8.5.3 Puhastamine

! TEATIS!

Mustus, liiv ja merevesi võivad kahjustada rattalaagreid ja pinnakahjustused võivad tekitada terasosade roostet.


- Kasutage ratastooli liivasel pinnal ja merevees ainult lühiajaliselt ning puhastage see pärast iga rannaskäiku.
- Kui ratastool on määrdunud, pühkige mustus võimalikult kiiresti niiske lapiga maha ja kuivatage hoolikalt.

1. Eemaldage mis tahes kinnitatud lisad (ainult lisad, mille eemaldamiseks ei ole vaja tööriistu).
2. Puhastage kõik osad eraldi, kasutades selleks riidetükki või pehmet harja ning majapidamises kasutatavaid puhastusvahendeid (pH = 6–8) ja sooja vett.
3. Loputage osad sooja veega
4. Kuivatage hoolega kõik osad kuiva riidelapiga.

 Kriimustuste eemaldamiseks ja läike taastamiseks võib värvitud metallpindadel kasutada auto poleerimisvahendit ning pehmet vaha.


Polstri puhastamine

Polstri puhastamiseks leiate juhtnöörid istme, padja ja seljatoe kattel olevatelt siltidelt.


 Võimaluse korral katke pesemise ajal alati haak- ja aaskinnititega (isekinnituvad osad), et vähendada riba ja niidi kogunemist haakinnititele ning vältida sellega polstri kahjustumist.

8.5.4 Pesemine

1. Eemaldage kõik lahtised ja eemaldatavad katted ning peske neid pesumasinas, järgides iga katte pesemisjuhendit.
2. Eemaldage kõik polsterdatud osad, nagu istmepadjad, käetoed, fikseeritud pehmedusega osadega pea- või kaelatugi, sääretoed jne, ning puhastage need eraldi.

 Pehmedusega osi ei tohi puhastada survepesu ega veepihustiga.

3. Pihustage ratastooli raamile puhastusvahendit (nt vahaga autopuhastusvahendit) ja jätke see mõjuma.
4. Loputage ratastooli raami tugeva survega või tavalise veepihustiga olenevalt sellest, kui määrdunud ratastool on. Ärge suunake pihustit tugevate ja torude avade suunas. Kui ratastooli raami pestakse masinaga, ei tohi vesi olla kuumem kui 60 °C.


 Laua puhastamiseks kasutage ainult õrna seepi.

5. Jätke ratastool kuivatuskappi kuivama. Eemaldage osad, kuhu on kogunenud vesi (nt toru otsad, metallotsakud jms). Kui ratastooli pesti masinaga, soovitatakse seda kuivatada suruõhuga.

Polüuretaankattega multistretš-kangas

Heledamad plekid kangal saab muuta märkamatuks pehme niiske lapi ja neutraalse puhastusvahendiga. Suuremate ja püsivate plekkide eemaldamiseks pühkige kangast alkoholi- või tärpentiiniasendajaga ning peske kuuma vee ja neutraalse puhastusvahendiga.

Kangast saab pesta temperatuuril kuni 60 °C. Kasutada tohib tavalisi pesuvahendeid.

 Kõiki polüuretaankattega multistretš-kangast polstriga ratastooli osi (nt käetugede polster, sääretugede polster, pea- või kaelatugi) tuleb puhastada ülaltoodud juhise järgi.


Elektriline versioon

! TEATIS!

- Elektrilise seljatoe või kallutusega ratastooli kaitseklass on IPX6. See tähendab, et toodet saab pesta harja ja veega. Vesi võib olla survega (aiavoolik või sarnane vahend), kuid suure survega vett ei tohiks otse elektrisüsteemi suunas pritsida.
- Maksimaalne pesemistemperatuur on 20 °C.
- Ärge kasutage aurupuhastit.
- Veenduge enne pesemist, et toitepistik ei oleks ühendatud vooluvõrku.
- Omavahel ühendatud kaablid peavad toote puhastamise ajal ühendatuks jääma.
- Tõmmake puhastamise ajaks käivitusseade kõige sisemisse asendisse, et vältida kolvividardalt määride mahapesemist.

8.5.5 Desinfitseerimine

Ratastooli võib desinfitseerida pihustades või pühkides seda kontrollitud ja heakskiidetud desinfitseerimisainega.

 Pihustage õrnatoimelist puhastavat ja desinfitseerivat toodet (bakteritsiidne ja fungitsiidne toime peab vastama standarditele EN1040, EN1276 ja EN1650) ning järgige tootja juhiseid.

1. Pühkige kõik lihtsasti ligipääsetavad pinnad pehme lapi ja tavalise majapidamises kasutatava desinfitseerimisvahendiga.
2. Lubage tootel õhu käes kuivada.

9 Pärast kasutamist.

9.1 Hoiundamine



TEATIS!

Toote kahjustamise oht

- Ärge hoidke toodet kuumade pindade lähedal.
- Ärge hoidke ratastoolil kunagi muid esemeid.
- Hoidke ratastooli siseruumis kuivas keskkonnas.
- Vaadake temperatuuri piiranguid peatükist 11 *Tehnilised Andmed., lehekülg 52.*

Pärast pikaajalist ladustamist (kauem kui neli kuud) peab ratastooli üle vaatama vastavuses peatükiga 8 *Hooldus., lehekülg 46.*

9.1.1 Elektrilise versiooni hoiundamine



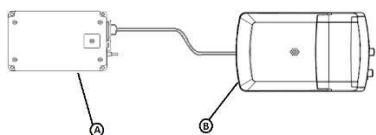
TEATIS!

Toote kahjustamise oht

- Ärge hoidke toodet kuumade pindade lähedal.
- Ärge hoidke ratastoolil kunagi muid esemeid.
- Hoidke ratastooli siseruumis kuivas keskkonnas.
- Vaadake temperatuuri piiranguid peatükist 11 *Tehnilised Andmed., lehekülg 52.*

Lühiajaline hoiundamine

Ärge eemaldage istmeplaadi all asuvat akut A, eemaldage aku A või juhtpuldil B toitejuhe



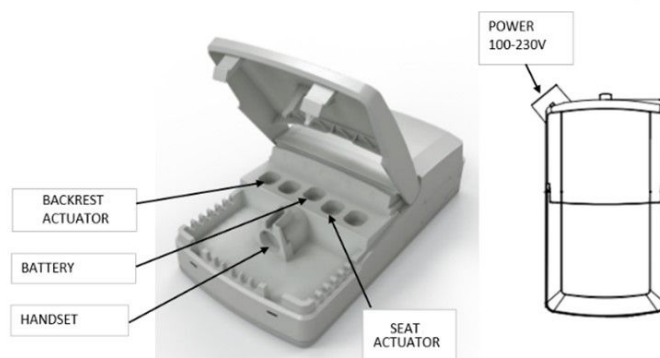
Pikaajaline hoiundamine

Liikumisvahendi ja aku säilitamine

- Isegi kui neid ei kasutata, tühjenevad akud ise. Kui hoiundate liikumisvahendit pikemalt kui kaks nädalat, on kõige parem akutoide juhtpuldil küljest lahti ühendada. Ühendage akukomplekt juhtpuldil või aku küljest lahti, vt Lühiajaline hoiundamine allpool. Kui kahtlete, milline kaabel tuleks lahti ühendada, võtke ühendust oma volitatud teenusepakkujaga.
- Aku tuleb alati enne hoiundamist täielikult täis laadida.
- Kui panna liikumisvahend hoiule pikemaks ajaks kui neljaks nädalaks, kontrollige akut iga kuue kuu tagant ja vajaduse korral laadige (enne kui see on mõõtu järgi pooleldi tühi), et vältida kahjustusi

Liikumisvahendi kasutamiseks ettevalmistamine

- Akusid tuleb enne kasutamist laadida.
- Ühendage akutoide uuesti juhtpuldiga.



9.2 Utiliseerimine

Säästke keskkonda ja laske toode pärast kasutusea lõppu ümber töödelda, viies see jäätmekäitluspunkti.

Võtke toode ja selle komponendid osadeks, et eri materjale oleks võimalik eraldada ja üksikult taastöödelda.

Kasutatud toodete ja pakendite utiliseerimine ja taastöötlus peavad olema iga riigi jäätmekäitlusseaduste ja -määruste kohane. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku jäätmekäitlusettevõttega.

9.2.1 Elektrilise versiooni kõrvaldamine



ETTEVAATUST!

Keskonnaoht

Seade sisaldab akusid. Seade võib sisaldada aineid, mis võivad olla keskkonnale ohtlikud, kui neid ei utiliseerita õigusaktidega ettenähtud kohtades (prügilates).

- ÄRGE käidelda akusid koos tavaliste olmejäätmetega.
- Akud TULEB viia nõuetekohasesse jäätmekäitluskohta. Tagastamine on seadusega ette nähtud ja tasuta.
- Utiliseerige ainult tühje akusid.
- Katke liitiumakude klemmid enne utiliseerimist.

9.3 Taastamine

See toode sobib korduskasutuseks. Toote taastamiseks uuele kasutajale järgige alltoodud juhiseid.

- Ülevaatus
- Puhastamine ja desinfitseerimine
- Uuele kasutajale kohandamine

Täpsemat teavet leiate peatükist 8 *Hooldus., lehekülg 46* ja selle toote hooldusjuhendist.

Veenduge, et tootega oleks kaasas kasutusjuhend.

Kahjustuste või rikete tuvastamisel ei tohiks seda toodet taaskasutada.

10 Tõrkeotsing

10.1 Ohutusteave

Vead võivad ilmned igapäevase kasutamise, kohandamiste või ratastoolile esitatavate nõudmiste muutmise tagajärjel. Järgnev tabel näitab, kuidas tõrkeid tuvastada ja parandada.

Mõnda nimekirjas olevat toimingut peab tegema kvalifitseeritud tehnik. Need toimingud on vastavalt

märgitud. Soovitame, et *kõik* toiminguid viiks läbi kvalifitseeritud tehnik.



HOIATUS!

- Kui märkate oma ratastoolil viga, näiteks märkimisväärset muutust käsitlemises, lõpetage viivitamatult ratastooli kasutamine ning võtke ühendust oma edasimüüjaga.

10.2 Vigade tuvastamine ja parandamine.

Viga	Võimalik põhjus	Tegevus
Ratastool ei sõida otse	Ühel tagarattal vale rehvirõhk	Õige rehvirõhk → 11.2 Rehvid, lehekülg 54
	Üks või mitu kodarat on murdunud	Lubage kvalifitseeritud tehnikul vigane kodar või vigased kodarad asendada
	Kodarad on pingutatud ebavõrdselt	Lubage kvalifitseeritud tehnikul lõtvu kodaraid pinguldada
	Esiratta laagrid on määrdunud või kahjustatud	Lubage kvalifitseeritud tehnikul puhastada laagrid või asendada esiratas
Ratastool kaldub liiga kergesti tahapoole	Tagarattad on paigaldatud liiga ette	Lubage kvalifitseeritud tehnikul liigutada tagarattad tahapoole
	Seljatoe nurk on liiga suur	Lubage kvalifitseeritud tehnikul seljatoe kaldenurka vähendada
	Istme nurk on liiga suur	Lubage kvalifitseeritud tehnikul paigaldada esiratas esikahvlil kõrgemale,
Pidurite hõõrdumine on nõrk või ebaühtlane	Vale rehvirõhk ühel või mõlemal tagarehvil	Õige rehvirõhk → 11.2 Rehvid, lehekülg 54
	Pidurite seadistus on vale	Lubage kvalifitseeritud tehnikul korrigeerida pidurite seadistust
Veeremistakistus on väga suur	Rehvirõhk on tagarehvides liiga madal	Õige rehvirõhk → 11.2 Rehvid, lehekülg 54
	Tagarattad ei ole paralleelsed	Lubage kvalifitseeritud tehnikul kontrollida, kas tagarattad on paralleelsed
Kiirel liikumisel esirattad loperdavad	Esiratta laagriplokis on liiga väike pinge	Lubage kvalifitseeritud tehnikul pingutada veidi rattatelje laagriploki mutrit
	Esiratas on siledaks kulunud	Lubage kvalifitseeritud tehnikul esiratas vahetada
Esiratas on jäik või kinni kiilunud	Laagrid on määrdunud või vigased	Lubage kvalifitseeritud tehnikul puhastada laagrid või asendada esiratas

10.3 Vigade tuvastamine ja parandamine, elektriline versioon

Viga	Võimalik põhjus	Tegevus
Ei saa kallutada või muuta kaldenurka	Iste või seljatugi on lõppasendis	Kasutage vastassuuna nuppu
	Aku on laadimata	Laadige akut
	Juhtpult pole ühendatud	Veenduge, et juhtpult on juhtseadmega õigesti ühendatud.
	Juhtpult on rikkis	Pöörduge juhtpuldi väljavahetamiseks kvalifitseeritud tehniku poole
	Juhtseade on rikkis	Pöörduge juhtseadme väljavahetamiseks kvalifitseeritud tehniku poole
	Kaablid on sõlmes või muljutud	Pöörduge kaablite väljavahetamiseks kvalifitseeritud tehniku poole
	Juhtpuldi funktsioon on lukustatud	Pöörduge juhtpuldi funktsiooni lukust vabastamiseks kvalifitseeritud tehniku poole
Juhtpult piiksub kasutamisel.	Aku on tühjaks saamas	Laadige akut
	Ratastoolil on kasutatud väljas külma temperatuuri käes (alla -10 °C)	Laske ratastoolil soojeneda. Taaskäivitage juhtpult, lisateavet leiate peatükist „Aku laadimine”.

11 Tehnilised Andmed.

11.1 Mõõtmed ja kaal

Kõik mõõtmed ja kaaluandmed näitavad standardkonfiguratsiooniga ratastooli suurt reguleerimisulatust. Mõõtmed ja kaal (standardi ISO 7176–1/5/7 põhjal) võivad konfiguratsioonist olenevalt erineda.

- !** TEATIS!
- Mõne konfiguratsiooni korral on kasutusvalmis ratastooli üldmõõtmed suuremad kui varuväljapääsude lubatud mõõtmed ja sel juhul pole juurdepääs varuväljapääsudele võimalik.
 - Mõne konfiguratsiooni korral ületavad ratastooli mõõtmed EL-i rongides reisimiseks soovitatavaid mõõtmeid.

	AZALEA	AZALEA ASSIST	AZALEA TALL	AZALEA BASE	AZALEA MINOR	AZALEA MAX
Kasutaja maksimaalne kaal	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg	75 kg	180 kg
Üldpikkus koos jalatugedega	950–1035 mm	950–1035 mm	950–1085 mm	950–1035 mm	900–970 mm	1160–1180 mm
Üldlaius	Istme laius + 250 mm ****	Istme laius + 250 mm ****	Istme laius + 260 mm ****	Istme laius + 250 mm ****	Istme laius + 250 mm ****	Istme laius + 250 mm ****
Koorma laius	705 mm	705 mm	705 mm	705 mm	705 mm	845 mm
Koorma kõrgus	720 mm	720 mm	720 mm	720 mm	720 mm	762 mm
Koorma pikkus	770 mm	820 mm	820 mm	770 mm	720 mm	765 mm
Kogukaal*	43 kg	43 kg	45 kg	20 kg	41 kg	54 kg
Raskeima osa kaal*	23,5 kg	33,5 kg	25,5 kg	20,5 kg	22 kg	36 kg
Allamäge staatiline stabiilsus	11°	11°	11°	11°	11°	17°
Staatiline stabiilsus ülesmäge sõites	14°	14°	14°	14°	14°	14°
Külgmine staatiline stabiilsus	21°	21°	21°	21°	21°	21°
Istme tasanurk	-1° – +24°	-1° – +24°	-1° – +24°	-1° – +24°	-1° – +24°	-1° – +20°
Istme kasulik sügavus	430–500 mm	430–500 mm	480–550 mm	380–500 mm	380–450 mm	500–570 mm
Istme kasulik laius	390–550 mm	390–590 mm	390–590 mm	340–590 mm	340–440 mm	** 550–710 mm
Istme pind esi-/tagaservas	400/450 mm	400/450 mm	500 mm	400/450 mm	400/450 mm	400/450 mm
Seljatoe kaldenurk	0° – +30°	0° – +30°	0° – +30°	-3° – +30°	0° – +30°	0° – +30°
Seljatoe kõrgus	560–790 mm 540–715 mm	560–790 mm 540–715 mm	560–790 mm 540–715 mm	—	550–650 mm	*** 620–700 mm

	AZALEA	AZALEA ASSIST	AZALEA TALL	AZALEA BASE	AZALEA MINOR	AZALEA MAX
Jalatoe kaugus istmest	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm
Jala ja istme vaheline kaldenurk	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°
Kõrgus istmest käetoeni	240–360 mm	240–360 mm	240–360 mm	240–360 mm	240–360 mm	320–420 mm
Käetoestruktuur-eesmine asukoht	343–571 mm	343–571 mm	343–571 mm	343–571 mm	343–571 mm	400–470 mm
Käega lükatava ratta läbimõõt	450–540 mm	450–540 mm	450–540 mm	450–540 mm	450–540 mm	450–540 mm
Telje horisontaalne asukoht	–35–35 mm	0–40 mm	–35–35 mm	–35–35 mm	0 – –35 mm	–35–35 mm
Minimaalne pöörderaadius	870 mm	870 mm	920 mm	870 mm	820 mm	870 mm
Üldpikkus ilma jalatagedeta	830–960 mm	830–960 mm	830–1000 mm	830–980 mm	830–980 mm	830–980 mm
Üldkõrgus	950–1020 mm	950–1020 mm	1000–1300 mm	900–1300 mm	900–1250 mm	1020–1240 mm
Pöördetelje laius	1480 mm	1380 mm	1530 mm	1380 mm	1380 mm	1500 mm
Piduri maksimaalne kaldenurk	7°	7°	7°	7°	7°	7°



- * Kui lisatud on elektriline süsteem, lisandub kaalule 4,2 kg.
- ** Istme saate kitsamaks teha küljetoe padjaga.
- *** Teist seljatuge kasutades saate seljatoe madalamaks teha.
- **** Üldlaius + 10 mm (kui on varustatud 22- või 24-tollise rummupiduriga)



Ratastool vastab järgmistele standarditele:

- Staatilise, löögi- ja väsimustugevuse alased nõuded ja katsemeetodid (ISO 7176-8)
- Elektri jõul töötavate ratastoolide toite- ja juhtsüsteemid – nõuded ja katsemeetodid (ISO 7176-14)
- Kliimakatse (ISO 7176-9)

	515 mm (20 tolli)	560 mm (22 tolli)	600 mm (24 tolli)	405 mm (16 tolli)
Rataste laius	35 mm (1 3/8 tolli)	25 mm (1 tolli) – 35 mm (1 3/8 tolli)	25 mm (1 tolli) – 35 mm (1 3/8 tolli)	45 mm (1 3/4 tolli)
Ratta kalle	0° +/- 1° (tühi ratastool)			

11.1.1 Eemaldatavate osade maksimumkaal

Eemaldatavate osade maksimumkaal	
Osa:	Maksimumkaal:
Sääre- ja jalatoega reguleeritava kaldenurgaga jalatugi	3,2 kg
Käetugi	2,0 kg
Kõva tagaratas 600 mm (24 tolli) käsiratta ja kodarakaitsmega	2,5 kg

Peatugi/kaelatugi/põsetugi	1,4 kg
Kehatugi	0,8 kg
Seljatoe padi	2,0 kg
Istmepadi	1,9 kg
Laud	3,9 kg




11.2 Rehvid

Idealne rõhk sõltub rehvitüübist.

Allpool olev tabel on viiteks. Kui rehvi erineb allpool toodud loendis esitatutest, kontrollige rehvi külge – sellel on toodud maksimaalne soovituslik rehvirõhk.

Rehvi	Maksimaalne rõhk		
	Rehvi	Rõhk	Rõhk
Õhkrehv profileeritud rehvi: 560 mm (22 tolli); 610 mm (24 tolli)	4,5 baari	450 kPa	65 naela ruuttolli kohta
Madala profiiliga õhkrehv: 560 mm (22 tolli); 610 mm (24 tolli)	7,5 baari	750 kPa	110 naela ruuttolli kohta
Täisrehv: 405 mm (16 tolli); 560 mm (22 tolli); 610 mm (24 tolli)	-	-	-

Rehvi	Maksimaalne rõhk		
	Rõhk	Rõhk	Rõhk
Täisrehv: 140 mm (5,5 tolli), 150 mm (6 tolli), 175 mm (7 tolli), 200 mm (8 tolli)	-	-	-
Õhkrehv: 200 mm (8 tolli)	2,5 baari	250 kPa	36 naela ruuttolli kohta

-  Ülal loetletud rehvide sobivus oleneb ratastooli konfiguratsioonist ja/või mudelist.
-  Rehvi suurus on välja toodud rehvi külge. Sobivaid rehve tohib vahetada ainult kvalifitseeritud tehnik.
-  Võtke rehvi purunemise korral ühendust sobiva töökojaga (nt rattaparandus, rattamüüja jne), et kummi vahetaks välja asjatundlik isik.




HOIATUS!

– Mõlema ratta rehvide rõhk peab olema võrdne, et oleks tagatud sõidumugavus, pidurite tõhusus ja ratastooli liikuvus soovitud tasemel.

11.3 Material

11.4 Keskkonnatingimused



	Hoiustamine ja transport	Kasutamine
Temperatuur	-20 °C kuni 40 °C	-5 °C kuni 40 °C
Suhteline õhuniiskus	20% kuni 90% temperatuuril 30 °C, mitte kondenseeruv	
Õhurõhk	800 hPa kuni 1060 hPa	


-  Võtke arvesse, et kui ratastooli on hoitud madalal temperatuuril, tuleb seda enne kasutamist töötingimustele vastavaks reguleerida.

11.5 Keskkonnatingimused, elektriline versioon

	Hoiustamine ja transport	Kasutamine
Temperatuur	-10 °C kuni 50 °C	5 °C kuni 40 °C
Suhteline õhuniiskus	20% kuni 80%, mitte kondenseeruv	
Õhurõhk	700 hPa kuni 1060 hPa	

11.6 Elektrisüsteem: elektrilise kallutuse ja seljatoega mudelid

Toitepinge	100–240 V pinge, AC 50/60 Hz (AC = vahelduvvool), aku (pliihape) DC 24 V (DC = alalisvool)
Maksimaalne voolutugevus	Max 5 A (aku = max 1,3 Ah)
Vahelduv (perioodilisel mootori töötamisel)	10% 2 min sisselülitatuna / 18 min väljalülitatuna
Kaitseklass	II klassi varustus
	
	Standardi IEC60601-1 kohaselt elektrilöögi vastastele nõuetele vastav inimkehaga kokkupuutuv osa.
Kaitseaste	Juhtseadme, välise toiteallika, mootorite ja juhtpultide kaitseklass on IPx6. Vt sildilt ja iga elektriseadme sildilt õiget IP-klassi. Madalaim IP-klassifikatsioon määrab kogu süsteemi klassifikatsiooni. IPx6 – Süsteem on kaitstud igast suunast tuleva vee vastu (mitte suure survega).
Laadimiseks kuluv aeg	Ligikaudne aeg 6 tundi integreeritud laadija kaudu laadimise korral.

 Akut tuleb hoida sobivas hoiuruumi otsese päikesevalguse eest varjatult. Täpsema teabe saamiseks pöörduge Invacare'i volitatud teenusepakkuja poole.

11.7 Elektromagnetiline ühilduvus (EMC)

Üldteave

Elektriliste seadmetega tooted peavad olema paigaldatud ja neid tuleb kasutada selles kasutusjuhendis toodud EMC-teabe kohaselt.



ETTEVAATUST!

Kaasaskantavad ja mobiilsed sideseadmed võivad selle toote tööd mõjutada.

- Kui toode liigub kogemata automaatselt elektromagnetiliste häirete ajal, lõpetage kohe toote kasutamine ja laske kvalifitseeritud tehnikul seade üle kontrollida.

Seda toodet on kontrollitud ja see vastab IEC 60601-1-2 elektromagnetilise ühilduvuse nõuetele B-klassi seadmetel.



Sellel tootel on väga madal kiirgustase ja see ei tohiks segada teisi seadmeid.

Kui teised lähedalasuvad seadmeid reageerivad ootamatult, jälgige neid seadmeid selle toote käivitamise ja peatamise ajal.

- Kui teiste seadmetega midagi ei juhtu, pole põhjus selles tootes.
- Kui teised seadmed reageerivad ootamatult, on põhjus selles tootes. Probleemi lahendamiseks liigutage seadmeid või viige need üksteisest kaugemale.

11.8 EMC – tootja avaldus

Katse	Põhiline standardne	Ühilduvuse tase / sagedusvahemik
Võrgupistiku kiirgusjuhtivus	EN 55011	1. grupp, B-klass
Kiirgusemissioon	EN 55011	1. grupp, B-klass
Vooluharmoonilised	EN 61000-3-2 +A1 + A2	A-klass
Pinge kõikumised	EN 61000-3-3	dc%/dmax/d(t)/Pst
Elektrostaatiline lahendus	EN 61000-4-2	± 2/4/6 kV kokkupuutel, ± 2/4/8 kV õhu kaudu
Kiirgusvälja häiringukindlus	EN 61000-4-3	3 V/m, 80% 1 kHz AM, 80 MHz – 2,5 GHz
EFT/impulsid	EN 61000-4-4	± 2 kV L/N/E/LNE
Liigpinge häiringukindlus	EN 61000-4-5	± 0,5/1 kV L-N, ± 0,5/1/2 kV L-E/N-E

Juhtivusliku raadiosageduse häiringukindlus	EN 61000-4-6	3 V, 80% 1 kHz AM, 0,15–80 MHz
Magnetvälja häiringukindlus	EN 61000-4-8	3 A/m, 50–80 Hz
Pingelohud ja katkestused	EN 61000-4-11	-95%/-60%/-30%



EU Export:
Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 69 80
serviceclient_export@invacare.com
www.invacare.eu.com



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1552741-S 2023-02-16



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®